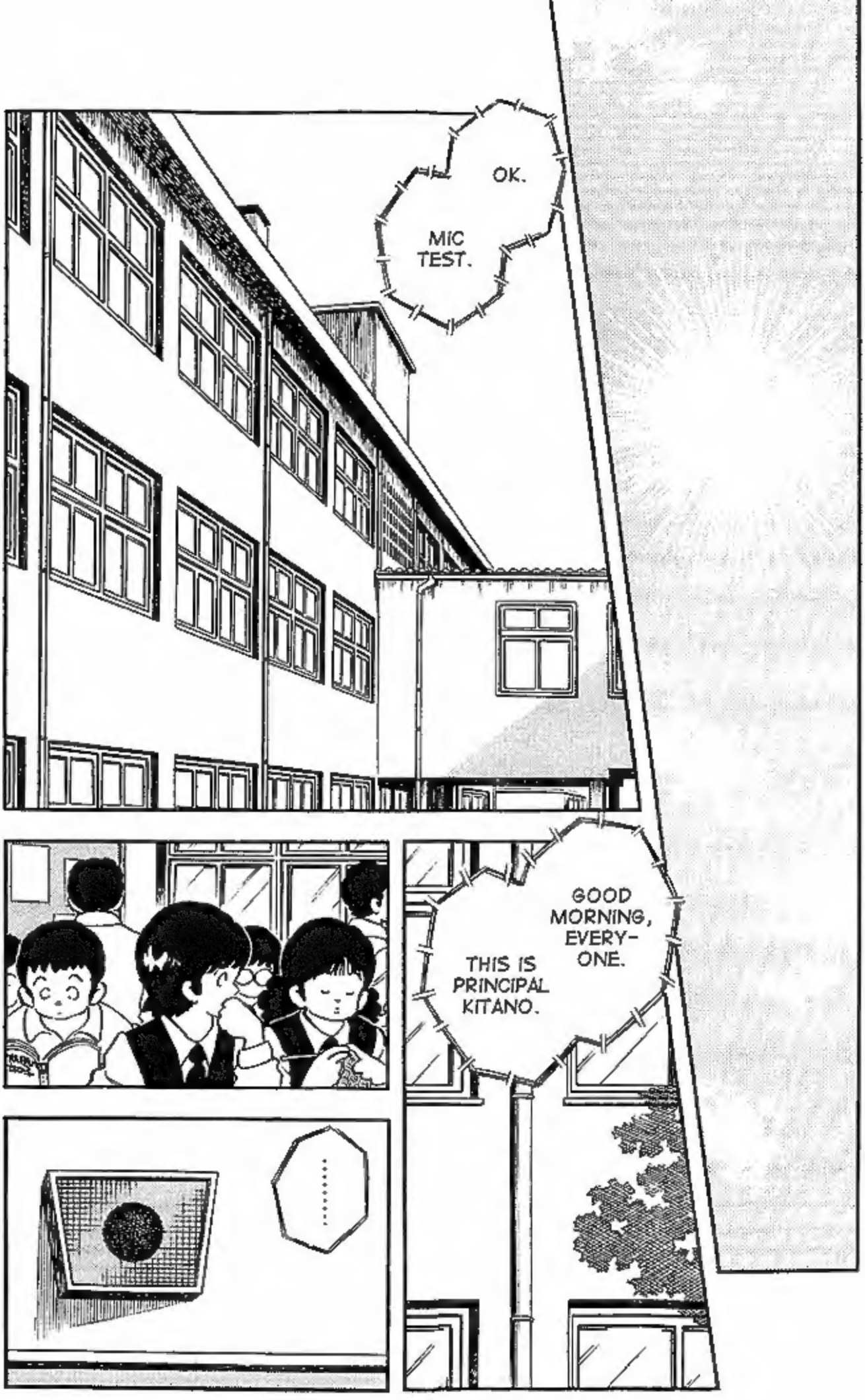
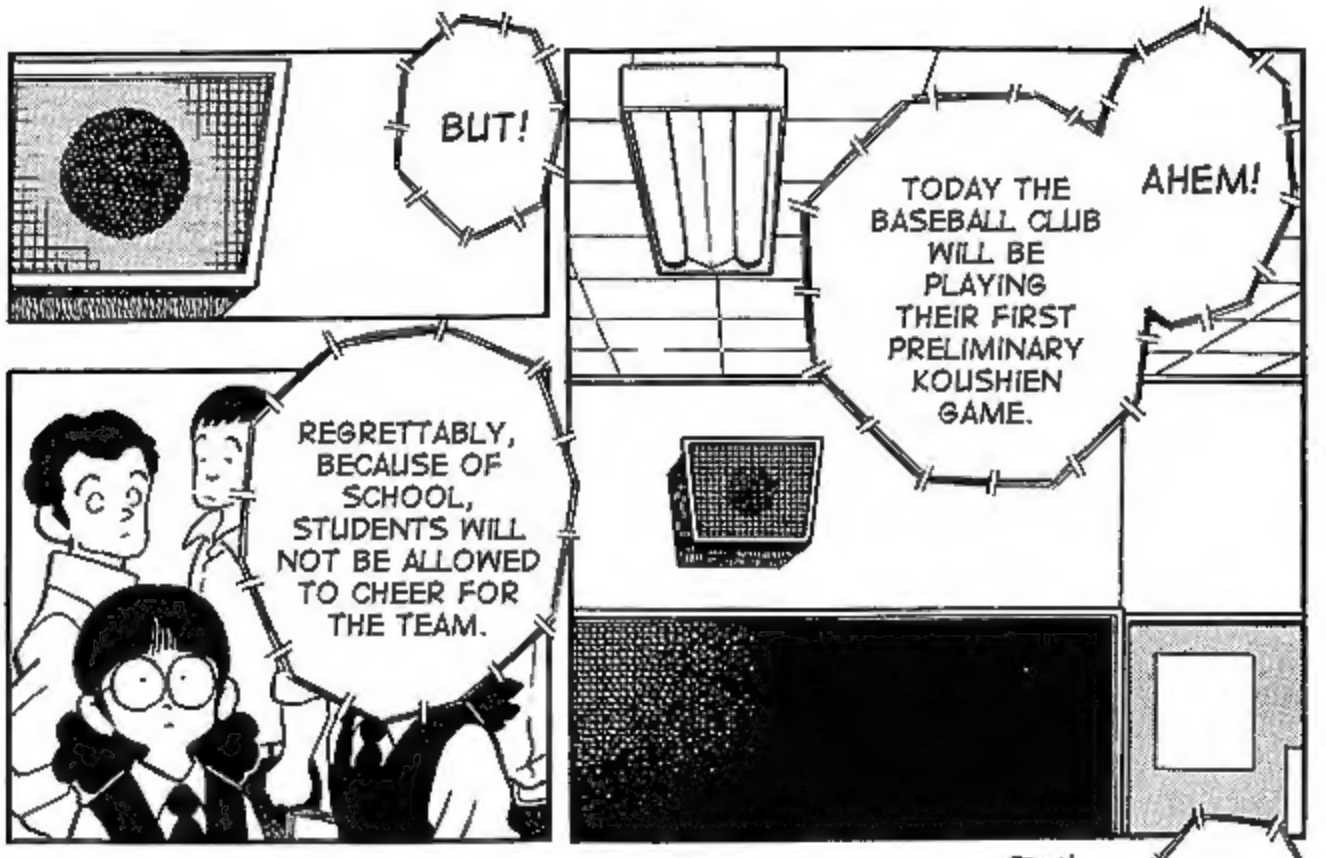
#Adachi-Manga
@irc.irchighway.net

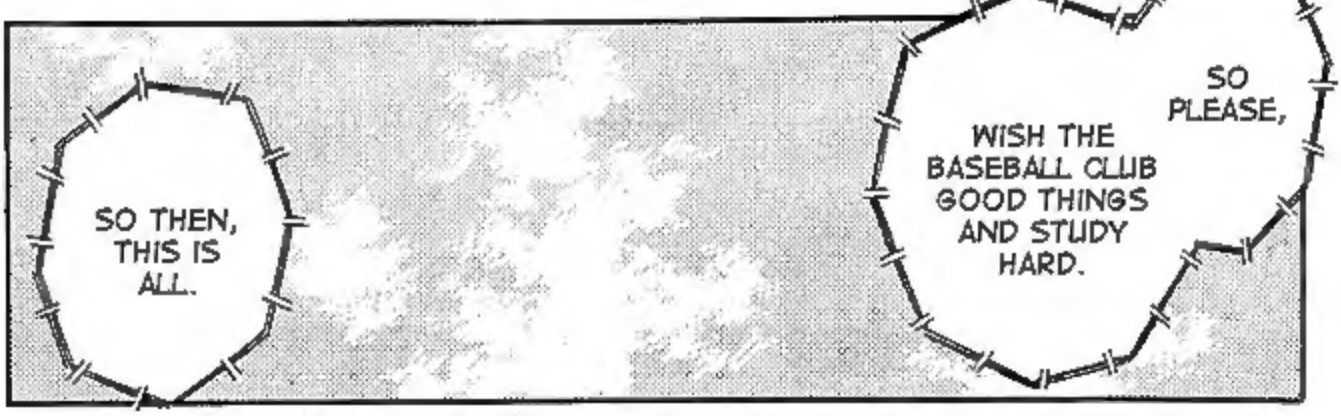
TOUCH 169

# IF THEY EVEN GIVE UP ONE POINT

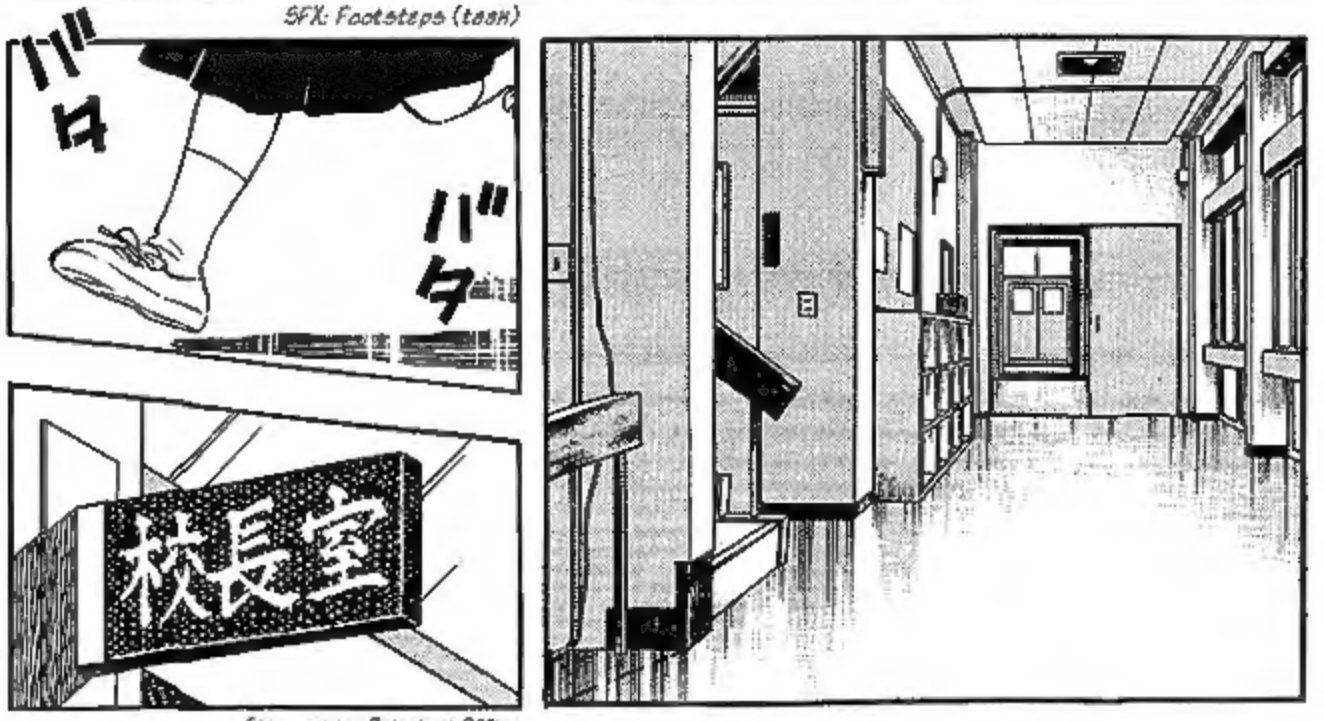
Translated by bsx
Edited by babaa & KingFish
QC by KingFish & bsx


OK.
MIC TEST.
GOOD MORNING, EVERY-ONE.
THIS IS PRINCIPAL KITANO.
.....


BUT!
REGRETTABLY, BECAUSE OF SCHOOL, STUDENTS WILL NOT BE ALLOWED TO CHEER FOR THE TEAM.
AHEM!
TODAY THE BASEBALL CLUB WILL BE PLAYING THEIR FIRST PRELIMINARY KOUSHIEN GAME.

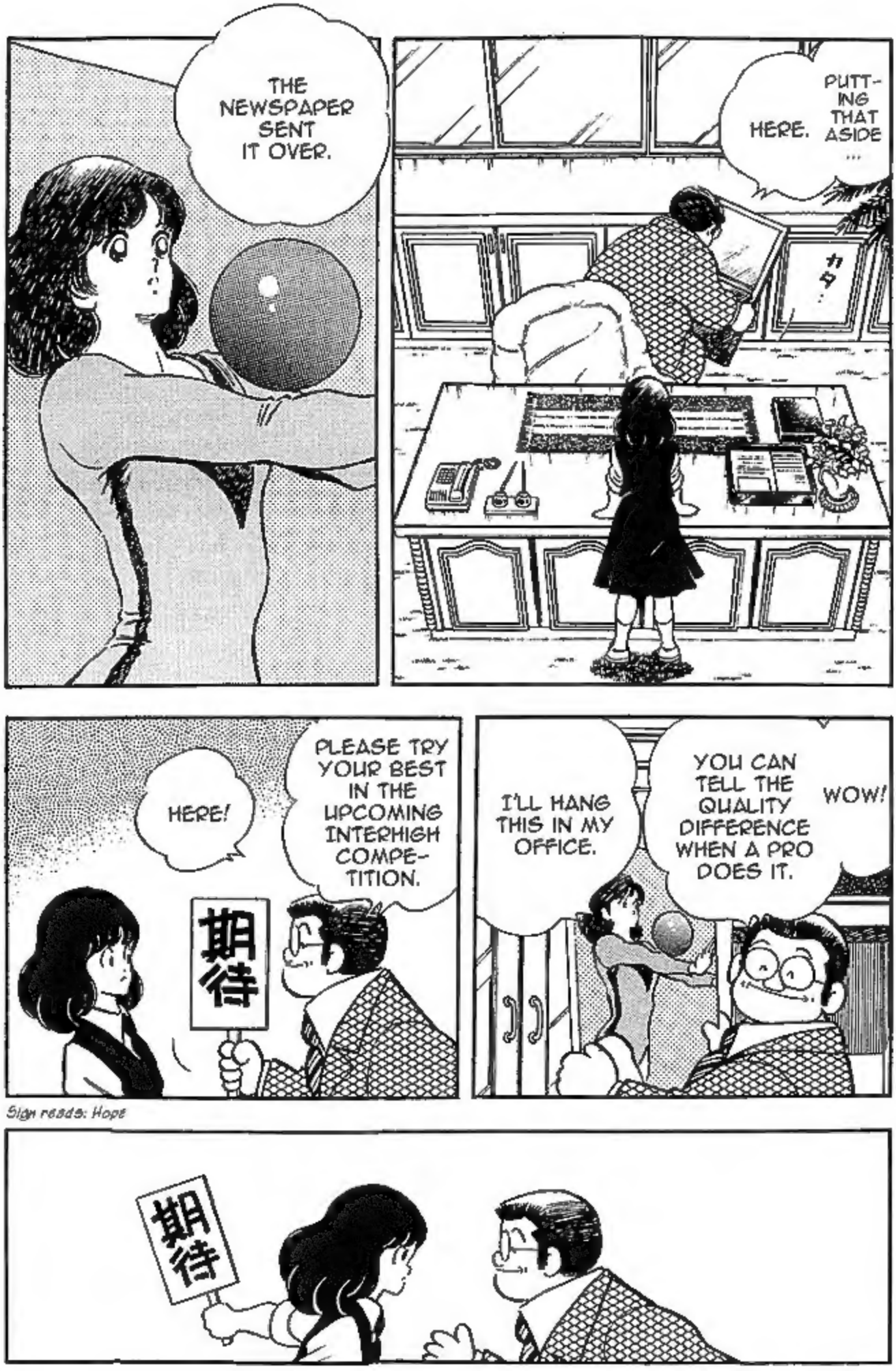



SFX: Footsteps (tash)

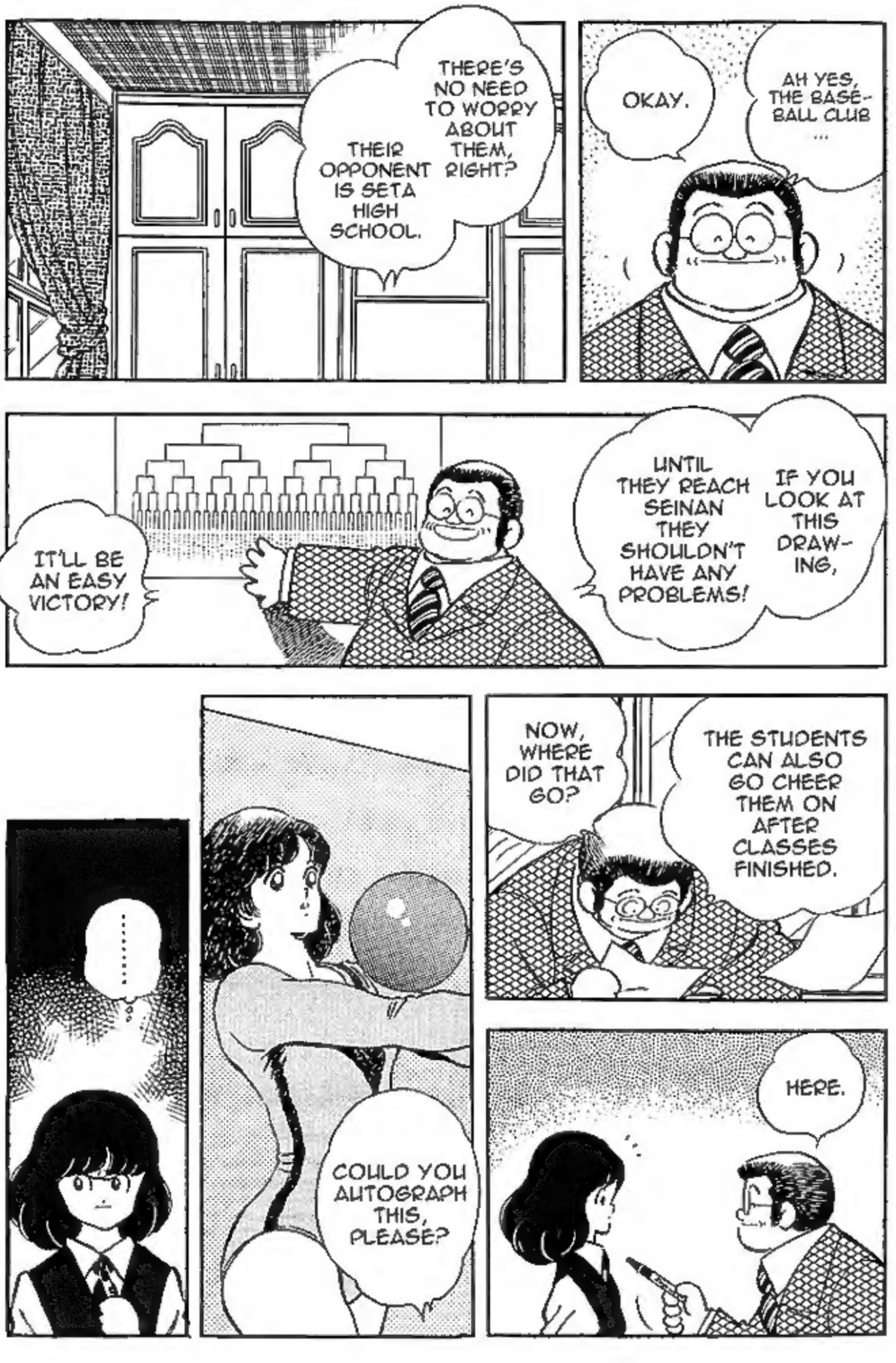


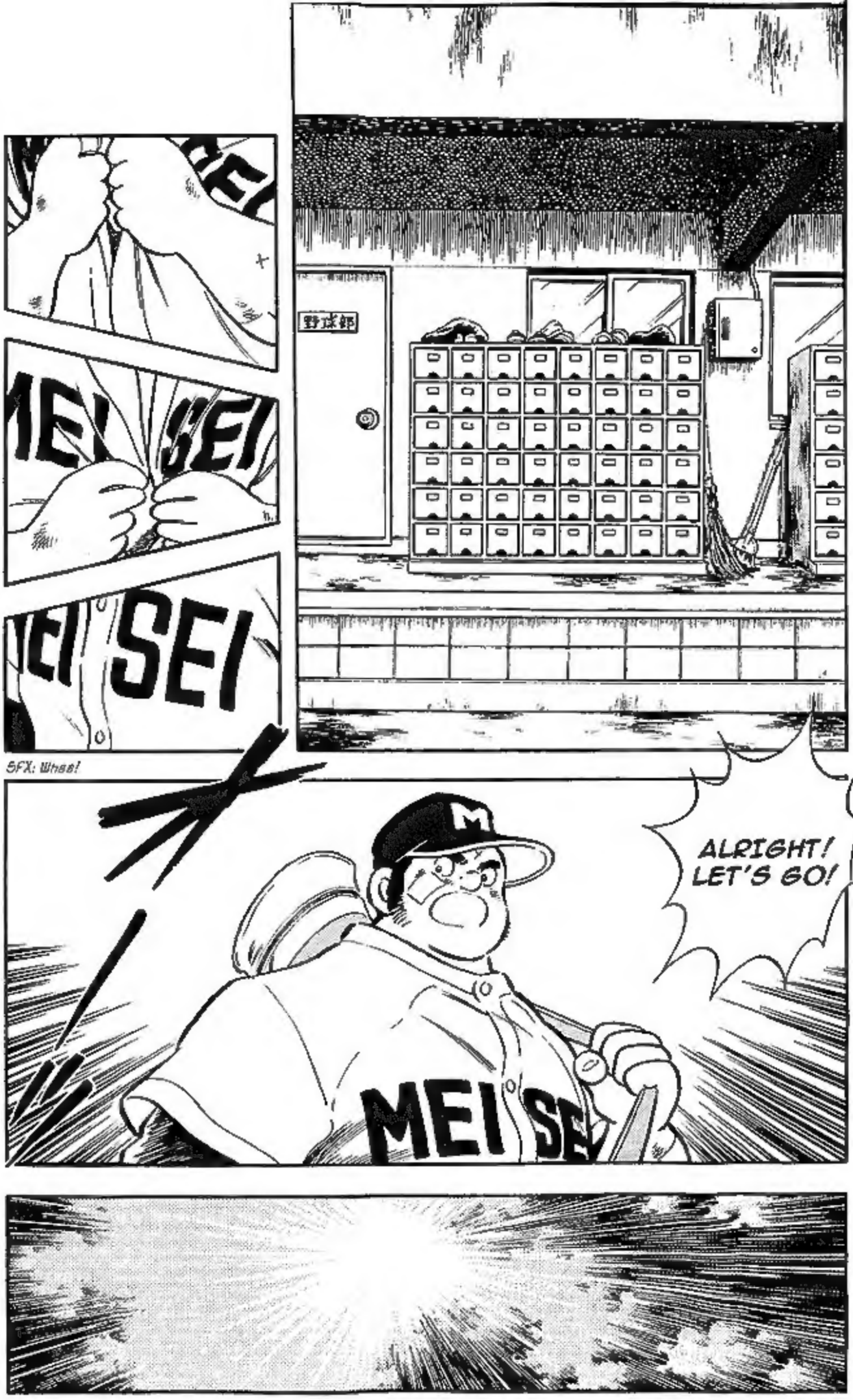

Sign reads: Principal Office

I WOULD UNDERSTAND IF IT WAS A MORNING GAME, BUT IT'S IN THE AFTERNOON.
WHY IS THAT?!
HI THERE.
SFX: Bang
ISN'T THIS A BIT UNFAIR OF YOU?!
THE COACH WAS THE ONE WHO REQUESTED THAT NO CHEERING WOULD TAKE PLACE.
WELL ... ARE YOU TALKING ABOUT THE BASEBALL CLUB?




*Sign reads: Hope*


THERE'S NO NEED TO WORRY ABOUT THEM, RIGHT?
THEIR OPPONENT IS SETA HIGH SCHOOL.
OKAY.
AH YES, THE BASE-BALL CLUB ...
IT'LL BE AN EASY VICTORY!
UNTIL THEY REACH SEINAN THEY SHOULDN'T HAVE ANY PROBLEMS!
IF YOU LOOK AT THIS DRAW-ING,
NOW, WHERE DID THAT GO?
THE STUDENTS CAN ALSO GO CHEER THEM ON AFTER CLASSES FINISHED.
.....
COULD YOU AUTOGRAPH THIS, PLEASE?
HERE.


野球部
MEI SEI
MEI SEI
SFX: Whee!
ALRIGHT! LET'S GO!
MEI SE

OKAY, OKAY.
OOMPH.
TACCHAN.
SENPAI, HURRY, PLEASE.
MEI SEI
WHY IS YOUR FACE LIKE THAT?
CREEP-ING ALONG LIKE THAT.
WHAT ARE YOU DOING?!

YOU KNOW ...
BUT YOU MUST NOT LOSE!
GOT IT? I CAN'T COME CHEER YOU ON,
WELL, IT'S WARM-UP FOR THE GAME.
WHAT IS THAT COACH THINKING ...?
GEEZ,
WELL?!
IF YOU HAVE THE ANSWER, THEN TELL ME.
HOW DO YOU THINK WE'RE GOING TO LOSE TO A SCHOOL LIKE SETA?
OUR OPPONENT IS JUST A STEP WITH MAKING THE PRE-LIMINARIES, THEIR LEVEL IS COMPLETELY DIFFERENT!
I'M NOT JOKING AROUND!
NO.
EH,
AM I THAT UNTRUST-WORTHY TO YOU?
YOU CAN'T TRUST ME AT ALL, CAN YOU?!

YOU DON'T HAVE TO GET THAT RILED UP.
IF I EVEN GIVE UP ONE RUN, I'LL BE COMING BACK WITH MY HEAD DOWN!
GOT IT?!
AH, RIGHT.
HERE, TAKE THIS.
M
MEI SEI

YOU HAVE TO PUT KACCHAN IN YOUR POCKET!
NO!
WE DON'T NEED KATSUYA'S PICTURE, KOTAROU ALREADY SET UP A SHRINE ON OUR BENCH.
HEY, STOP IT!

HUH?
MEISEI
HUH?
I'LL BE HOPING YOU COME HOME WITH YOUR HEAD DOWN.
HURRY UP.
WHAT ARE YOU DOING?
SENPAI.
.....

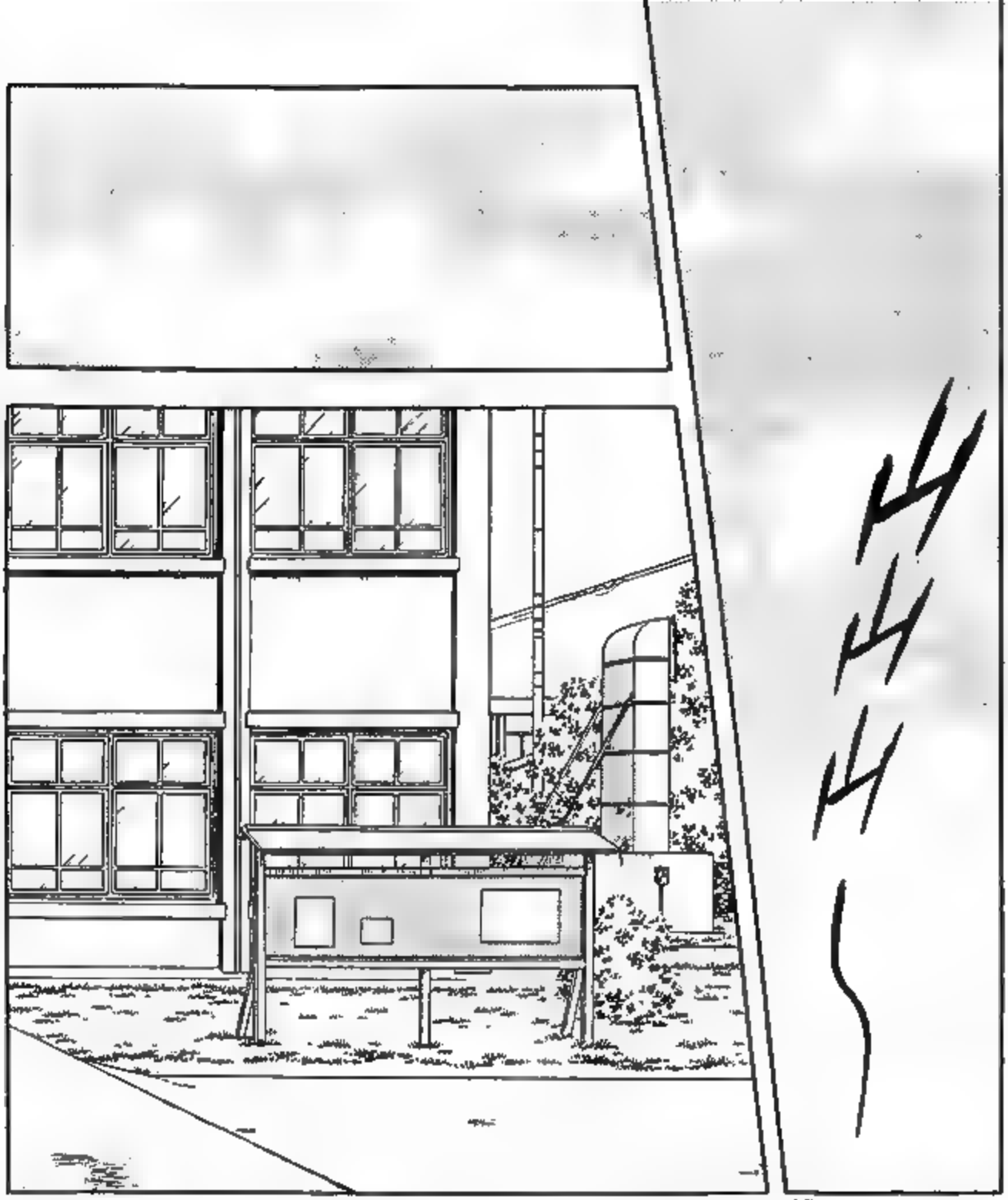
BUT THIS PICTURE WILL GIVE MORE GOOD LUCK.
GIVE ME THE PICTURE THAT YOU SWAPPED THIS WITH.
OKAY.

中央入口1

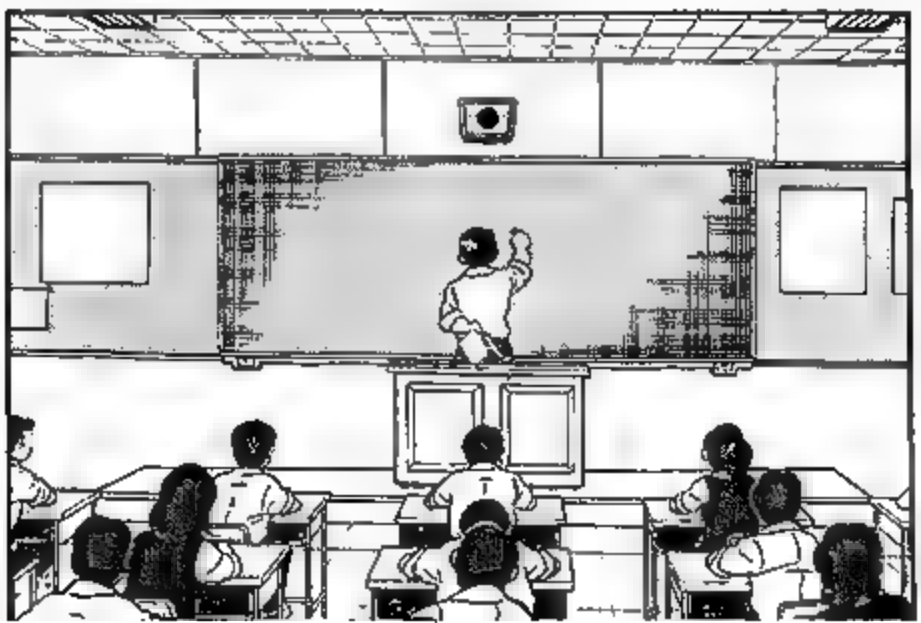
all SFX: cheering

SETA

MEISEI



SFX cheering



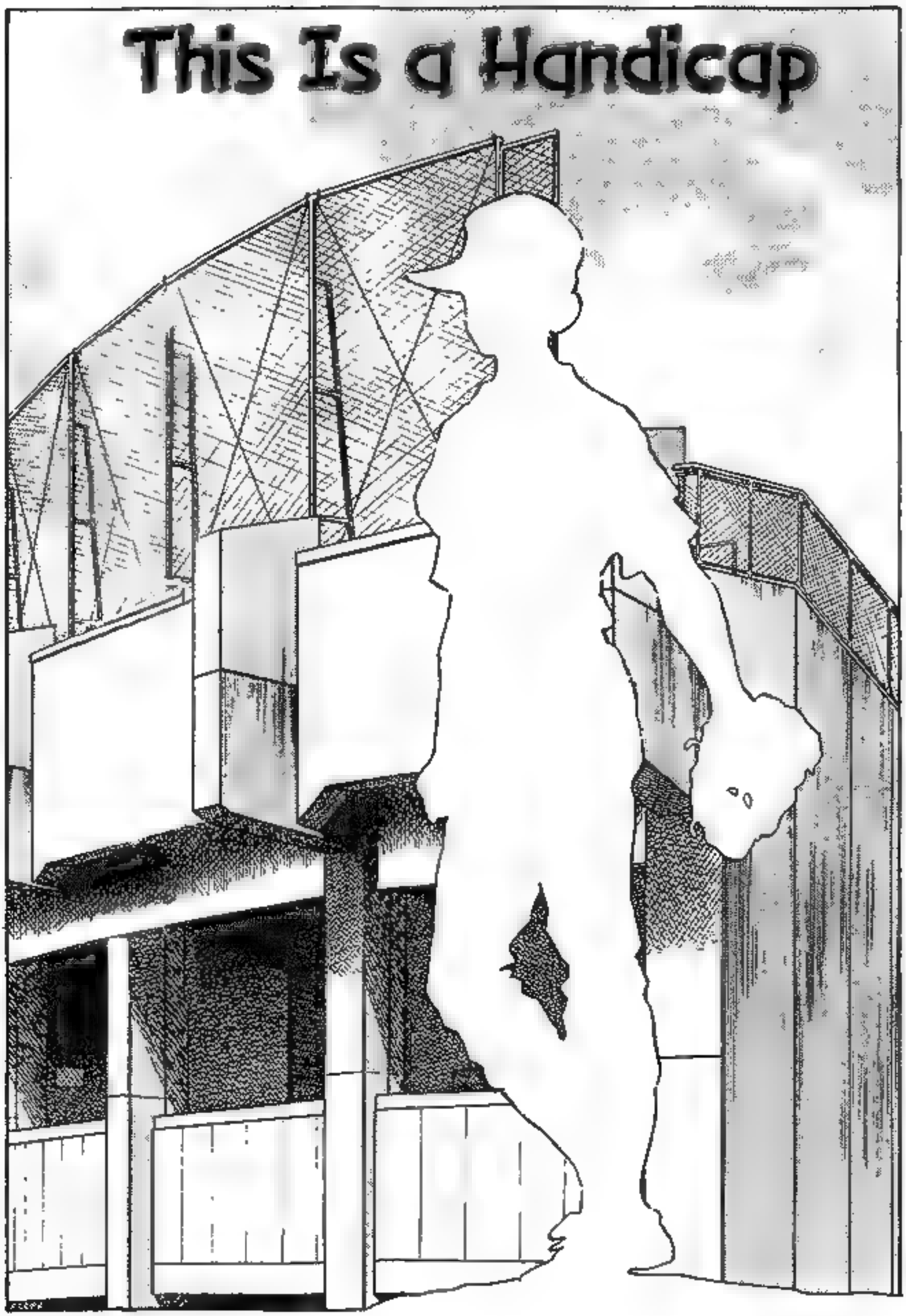
ARE YOU WORRIED BECAUSE YOU USED TO BE THEIR MANAGER?
WHAT'S WRONG?
THE GAME SHOULD BE STARTING ABOUT NOW.
DOES MY FACE LOOK WORRIED TO YOU?
I WON'T FORGIVE THEM!!
IF THEY EVEN GIVE UP ONE POINT...
SFX. desk moving
IF IT GOES 9 INNINGS, THEN THEY'RE WEAK!
THIS GAME WILL BE CALLED OFF!
OK THEN, LET'S BEGIN THE LESSON...

SFX cheering
SETA
4
MEISEI

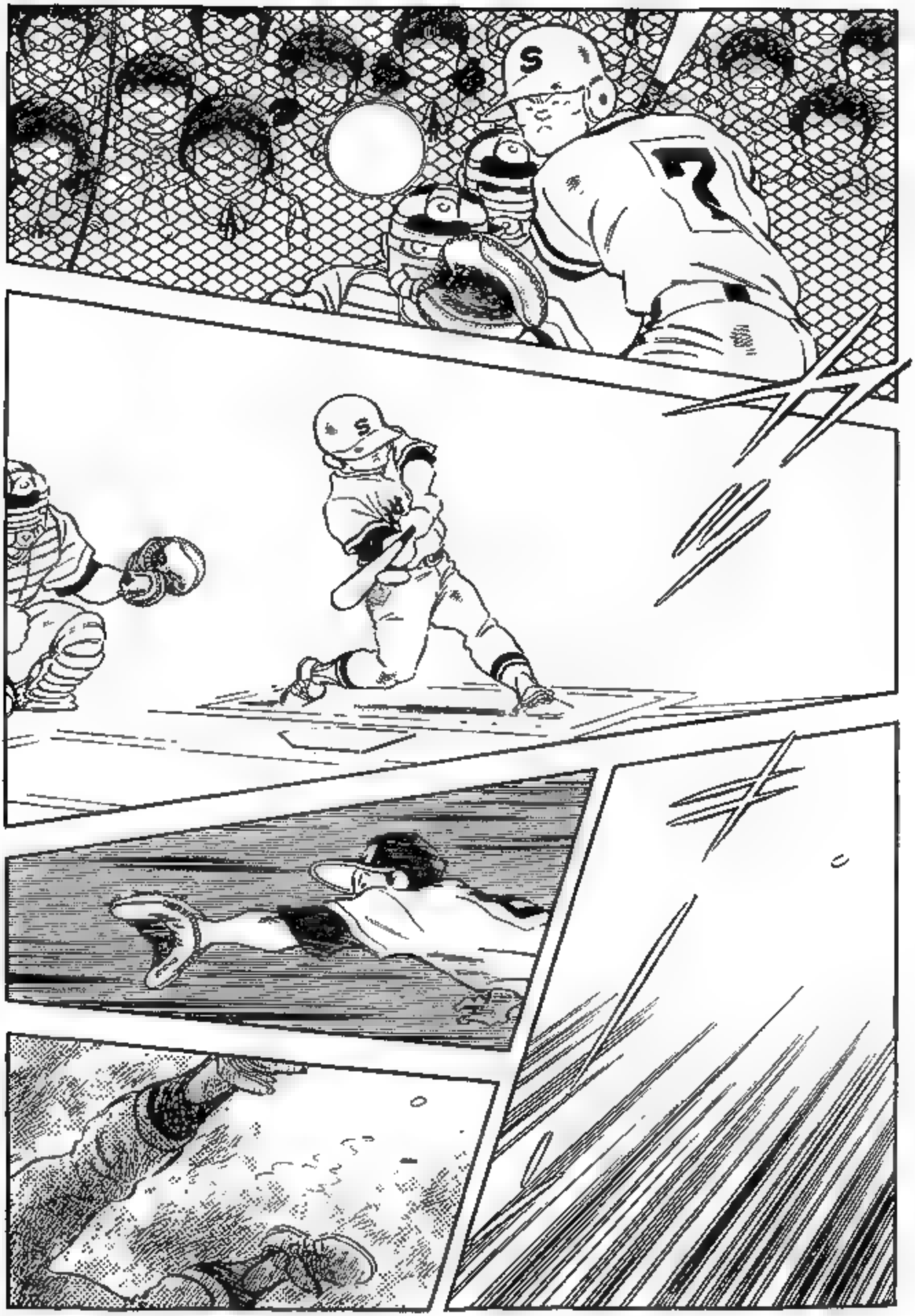
#Adacht-Manga
@irc.irchighway.net

TOUCH 170

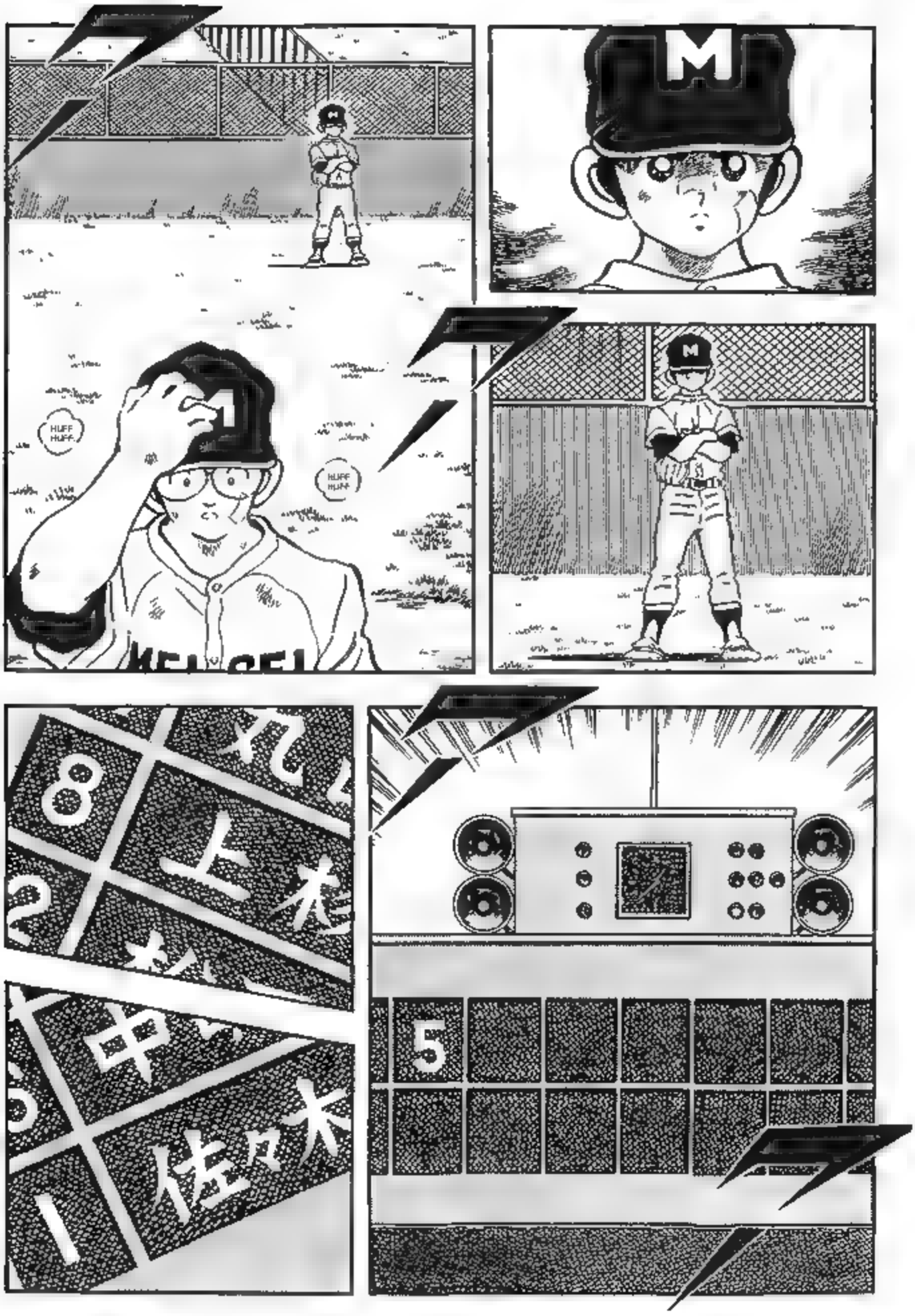
# This Is a Handicap



Translated by bsx
Edited by bsx
QC by KingFish and baloonman



M
Pilot


HUFF HUFF
HUFF HUFF
8
上木
2
中
1
佐野
5

I'M A LITTLE EMBAR-ASSED
AH, IT'S NOTHING
WHAT'S THE PROBLEM, DIRECTOR?
COACH KASH-WABA
THE PRINCIPAL ALSO TOLD ME NOT TO BOTHER YOU
THAT TITLE OF DIRECTOR DOESN'T REALLY SUIT ME,
.....
BALL!
HUFF HUFF
HUFF HUFF
18

AH
I MAY NOT KNOW MUCH, BUT THIS SEEMS TO BE TOO MUCH FOR THE PITCHER.
THINK, EVEN SOMEONE LIKE ME COULD GET A HIT
HAHA.
IT WOULD BE IMPOS-SIBLE FOR ME TO HIT A BASEBALL.
MIGHT HAVE SPOKEN TOO MUCH
YOU'RE NOT WRONG IN SAYING THAT
HUH?

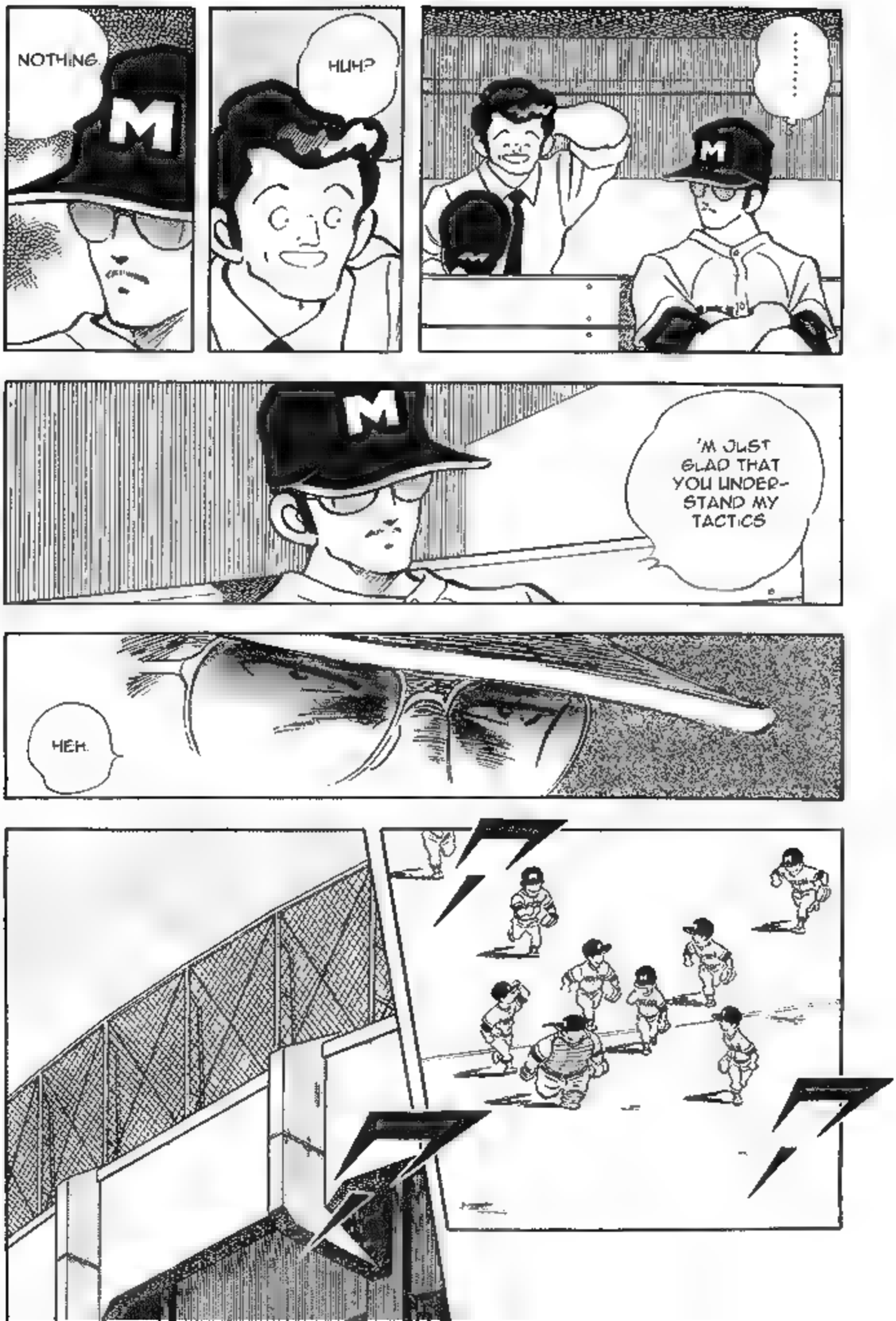
OUT!

IDIOT!
IF I COULD SWITCH WITH YOU I WOULD HAVE DONE IT ALREADY.
I CAN'T, SENPA.
SWITCH WITH ME
ONE MORE OUT!
JUST THROW IT DOWN THE MIDDLE
LEAVE THE REST TO GOD
ANYONE CAN HIT HIM
WHAT A WEIRD KID TO STAY IN THE BASE-BALL CLUB.

AH, NEVER-MIND
THEN WHY DID YOU PUT HIM IN AS A VALUABLE BENCH MEMBER?
IT'S A HANDICAP.
IF WE BEAT A TEAM OF THIS CALIBER BADLY, THEN WE WON'T LEARN ANYTHING FROM IT
NOT TO MENTION, DOING THIS WILL KEEP THE PLAYERS SHARP AND ANXIOUS.
18
THAT IS WHY THAT PLAYER IS BEING USED AS A HANDICAP

IF WE ADAPT OUR SKILLS TO THE ONES OF THE OTHER TEAM, THEN THERE CAN BE NO LAZY GAME
EVEN IF THEY DON'T LIKE IT, THEY'LL STAY SHARP
世多 5
明青
WE ARE BUILDING UP OUR TEAM COLORS THROUGH HARDSHIP
SO IN ORDER FOR US TO WIN AT KOUSHIEN,
SFX COME ON!
ぉぉーっ
M
WILL PROVIDE MONTHS OF TRAINING.
THIS GAME ALONE,

I SEE
OUT!
I'M A COMPLETE BEGINNER WHEN IT COMES TO BASEBALL.
'M QUITE EMBAR-RASSED
'M VERY M-PRESSED
WOW.
CAN SEE WHY COACH NISH O PUT SO MUCH FAITH INTO YOU
SUCH DEEP THOUGHT PUT INTO GAMES
HMM
I SEE SO THERE S MORE TO GAMES THAN JUST W NN NG.


NOTHING.
HUH?
.....
'M JUST GLAD THAT YOU UNDER-STAND MY TACTICS
HEH.

SFX DING DONG DENG
SFX DONG
SFX: CHATTER

BE THERE IN A SECOND.
OKAY,
3-A
MINAMI
.....
TAAK
IS IT ALREADY OVER?
UMM...
WHAT?

DING, DONG, DENG.
...
OKAY, LET'S MAKE INTERHIGH MY NEXT GOAL!
AH, THIS IS THE SCHOOL OFFICE.
NEWS OF THE BASEBALL GAME, STILL IN PROGRESS, JUST CAME IN.
STILL IN PROG-RESS?
IT'S THE SEVENTH INNING AND SETA IS ON OFFENSE AND THE SCORE IS.
EH.
2..
3.
PARDON ME.
!?
.....

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SETA | 5 | 2 | 3 | 1 | 3 | 1 | 2 | | | | | |
| MEISEI | 2 | 3 | 0 | 2 | 1 | 2 | | | | | | |

HUFF
HUFF
HUFF
AL-RIGHT!
WE CAN DO IT!
GOOD JOB
(HUFF)
18
NEXT INNING UESUGI WILL PITCH.
NOW YOU CAN REST
SO AFTER THE 7TH INNING, IF THE SCORE ISN'T TIED WE'LL FORFE T ..
HUH?
IF WE DON'T TIE UP THE SCORE THERE WILL BE NO NEXT TIME!
THIS ISN'T THE TIME TO SAY ALRIGHT!

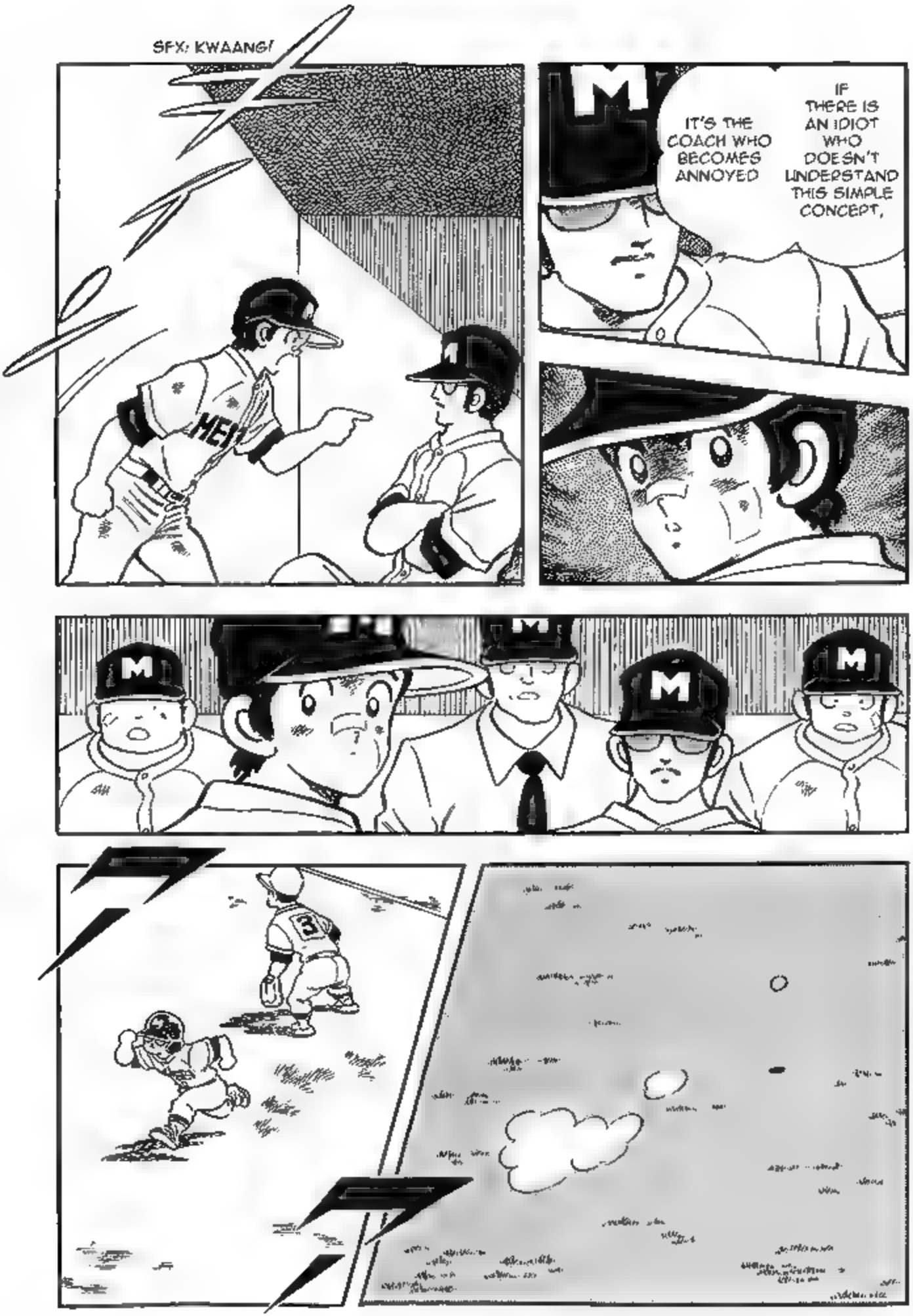
#Adachi-Manga
@irc.irchighway.net

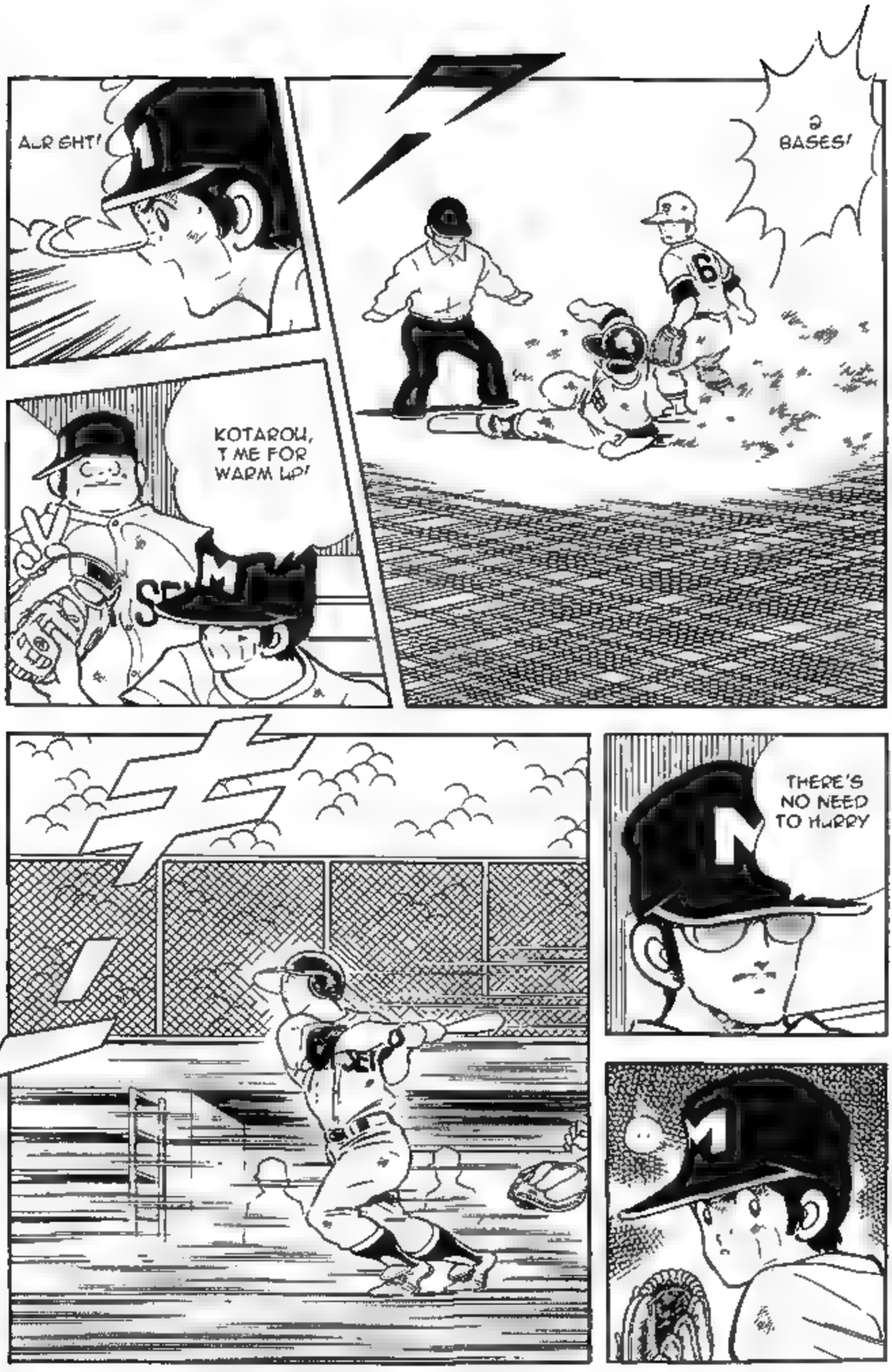
Translated by bsx
Edited by bsx
QC by RingFish and baloonman

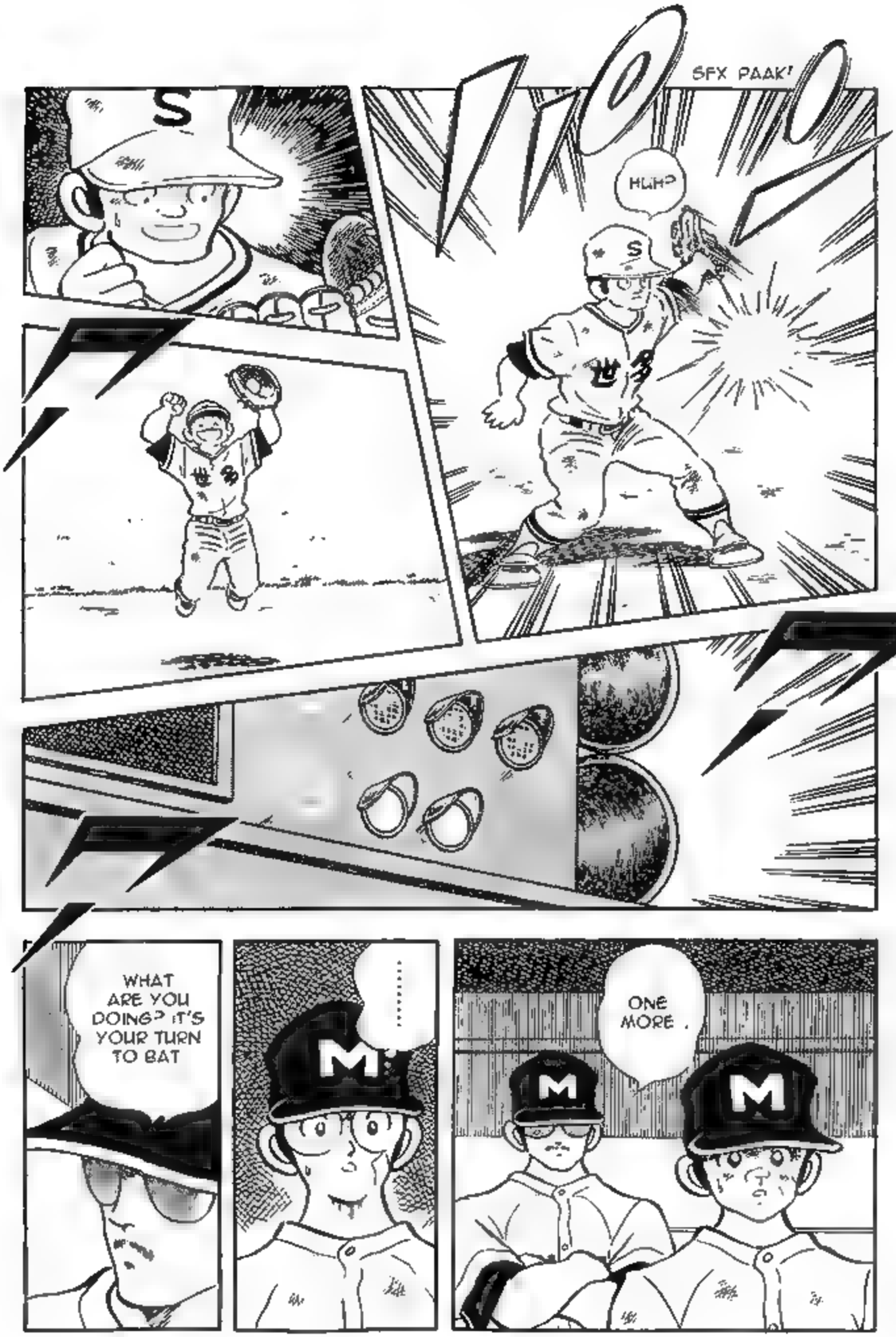
SETA
5 2 3 1 3
2 3 0 2 1
2 1 3 1 2

GOT IT, KUBOTA!?
GOT IT!
UNDER-STOOD ME?
IF THIS CONTINUES, WE FORFEIT AFTER THE 7TH INNING
LEAVE IT TO ME!
IDIOTS LIKE YOU GUYS PISS ME OFF.
SETA 5 2 3 1 2
MEISEI 2 3 0 2

コチィ
RIGHT
JUST LETTING THE BATTERS DO AS THEY PLEASE WILL GET THE RESULTS
OUR OPPONENT IS SETA HIGH SCHOOL
IF YOu GIVE THESE BATTERS STUPID ADVICE OR COMMENTS, THEN...
GOT IT
I SEE.
THEY TRY TOO HARD AND THE RESULT IS IN FRONT OF YOU.

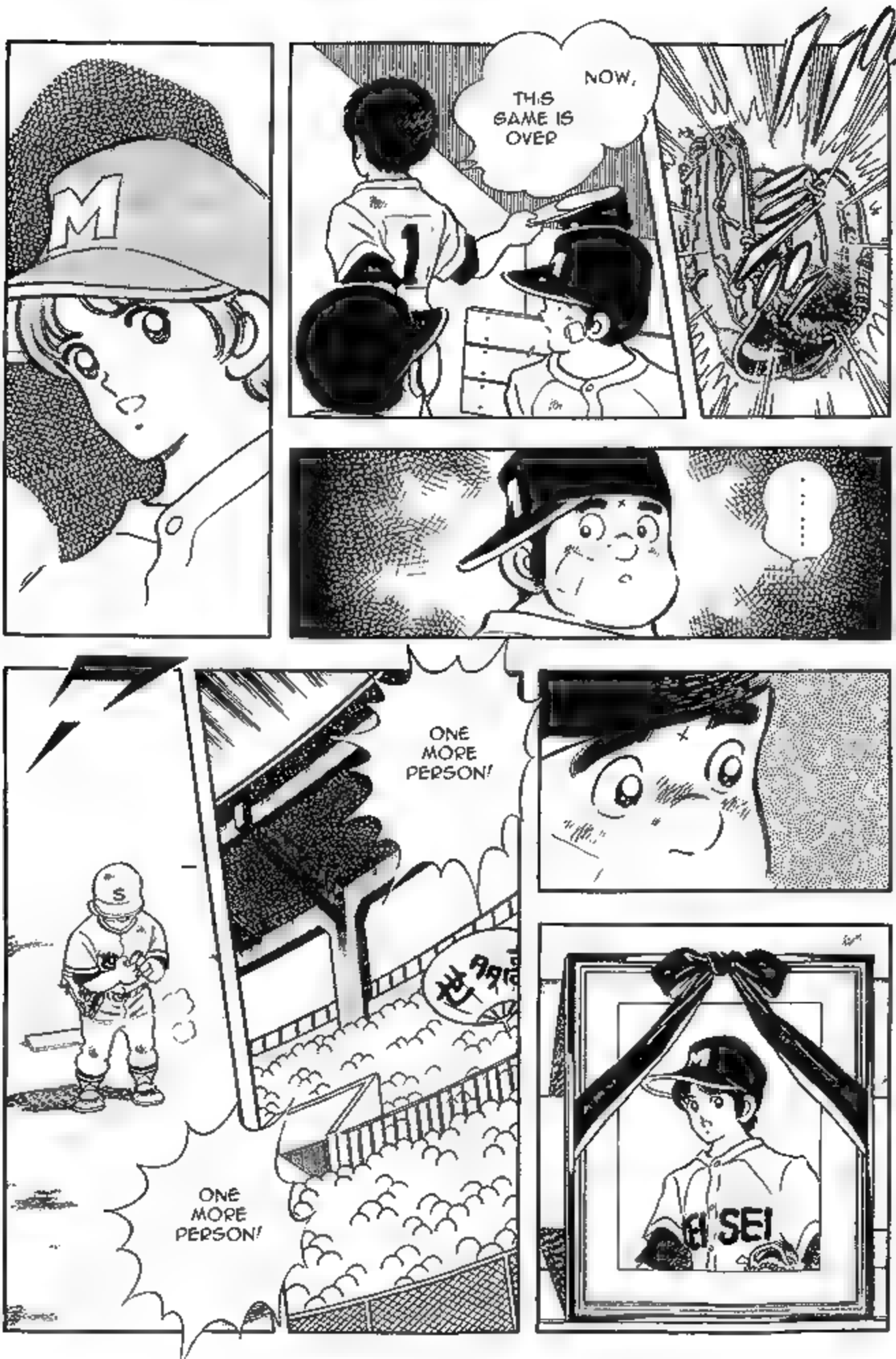

SFX: KWAANG!
IT'S THE COACH WHO BECOMES ANNOYED
IF THERE IS AN IDIOT WHO DOESN'T UNDERSTAND THIS SIMPLE CONCEPT,


ALRIGHT!
2 BASES!
KOTAROU, TIME FOR WARM UP!
THERE'S NO NEED TO HURRY


S
SFX PAAK!
HUH?
S
WHAT ARE YOU DOING? IT'S YOUR TURN TO BAT
.....
M
ONE MORE .
M
M

THE PITCHING CHANGE WON'T HAPPEN UNTIL THE NEXT INNING
HUH?
EH
STOP ALL THIS NON-SENSE!
IF THE SCORE DOESN'T GET CLOSER, THEN THERE WON'T BE A NEXT INNING!
YOU! WHAT KIND OF TONE IS THAT?!
JUST HOW MUCH LONGER ARE YOU GOING TO PLAY US AROUND?!

IN HIGH SCHOOL BASEBALL THE COACHES WORD IS LAW!
OF COURSE
RIGHT ?
.....
STOP DILLY DALLYING!

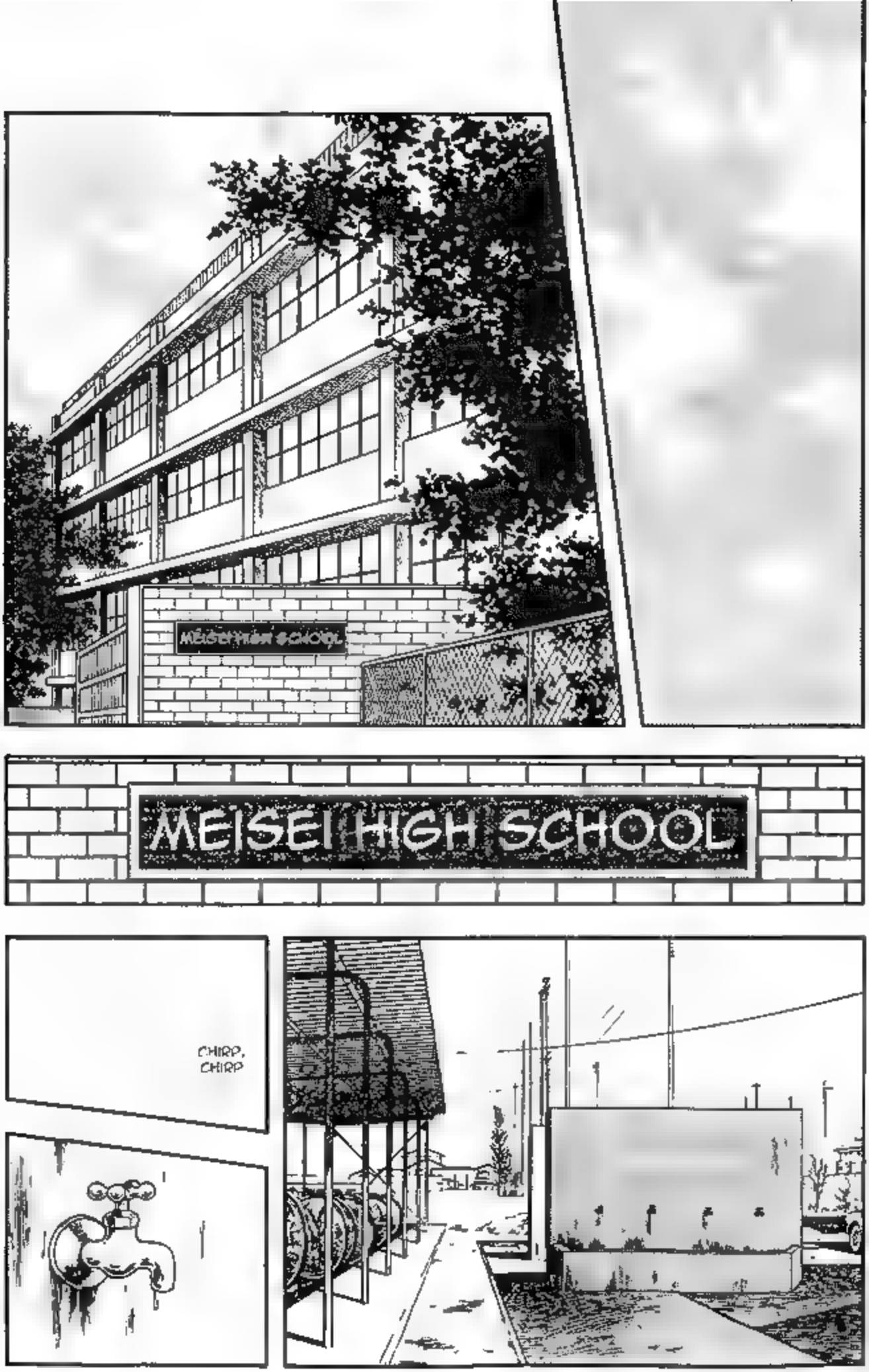

M
NOW,
THIS GAME IS OVER
1
. . . . . .
ONE MORE PERSON!
S
ONE MORE PERSON!
M
HISEI

S
OK, ONE MORE OUT!
.....
明青

YUKA
カーン

SFX SORRY

♪ To ♪ To
18
M
M
ALRIGHT!
HUH
SETA HIGH SCHOOL.
I GUESS THEY FORGOT HOW TO WIN.


MEISEI HIGH SCHOOL
MEISEI HIGH SCHOOL
CHIRP, CHIRP

M NAM,
THE BASE-
BALL CLUB IS
BACK
THEY
WON,
RIGHT?
YEAH,
W TH A
GAME
END NG HIT!
YEAH,
THEY RE
LATE
THOUGH
AH,
,S
THAT
SO?
AREN'T
YOU GOING
TO ASK ME
WHO WON?

カチッ
OF COURSE.
GAME END NG HIT.?
TATSUYA, HURRY UP AND CHANGE YOUR CLOTHES.
WE'RE GOING TO THE BATH
OKAY

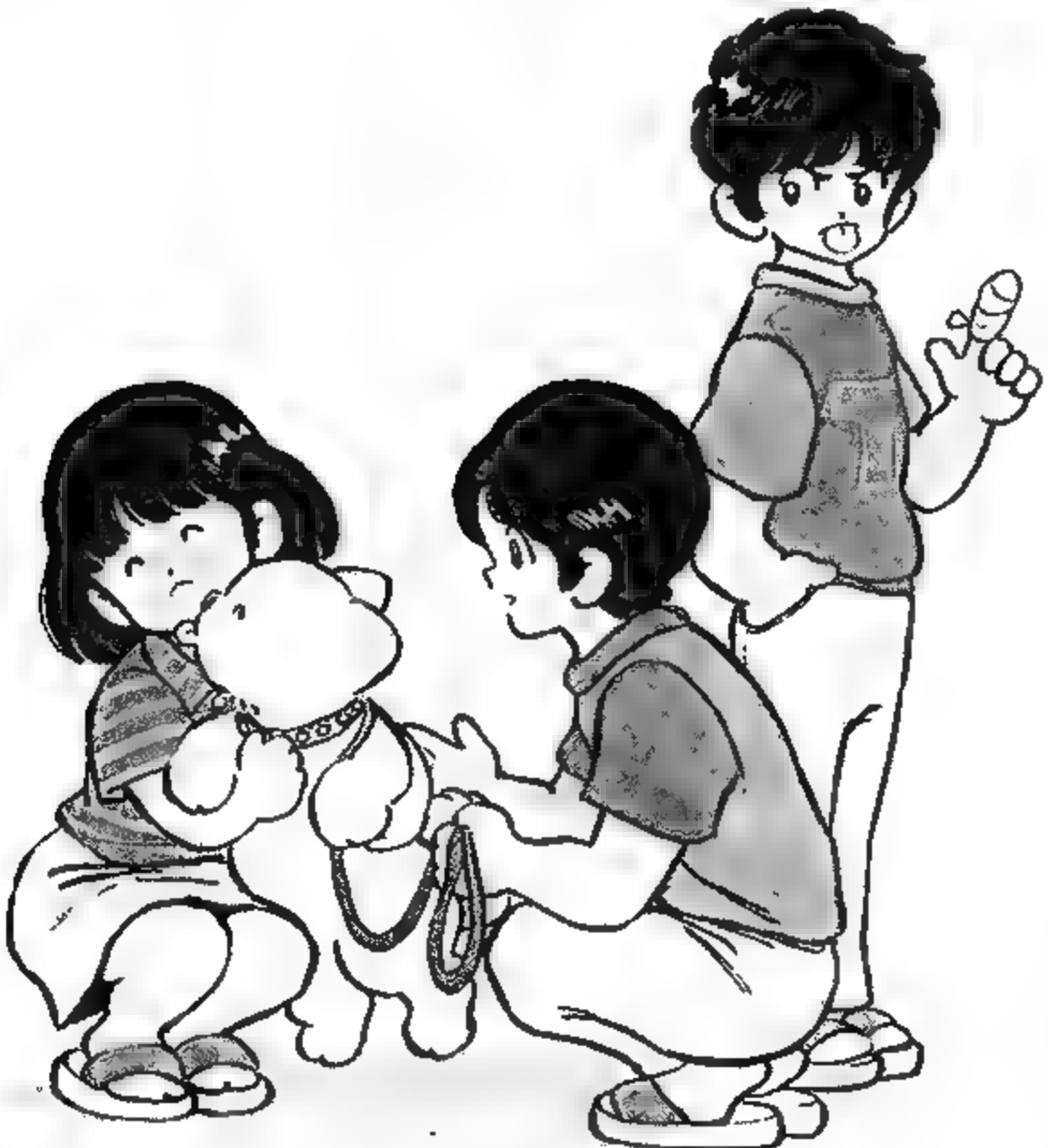
FOR A MAN W TH HIS HEAD DOWN IN SHAME YOUR HAND S QUITE CLEAN.
ID OT!
I D DN'T G VE UP EVEN ONE RUN!
I'M TOO TIRED.
'LL TELL YOU TO-MORROW
'M WORN OUT
HA
THAT IS BECALSE...
THEN HOW DID YOL WIN 18-17?!
LMM...

HMMPH
JUST HOW MUCH LONGER ARE YOU GOING TO CARRY AROUND THIS PICTURE?!
M
M
M

#Adachi-Manga
@irc.irchighway.net

TOUCH 172

# Next To Minami



Translated by bsx
Edited by bsx
QC by KingFish and baloonman

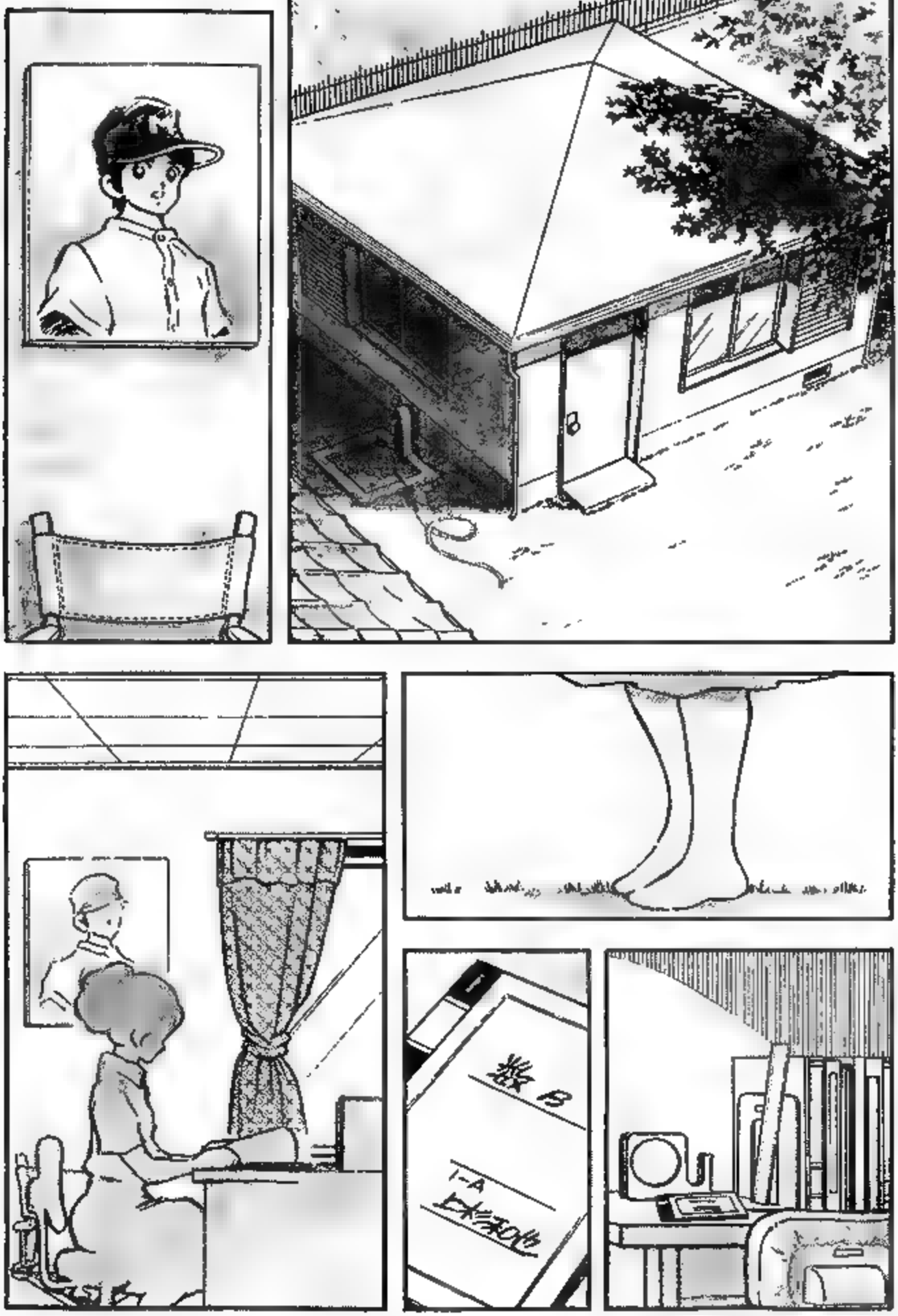
SEIKO
明 1 0 2 1 0
東 0 0 0 0 0 0

SFX KOONG! "LIKE A CRASH SOUND"
心技一体

SFX: WRINKLE
クシャ
SFX TONG
ポトン

SFX WOOSH!
SFX WOOSH

UESUGI

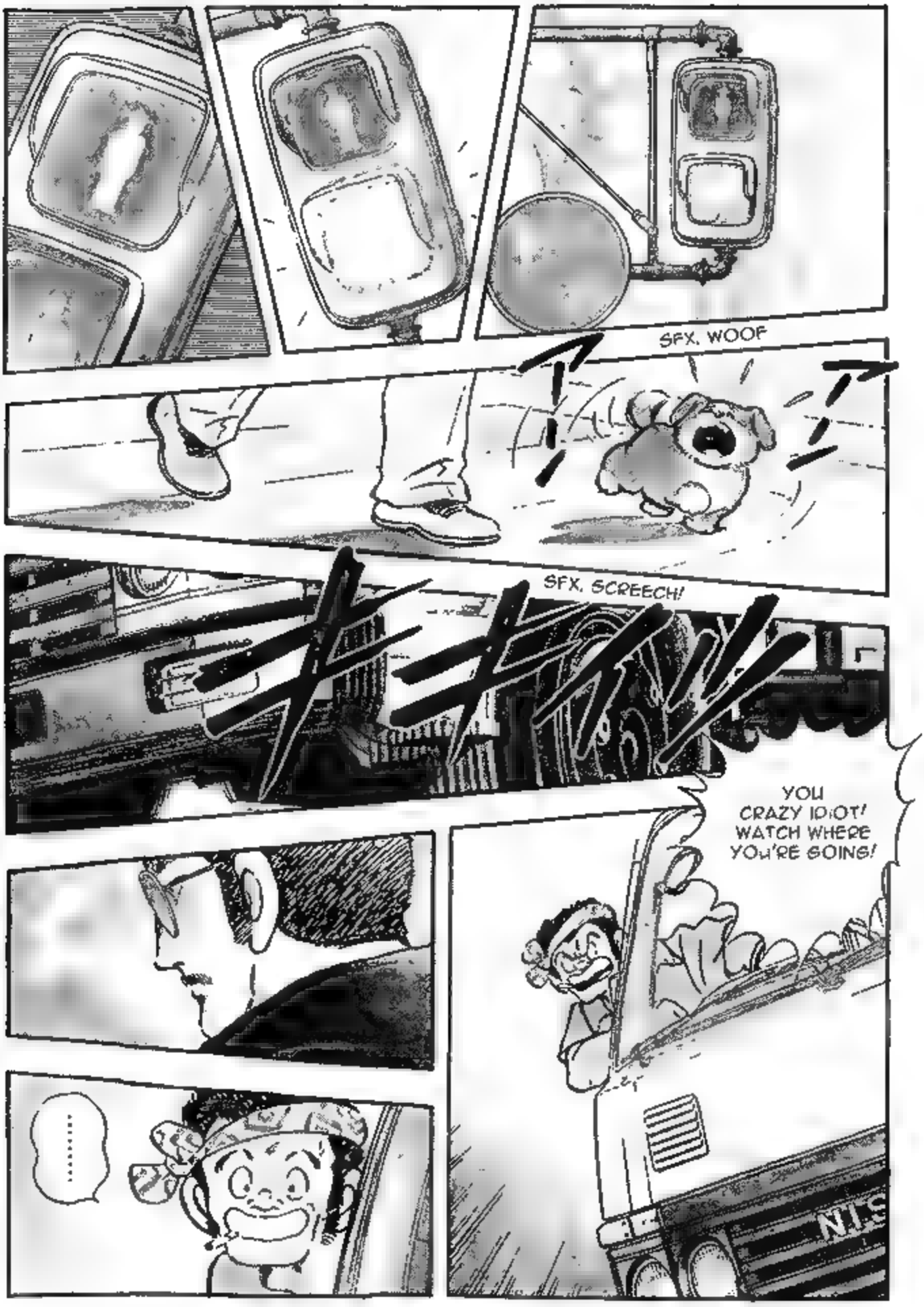


SFX. TRAFFIC SOUNDS
picket
FIGHT!
SFX. RUSTLE
YES.
DID YOU COME TO CLEAN?
OH, HELLO MRS UESUGI
ALTHOUGH, SINCE TACCHAN HASN'T BEEN AROUND, THIS PLACE ISN'T THAT DIRTY

SFX: WOOF!
BASEBALL PRACTICE IS QUITE HARD, ISN'T IT?
SFX: WINDOW CLOSING
IS TATSUYA DOING WELL?
YES
WELL, OKAY, I GUESS
SFX: VACUUM NOISE
THAT TAT-SUYA
HE'S ENDURING IT QUITE WELL.
THEY'RE DEFINITELY TWINS
CONTRARY TO WHAT ANYONE SAYS,

YES.
WOULD IT BE A GOOD IDEA TO CLEAN OUT KATSUYA'S DESK?
IT SHOULD BE OKAY
STILL...
MRS. UESUGI...
FOR A LITTLE LONGER, LET'S LEAVE YOU NEXT TO MINAMI.
OUT OF YOU THREE, HE SUFFERED THE MOST.

SO THEN..
TIME FOR ME TO GO CLEAN, TOO
SFX RUSTLE


SFX. WOOF
SFX. SCREECH!
YOU CRAZY IDIOT! WATCH WHERE YOU'RE GOING!
.....

SFX RUSTLE
PEN
HUH?
HEY TATSUYA, LEND ME A PEN

EH
HUH
HERE.
PEN

AH, THANKS.
ARE YOU A MAGICIAN?!
TADA.
TADA.

YOU COULD HAVE GIVEN HER AN EXPLANATION AT LEAST
SENPA!
TO MINAMI?
EXPLA-NATION?
TO WHO?
OBVI-OUSLY TO MINAMI

WAIT A SECOND.
GIRLS ARE NOT ALLOWED!
WE'RE IN THE MIDDLE OF CHANGING!
HERE THIS IS A CAKE BAKED IN CLASS
TRY IT, PLEASE.
MINAMI PROBABLY KNOWS WHAT'S GOING ON AS WELL.
YEAH, IT'S THAT BRAT DOING ALL THESE THINGS.
BUT EVEN SO,
YOU HAVE TO TELL HER YOURSELF.

IF I WERE YOU,
I WOULD BE DESPERATELY TRYING TO NOT MAKE M NAM, LEAVE.
YEAH
ARE YOU EVEN LISTENING TO ME?
I REALLY DON'T UNDERSTAND YOU
HEAVE-HO!
THESE WORDS ARE COMING FROM AN UNPOPULAR GUY.
YEAH, I KNOW.
チャリン
EISEI

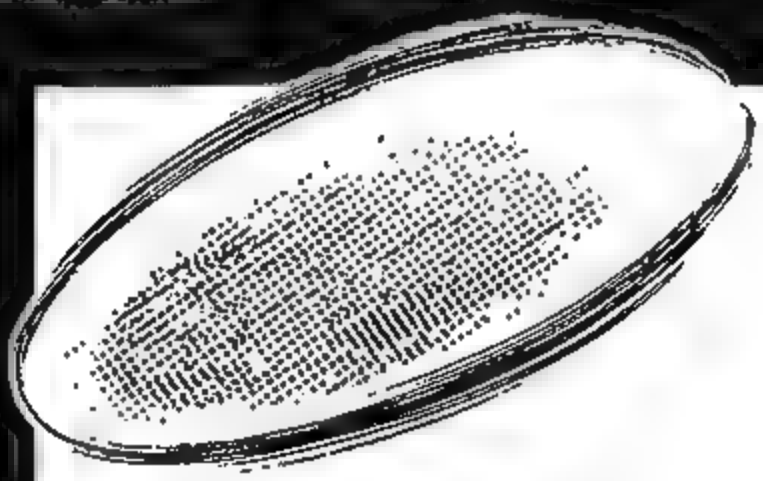
AH,
AM I WHINING A BIT TOO MUCH?
IF KATSUYA WAS STILL ALIVE, WHAT WOULD THE RELATIONSHIPS BE BETWEEN YOU THREE?

MEISEI HIGH SCHOOL

明善学
チャリ
I'VE SEEN HIM FROM SOMEWHERE BEFORE.

ENJOY THE TOUCH RELEASES-
A-M STAFF

#Adachi-Manga
@irc.irchighway.net



# TOUCH 173

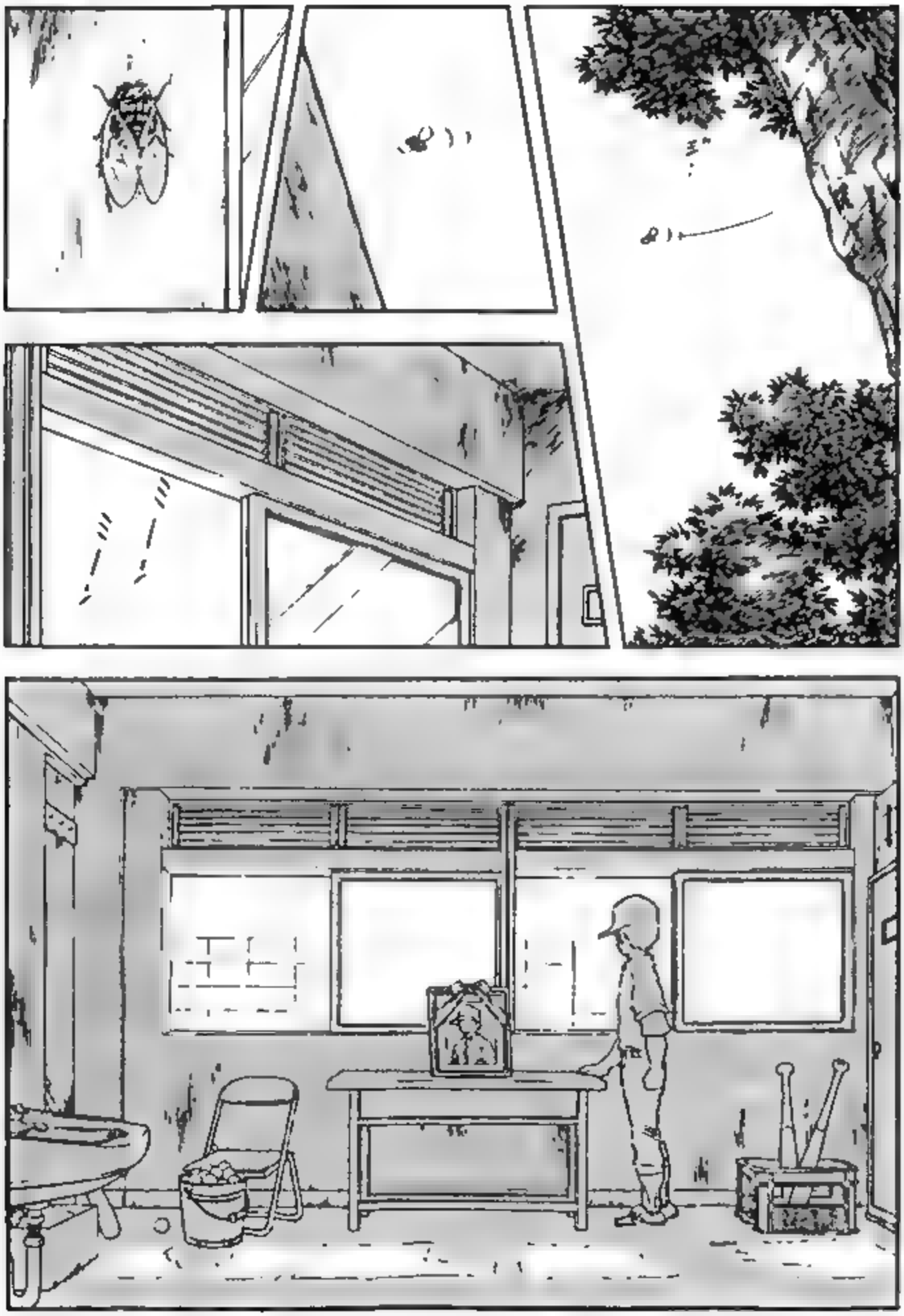
# Brothers Are...

Translated by bsx
Edited by bsx
QC by KingFish and baloonman

M. NAMI.
HMM.

EXCUSE ME.
I WAS WONDERING IF COACH NISHIO STILL WORKS HERE..
EH?

UMM,
NO
UMM,
NO
DID HE RESIGN?
I'M NOT A SHADY PERSON.
THERE'S NO NEED TO WORRY.
HUH?



YOU'RE N A BAD MOOD
YOU GUYS ARE REALLY SIMILAR
OF COURSE, WE'RE TWINS.

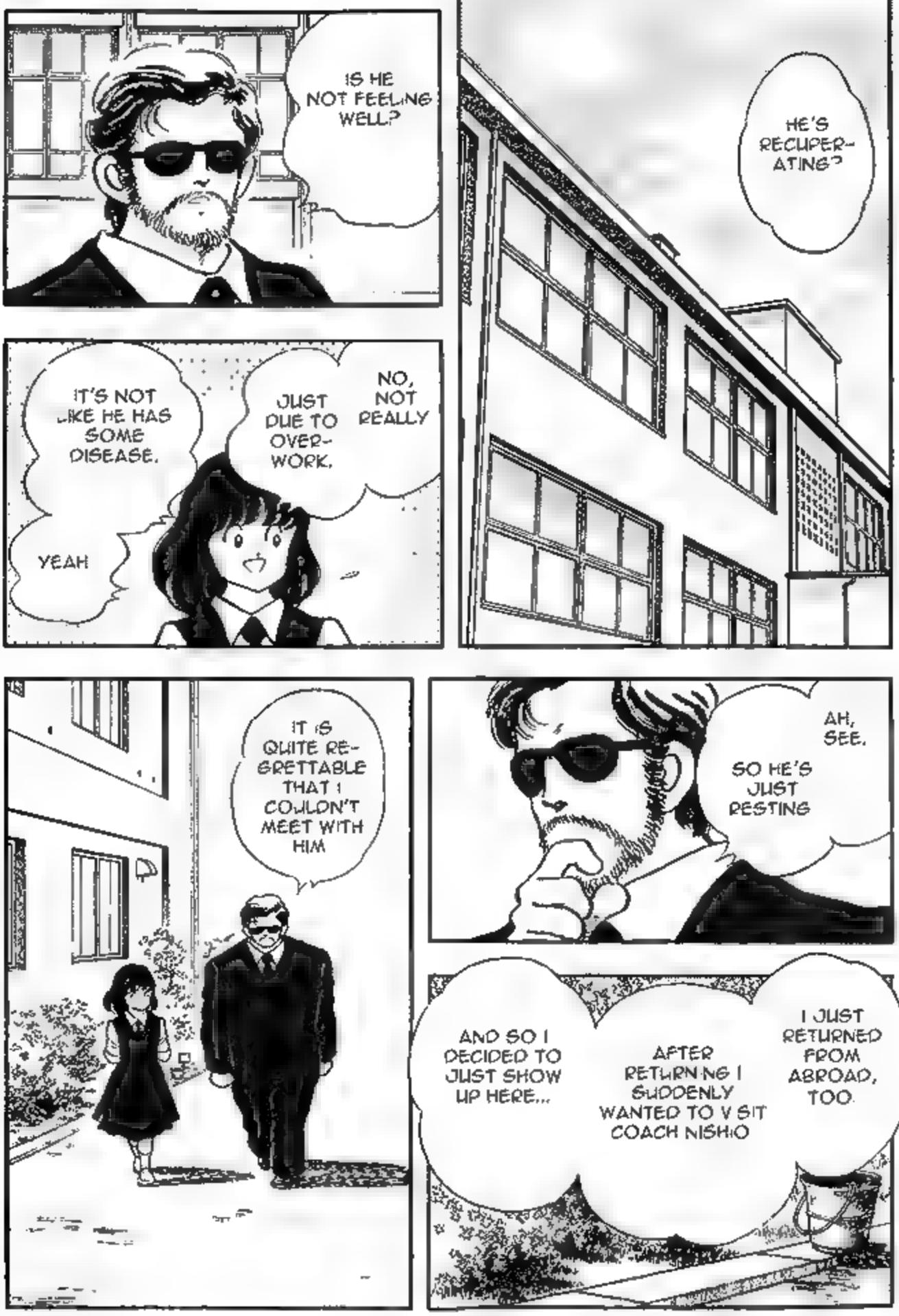
IT'S NOT JUST AP-PEARANCE.
EVEN IF YOU WEREN'T TWINS, YOU GUYS WOULD BE SIMILAR TO EACH OTHER.
THEY ALWAYS END UP IN FRONT OF YOU, ALWAYS RIGHT THERE.
THIS ESPEC ALLY BECOMES NOTICEABLE WHEN YOU ARE TRYING TO BE DIFFERENT
A STORY ABOUT YOUR-SELF?
BROTHERS ARE...
WE...
THE END, ONE HAS TO END UP H DING

KASHI-
WABA
EICHIROU
MEISEI'S
NUMBER ONE
BASEBALL
CAPTAIN,
SOMEONE
WHO HON-
ESTLY LOVED
THE BASEBALL
CLUB, ALWAYS
TRIED HIS
BEST.
DID YOUR
GREAT
BROTHER
ALWAYS REMAIN
IN FRONT OF YOU?
GREAT
BROTHER..?

IF KASHIWABA EICHIROU WAS THE COACH, THEN KOUSHIEN WOULDN'T JUST BE A DREAM.
OUR GOAL IS KOUSHIEN
- MEISEI BASEBALL CLUB
HEH
YEAH, HE'S GREAT,
HE'S MAGNIFICENT
TOO BAD YOU HAVE NO LUCK

I GRADU-
ATED FROM
THIS SCHOOL.
'M
KASH -
WABA
EICHRO.

KASHI-
WABA ?
HUH?
HUH?
HERE, TAKE
MY BAG,
THANKS
AH,
SHIMIZU,
HEAD OVER TO
CLASS.
AH,
NOW.
THIS WAY,
PLEASE.


IS HE NOT FEELING WELL?
HE'S RECUPER-ATING?
IT'S NOT LIKE HE HAS SOME DISEASE.
JUST DUE TO OVER-WORK.
NO, NOT REALLY
YEAH
IT IS QUITE RE-GRETTABLE THAT I COULDN'T MEET WITH HIM
AH, SEE.
SO HE'S JUST RESTING
AND SO I DECIDED TO JUST SHOW UP HERE...
AFTER RETURNING I SUDDENLY WANTED TO VISIT COACH NISHIO
I JUST RETURNED FROM ABROAD, TOO.

YES, WELL..
HUH?
SO THEN, IS THE BASEBALL COACH SOMEONE DIFFERENT?
WHEN DID YOU ARRIVE FROM ABROAD?
ABOUT A WEEK AGO..
THINK I'LL TAKE A LOOK AROUND
AH
ARE THE BASEBALL GROUNDS STILL IN THE BACK HERE?
.....!
AH, QUITE REGRET-TABLE
EH?
UM, YES

IS THERE A PROB-LEM?
LET'S BE ON OUR WAY.
NOT AT ALL.
ALRIGHT!

WHERE'S THE COACH?
WHEW
HE SAID HE'LL BE BACK IN AN HOUR OR SO.
HE LEFT A MINUTE AGO
STAND BACK A BIT MORE.
THAT KIND OF ERROR CAN'T HAPPEN IN THE KOUSHIEN.
WHEW
YOU COULD HAVE TOLD ME THIS EARLIER.
MAN,
IKEDA! YOUR START IS TOO SLOW.

STOP BEING LAZY!
FIGHTING, FIGHTING
LET'S GO!
THEY ALL SEEM TO HAVE GOOD ENERGY
HUH?
FIGHT-ING!

SFX GRR
NOW, RUN ALONG.
I NEVER GOT ALONG WITH DOGS IN MY LIFE.
USUALLY HE'S SUCH A MILD-MANNERED DOG
WHY IS HE LIKE THAT?
GRR.

GOT T
NICE PLAY!
I'VE SEEN HIM FROM SOMEWHERE BEFORE...

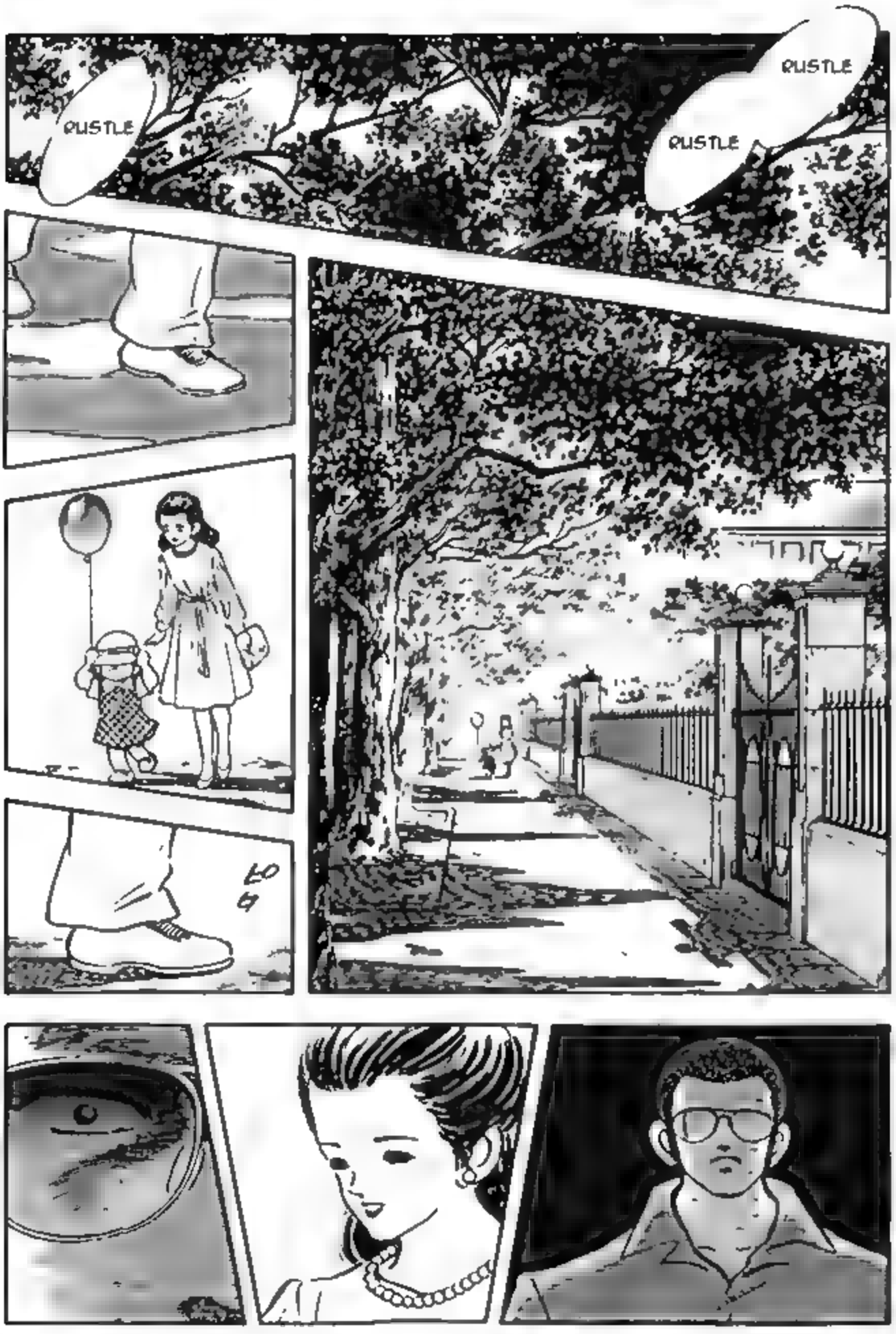
#Adachi-Manga
@irc.irchighway.net

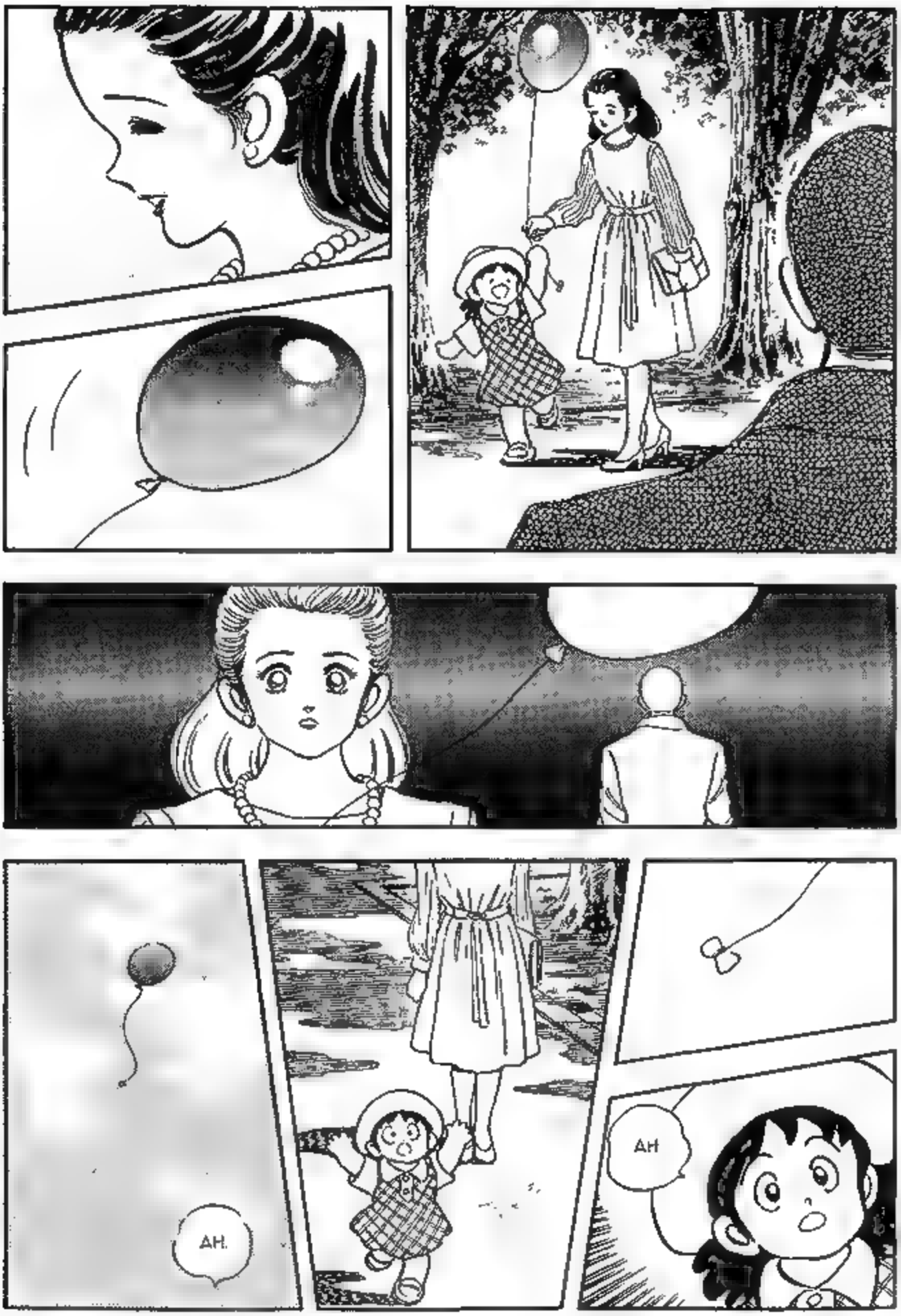
# TOUCH 174

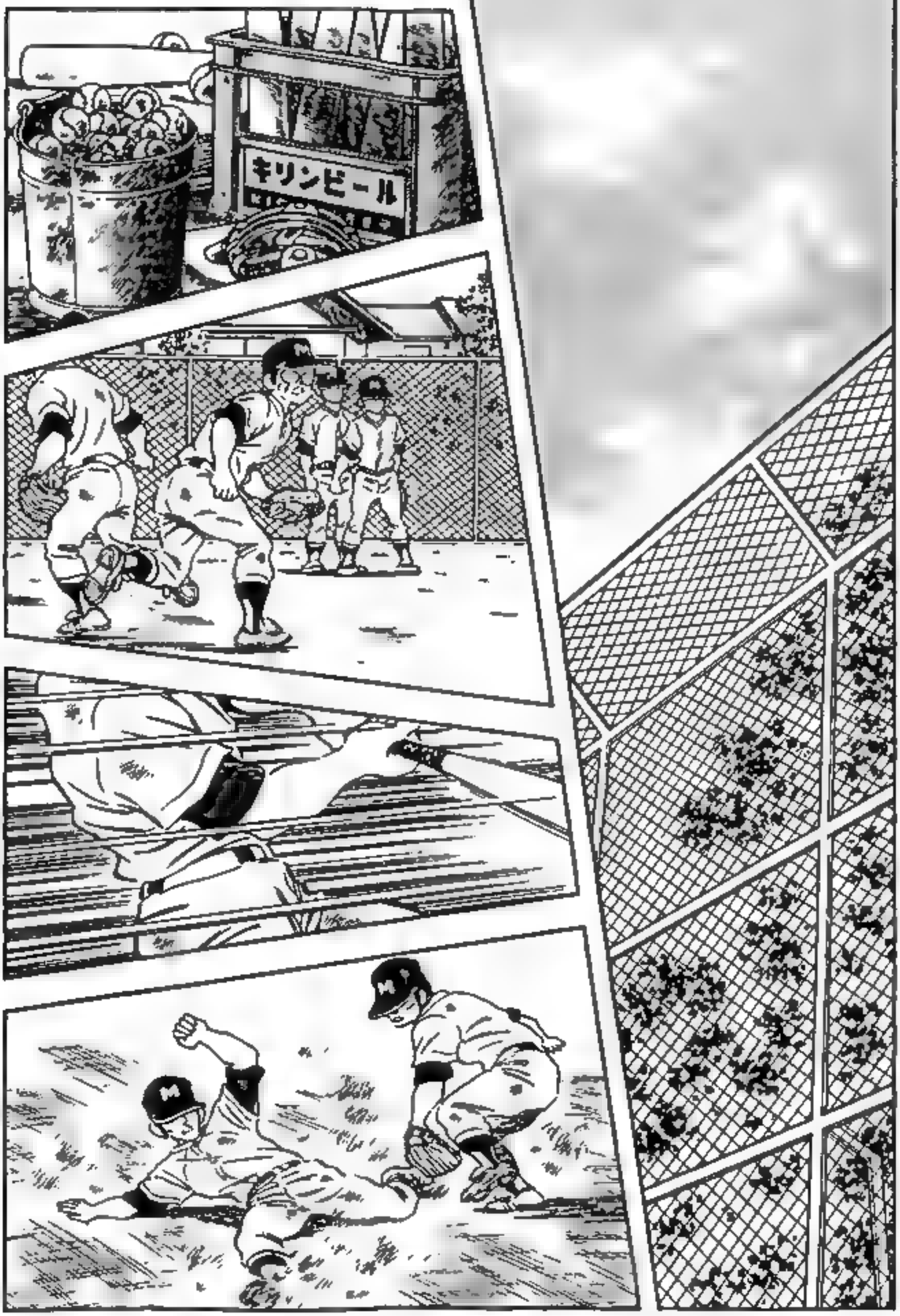
# But...

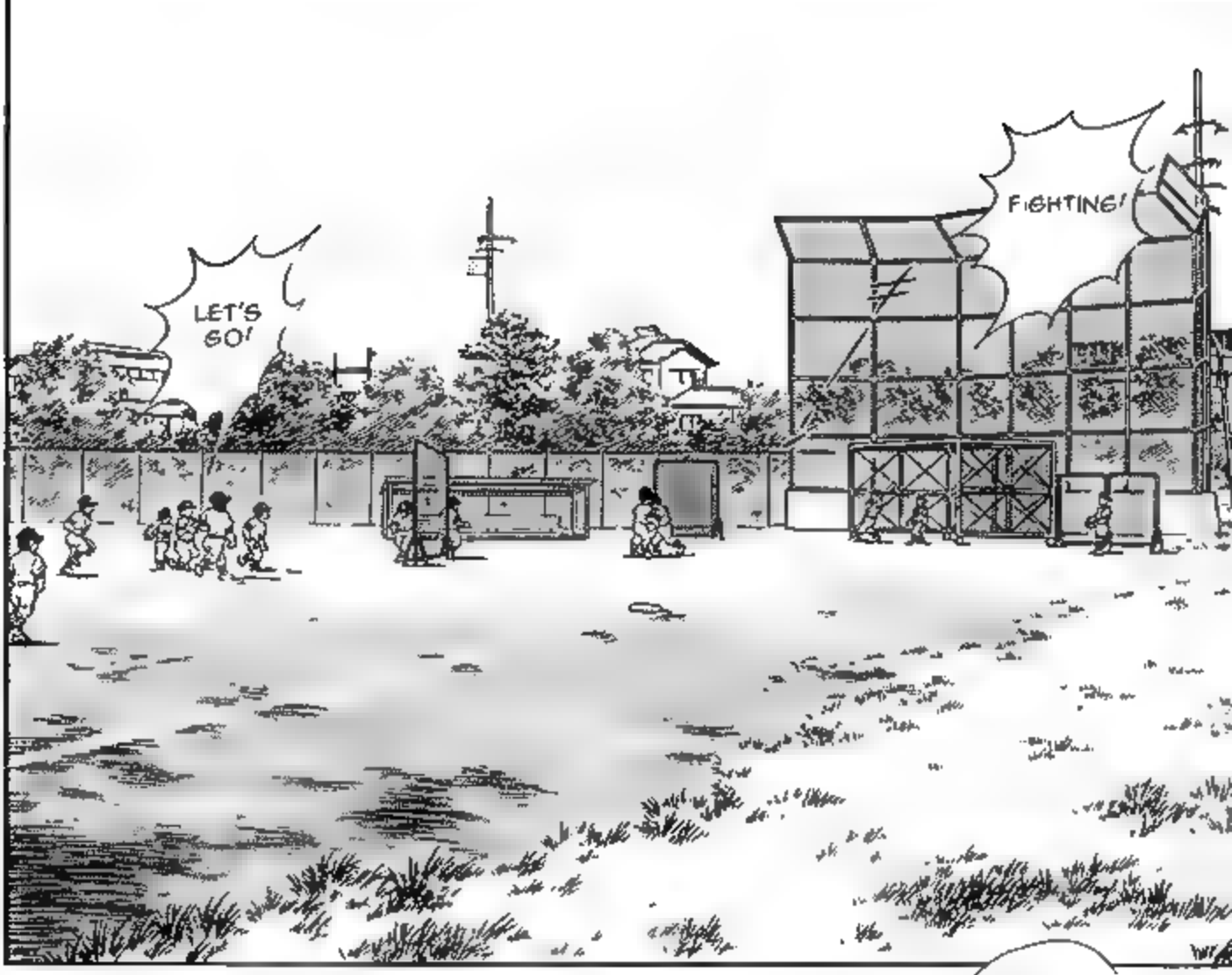
Translated by bsx
Edited by bsx
QC by KingFish and baloonman

白井総合病院


RUSTLE
RUSTLE
RUSTLE


AH.
AH


キリンビール


LET'S GO!
FIGHTING!

10 YEARS AGO..
THIS BRINGS ME BACK.

I'M NOT SURE. I DON'T THINK I WAS THAT FAMOUS
COULD YOU BE THAT FAMOUS CAPTAIN FROM THE BASE-BALL CLUB?
AH, IF YOU ARE KASHIWABA-SAN, THEN..
.....

THAT IS HOW THE CURRENT BASEBALL CLUB STARTED
WHAT AN HONOR.
LMM, WELL.
BUT, HOW DID YOU KNOW?
IT WAS THREE YEARS OF NO REGRETS.
ALTHOUGH I COULDN'T GET TH'S TEAM INTO KOUSHIEN FOR COACH NISHIO.
HIGH SCHOOL BASEBALL...

AH, THAT'S RIGHT!
YOU ALSO HAD A BROTHER THAT WENT TO THIS SCHOOL, RIGHT?
THAT ATHLETE..
HE IS THE TEAM'S CURRENT ACE
HE WAS PROBABLY IN THE BASE-BALL CLUB,
AND WAS PROBABLY A GREAT ATHLETE HIMSELF
SEE HIM, OVER THERE?

HE HAD A TWIN BROTHER,
HIS BROTHER WAS IN THE BASEBALL CLUB FIRST.
BEFORE HE GOT INTO HIGH SCHOOL,
HIS ONLY EXPERIENCE WITH BASEBALL WAS PLAYING CATCH
HIS PITCHES..

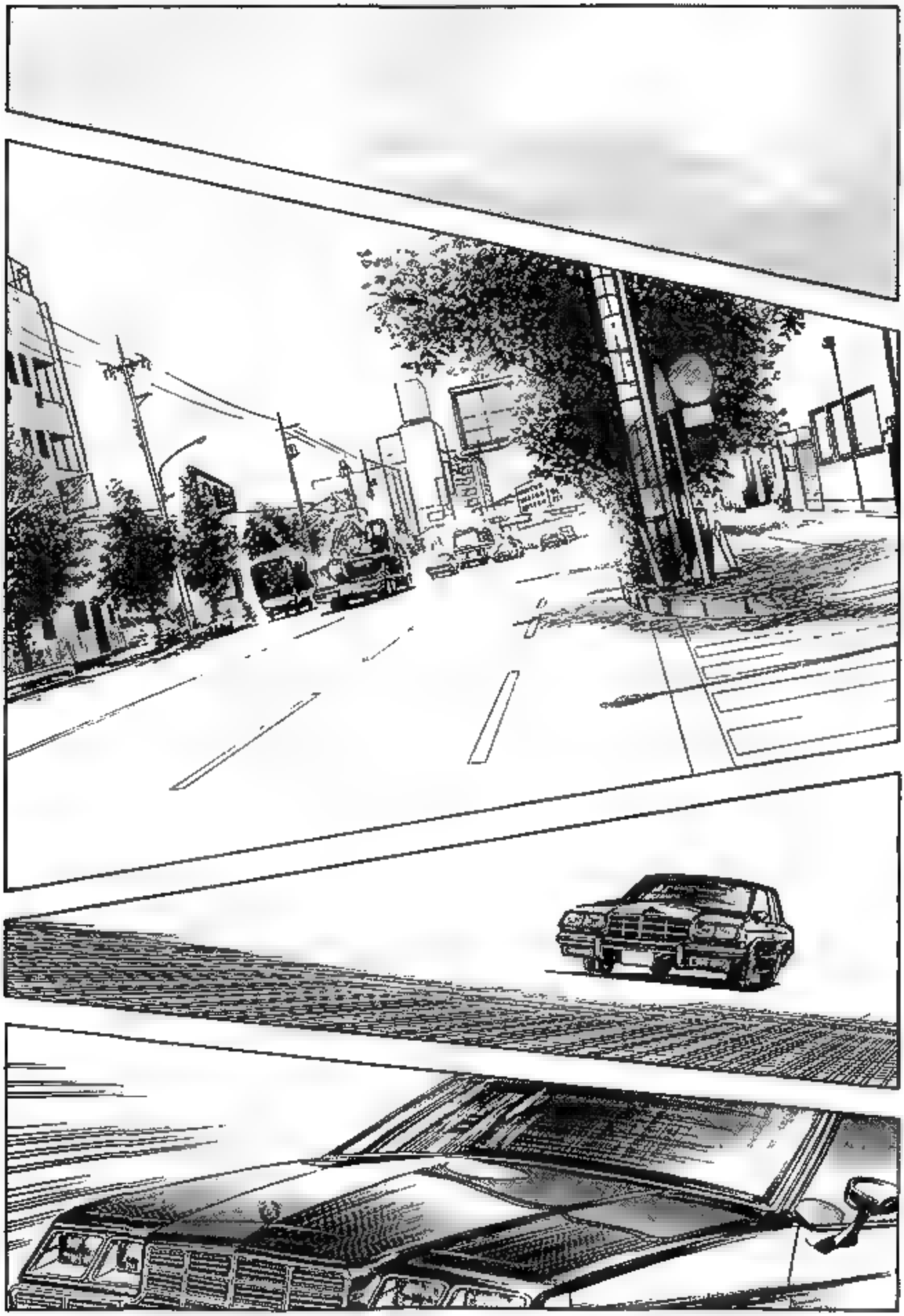
ARE FAST, RIGHT?

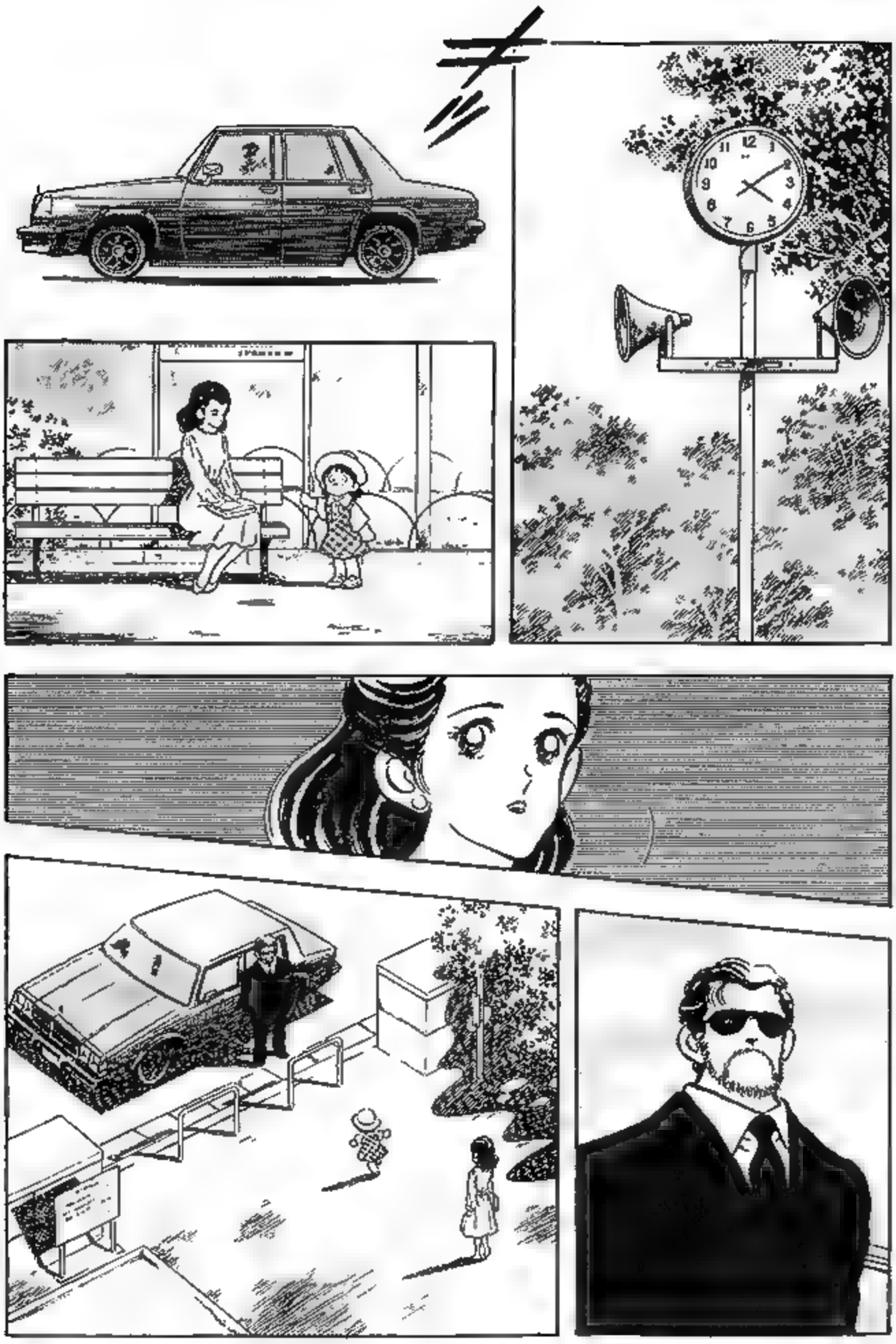
.....
AS BROTHERS,
THEY MUST HAVE BEEN BORN WITH SIMILAR TALENTS.
I GUESS KASHIWABA-SAN WENT THROUGH SOMETHING SIMILAR
HOW AMAZING!
AND BOTH BROTHERS WERE ATHLETES!
THE OUTWARD APPEARANCE, PERSONALTY, AND TALENT
STOP IT!

A PERSON WHO KNOWS ALL THE FACTS WOULD SAY SOMETHING LIKE THIS
KASHIWABA'S BROTHER IS NOTH NG BUT TRASH.
YOu HAVE IT ALL WRONG.
I DON'T KNOW WHO TOLD YOu THAT, BuT..
EVERY PERSON YOu ASK WOULD SAY THAT.
.....

THANK YOU FOR TODAY
SO, THEN
UMM, ONE THING.
YES?
AH, NO
IT'S NOTHING.

.....
WOOF
WHO WAS THAT PERSON?
KASH - WABA EICH RO
WAIT WHAT?
AH, SEE





THIS WAS OUR CHANCE TO GET RID OF OUR CURRENT COACH!
HOW COULD YOU JUST LET HIM GO?!
REALLY?
BUT?
BUT
I THOUGHT IT WAS AN OPPORTUNITY, TOO
WHAT DO YOU MEAN 'REALLY'?!
YOU IDIOT!
SOME-THING, WELL.

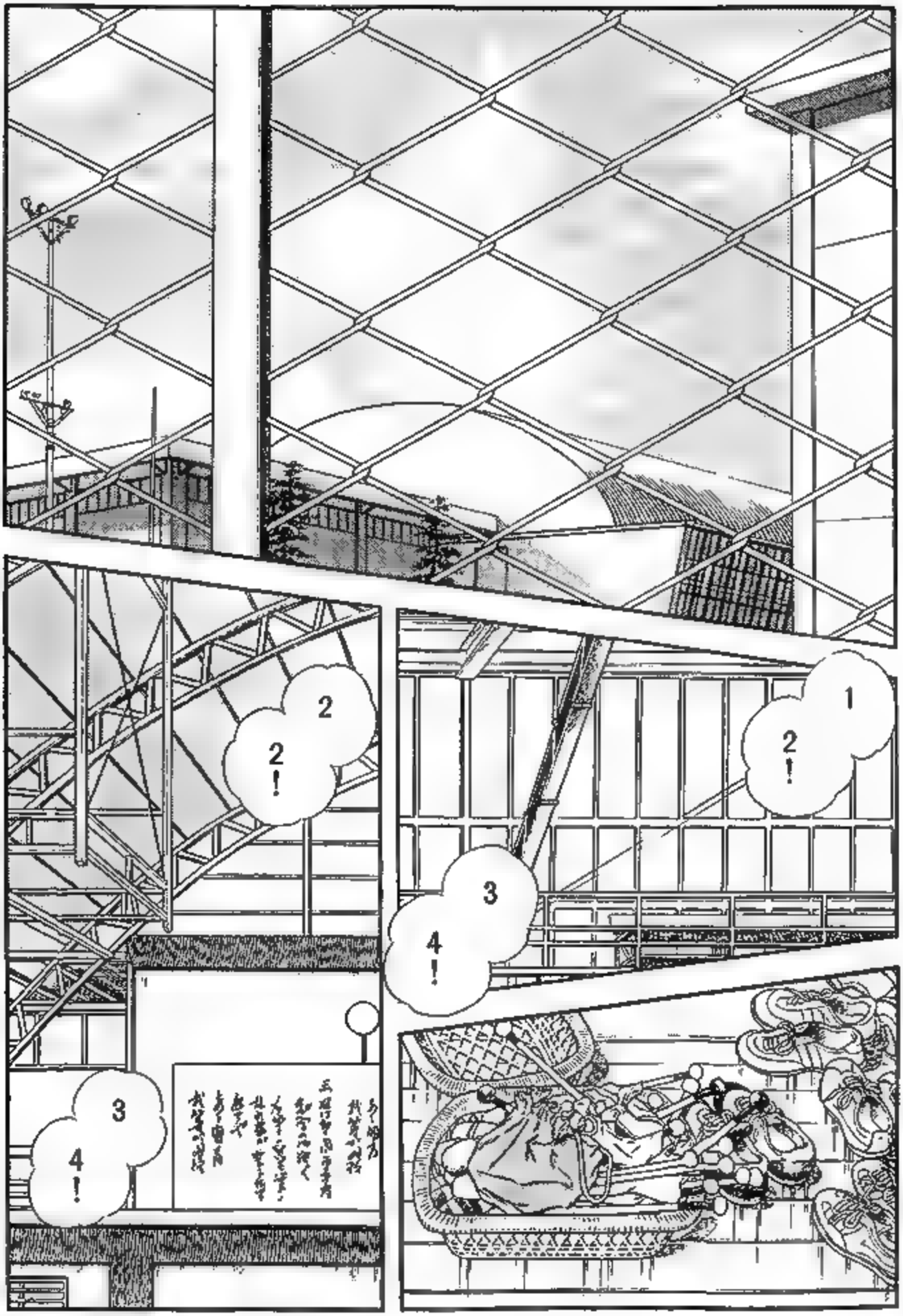
OK.
FINE!
LEAVE AFFAIRS OF THE BASEBALL CLUB TO THE BASEBALL CLUB.
DON'T DECIDE THIS ON YOUR OWN!
NOT CARE?!
I WILL NOT CARE WHO THE COACH IS THEN!
SINCE I'M AN OUTSIDER,
SORRY ABOUT WHAT HAPPENED
FIGHT!
FIGHT!
WELCOME BACK.
OH.

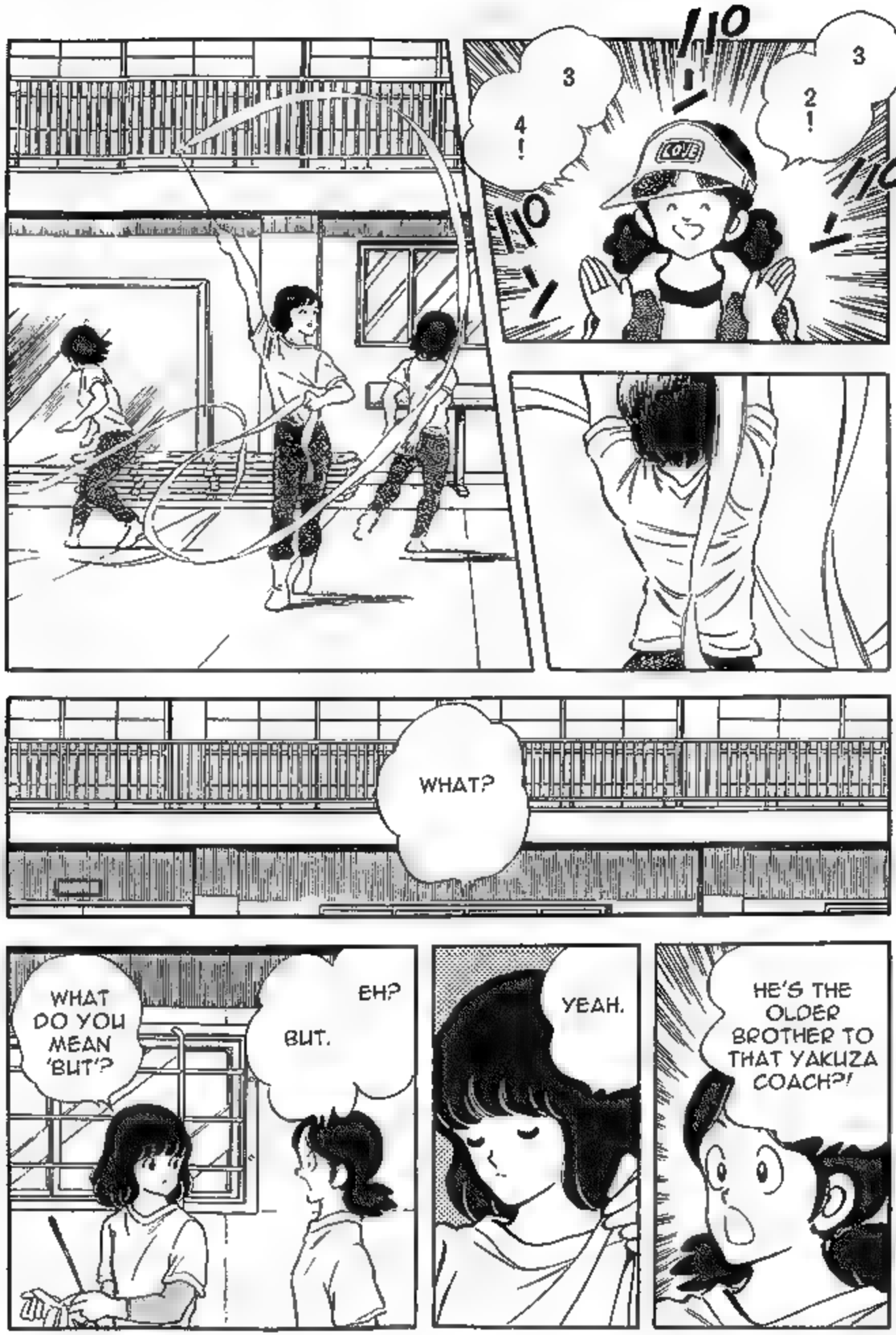
#Adachi-Manga
@irc.irchighway.net

# TOUCH 175

# If Left Alone

Translated by bsx
Edited by bsx
QC by KingFish and baloonman


1
2
!
2
2
!
3
4
!
3
4
!


3
4
!
!!0
3
2
1
!!0
WHAT?
WHAT DO YOU MEAN 'BUT'?
EH?
BUT.
YEAH.
HE'S THE OLDER BROTHER TO THAT YAKUZA COACH?!

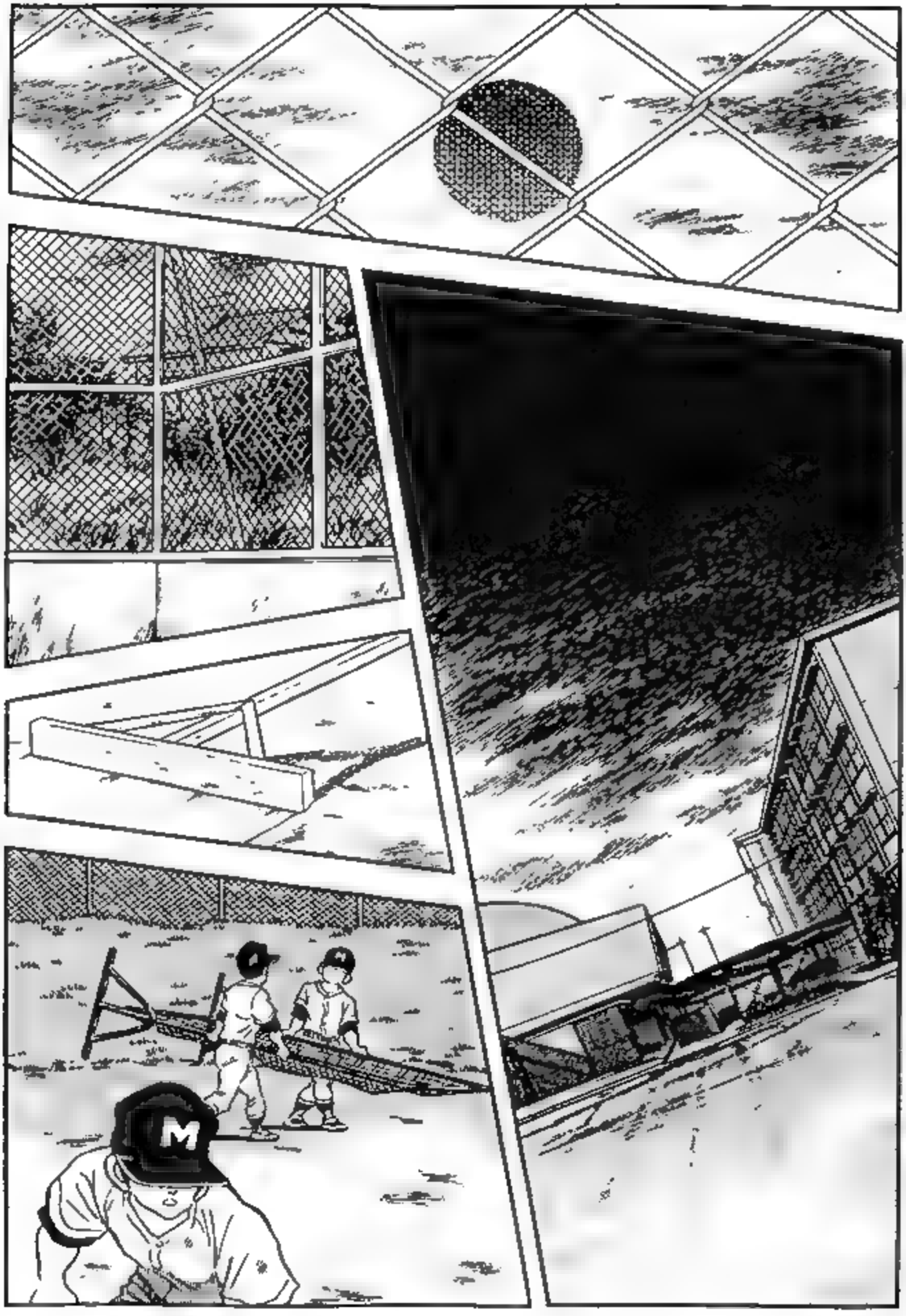
AREN'T THEY TOO DIFFERENT TO BE RELATED TO EACH OTHER?
AND THE WAY HE TALKS, AND THE WAY HE ACTS
BUT HE DRIVES A COOL CAR,
WELL, THEY DO LOOK ALIKE.
TAAK
OW
HE'S REALLY RELATED, TO THAT COOL MAN?
SOME-THING S BOTHERING ME.
BUT ..
'M SUPPOSED TO PLAY THE ROLE OF A CROOKED PERSON ANYWAY
NEVER MIND.
WHAT?

SASAK!
AH,
GOT IT.
EH
110
AH

IDIOT
HERE, COACH
HUH?

OH, RIGHT
WHAT IS THAT?
YOU TOLD ME TO GET YOU SOME BEER
NITTA
.....
YES?
UMM,
CHIIK

HUH?
DO SOMEONE COME BY WHILE I WASN'T HERE?
OH, OF COURSE, THE CHANGE
HERE
AH
HE WAS W TH ASAKURA?
KUU.
HE WAS WATCHING US PRACTICE FOR A LONG TIME.
REMEMBER NOW, SOME NICE LOOKING MAN WAS WITH ASAKURA-SENPAI.
YES
.....

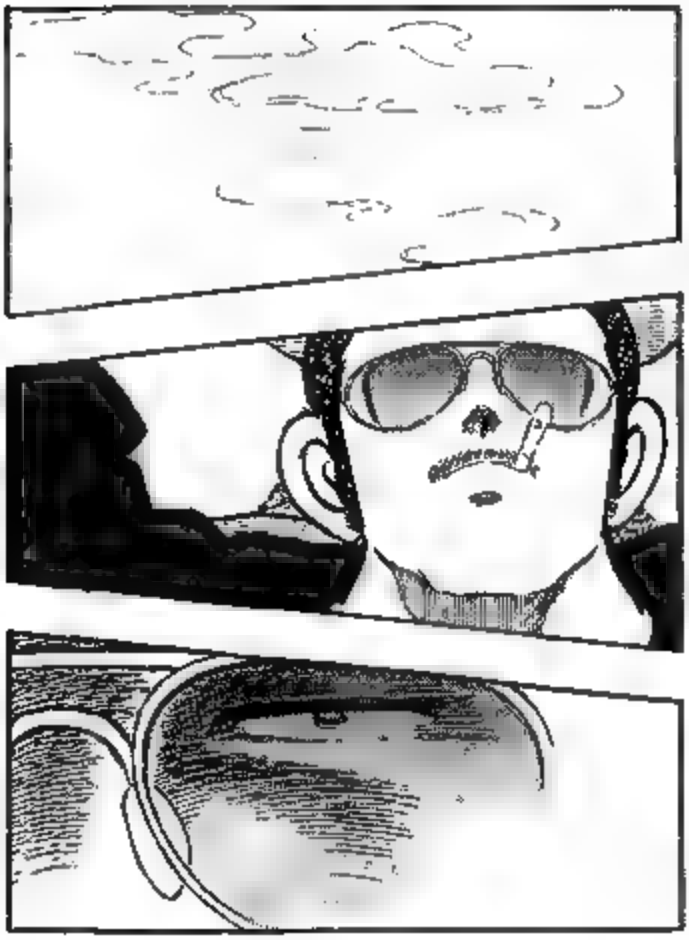

M

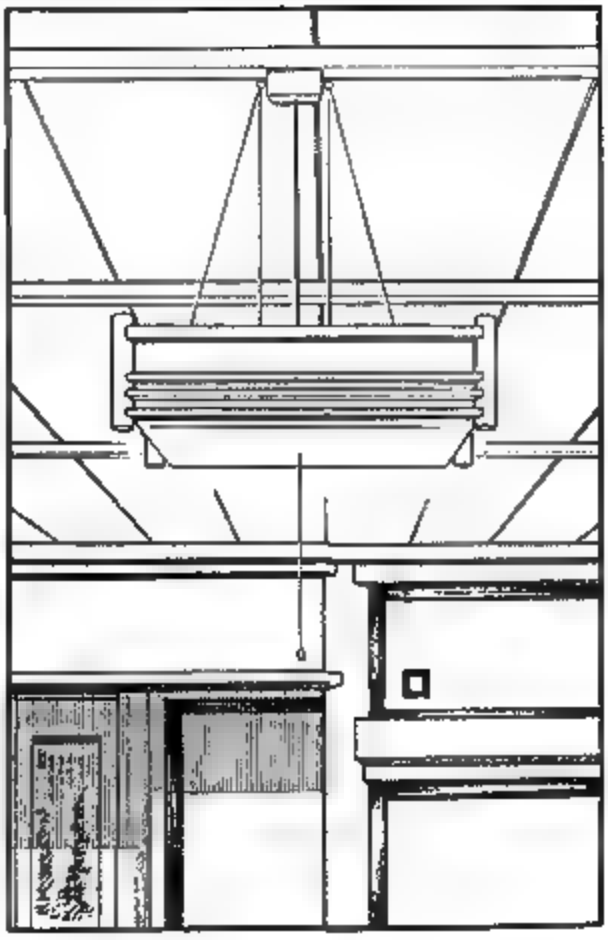
WOOF
WOOF

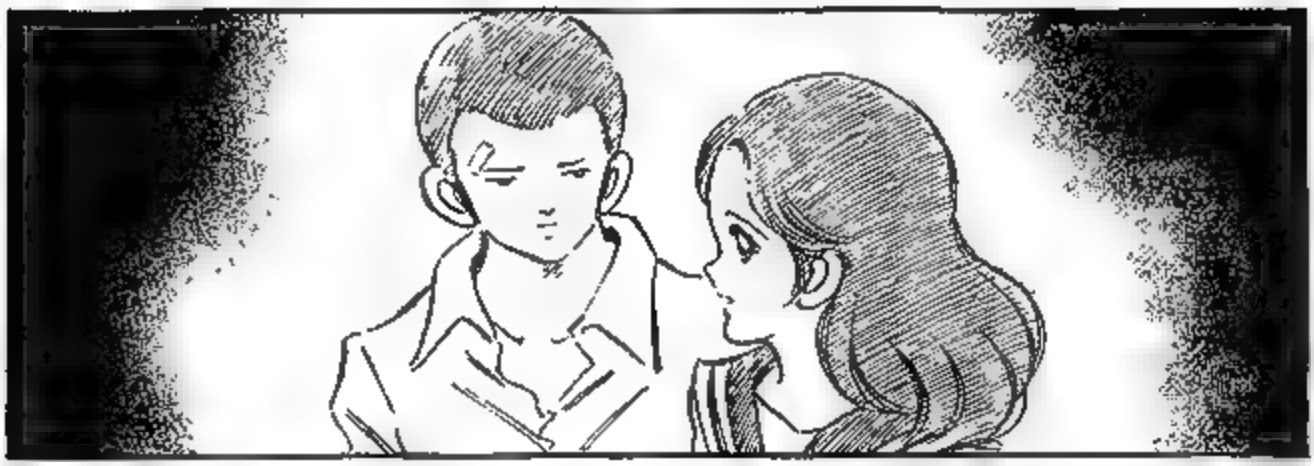
HEADING HOME?
HEY MINAMI

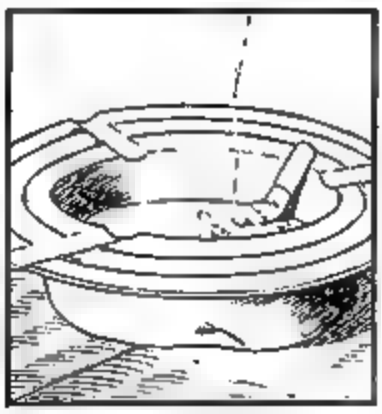
ARA?
WHY?
HMM.
WELL, I'M HEADING IN YOUR DIRECTION, TOO.
YOU DIDN'T HAVE TO COME ALL THE WAY OUT HERE
AREN'T YOU HEADING HOME?
WELL, IF YOU PUT IT THAT WAY,
HOW ELSE WOULD I MAKE AN APPEARANCE IN THIS MANGA?
AHH!!
WOOF

GO AWAY!
GO AWAY!
.....
LICK
WOOF
BUT FOR SOME REASON THEY KEEP.
I REALLY HATE DOGS !
AHH!
YOU! GO AWAY!
I DON'T SEE ANY REASON WHY YOU SHOULD HATE THEM.



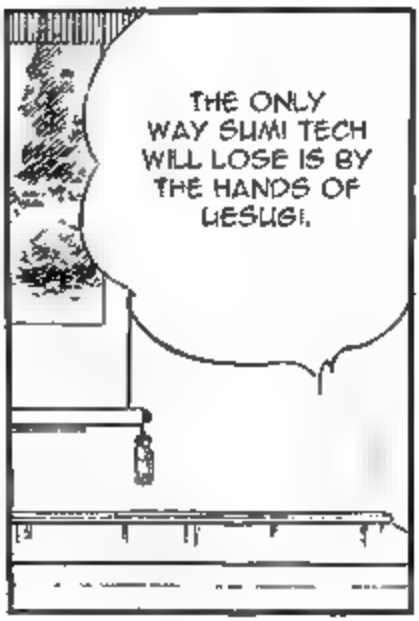






BROTHER.
MEISEI IS QUITE STRONG THIS YEAR.

IF LEFT ALONE,
MEISEI'S BASEBALL CLUB WILL BE A SOURCE OF PRIDE.


THE ONLY WAY SUMI TECH WILL LOSE IS BY THE HANDS OF UESUGI.

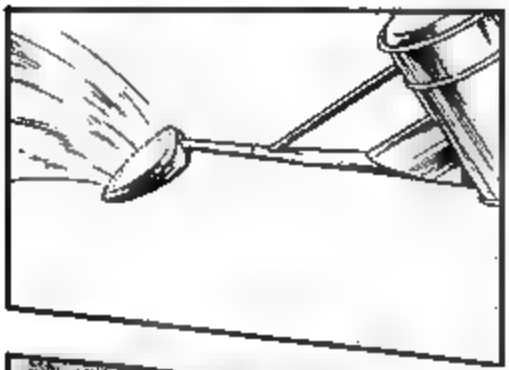
BUT ONLY,
WHEN LEFT ALONE, THAT IS
.....
WHAT'S THE MATTER, HESUGI?
JUST IN TIME. I ALMOST DON'T MAKE MY APPEARANCE.
WHEWW, THAT WAS CLOSE

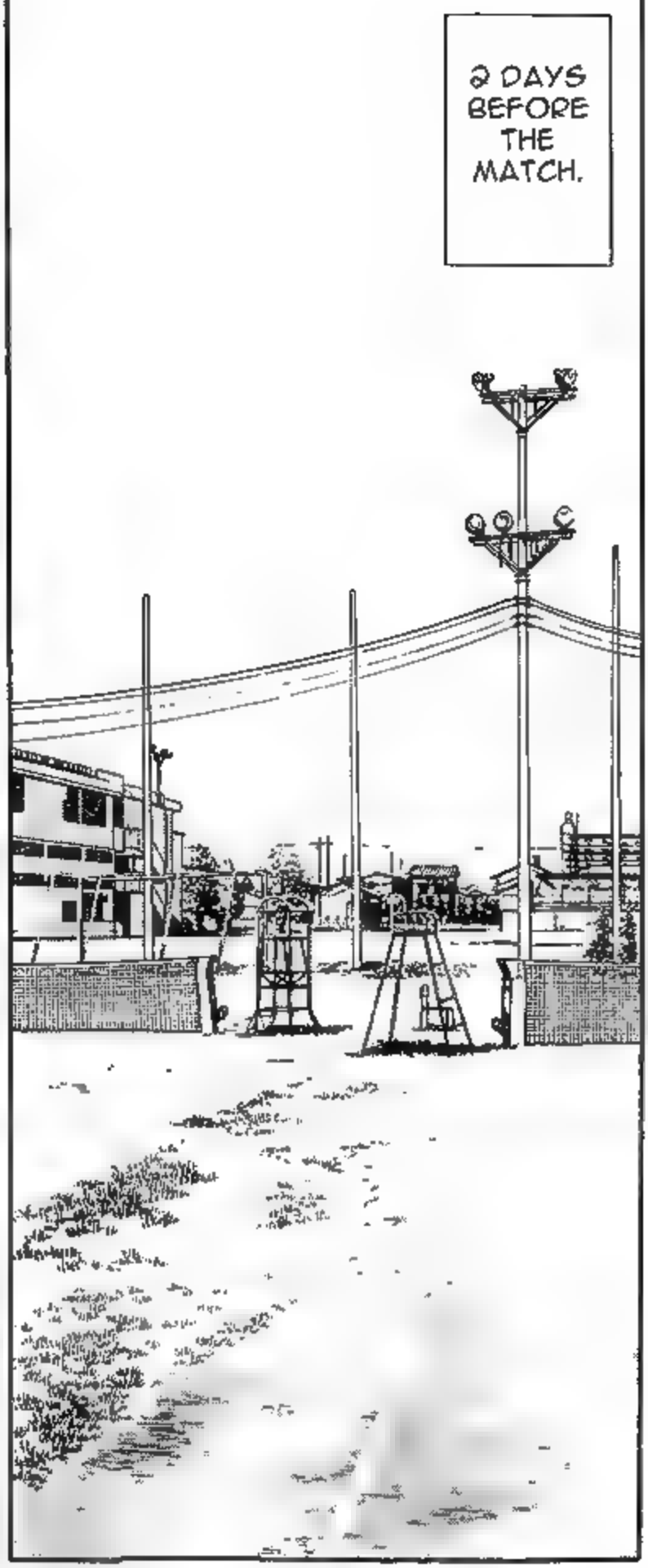
#Adachi-Manga
@irc.irclight.org.net

# TOUCH 176

# I Think I'll Be Fine

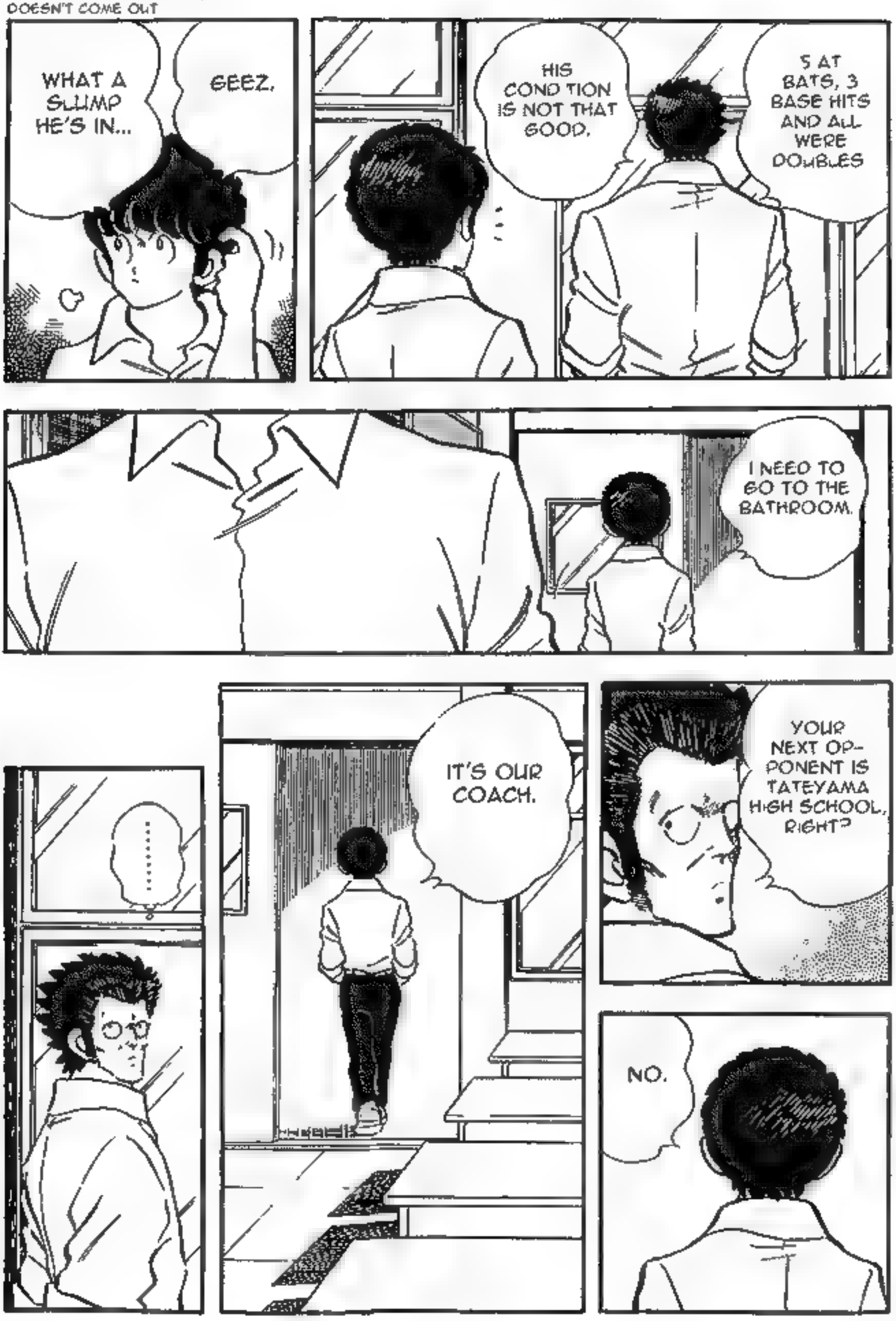
Translated by bsx
Edited by bsx
QC by KingFish and baloonman

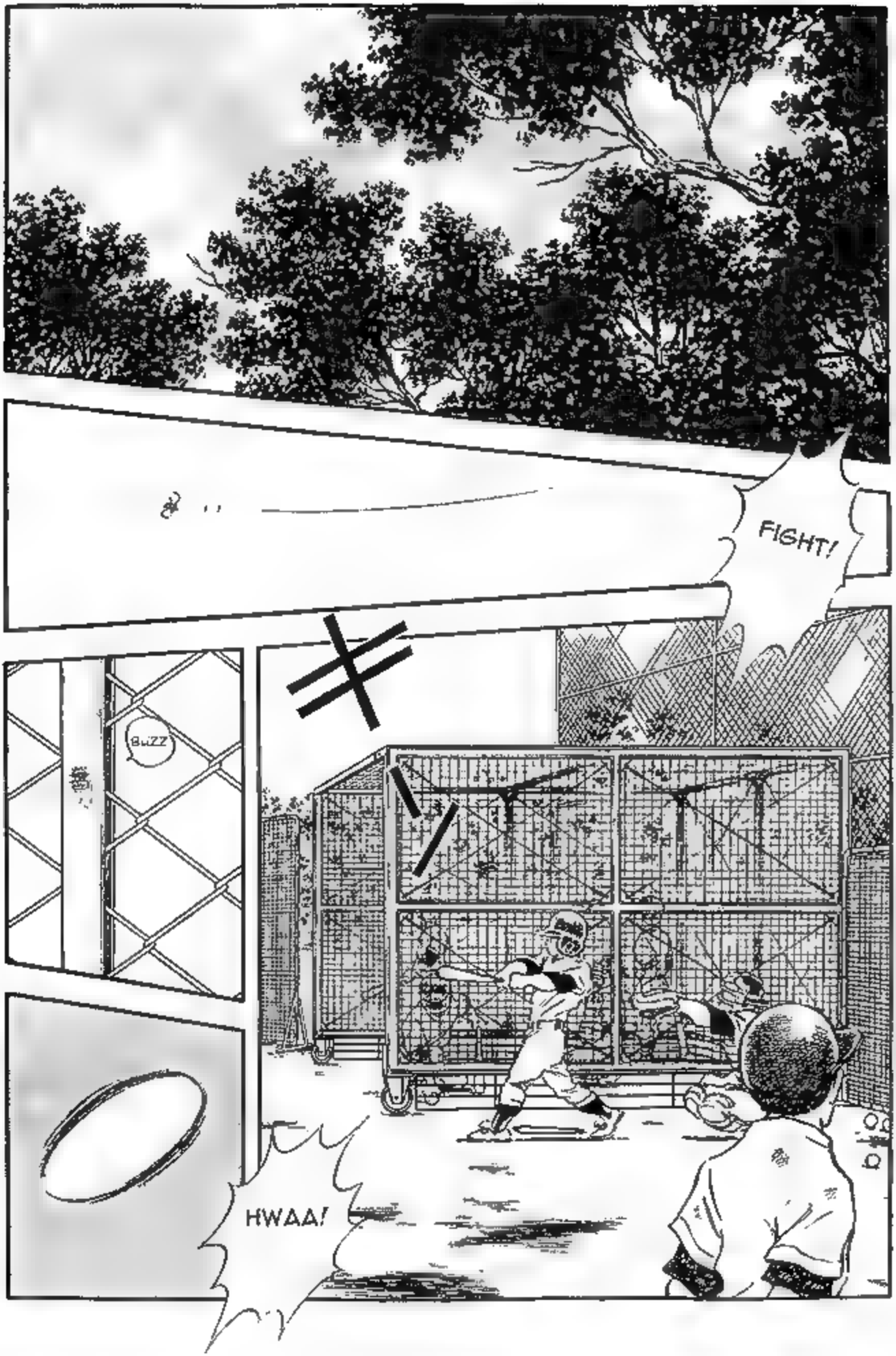



2 DAYS
BEFORE
THE
MATCH.

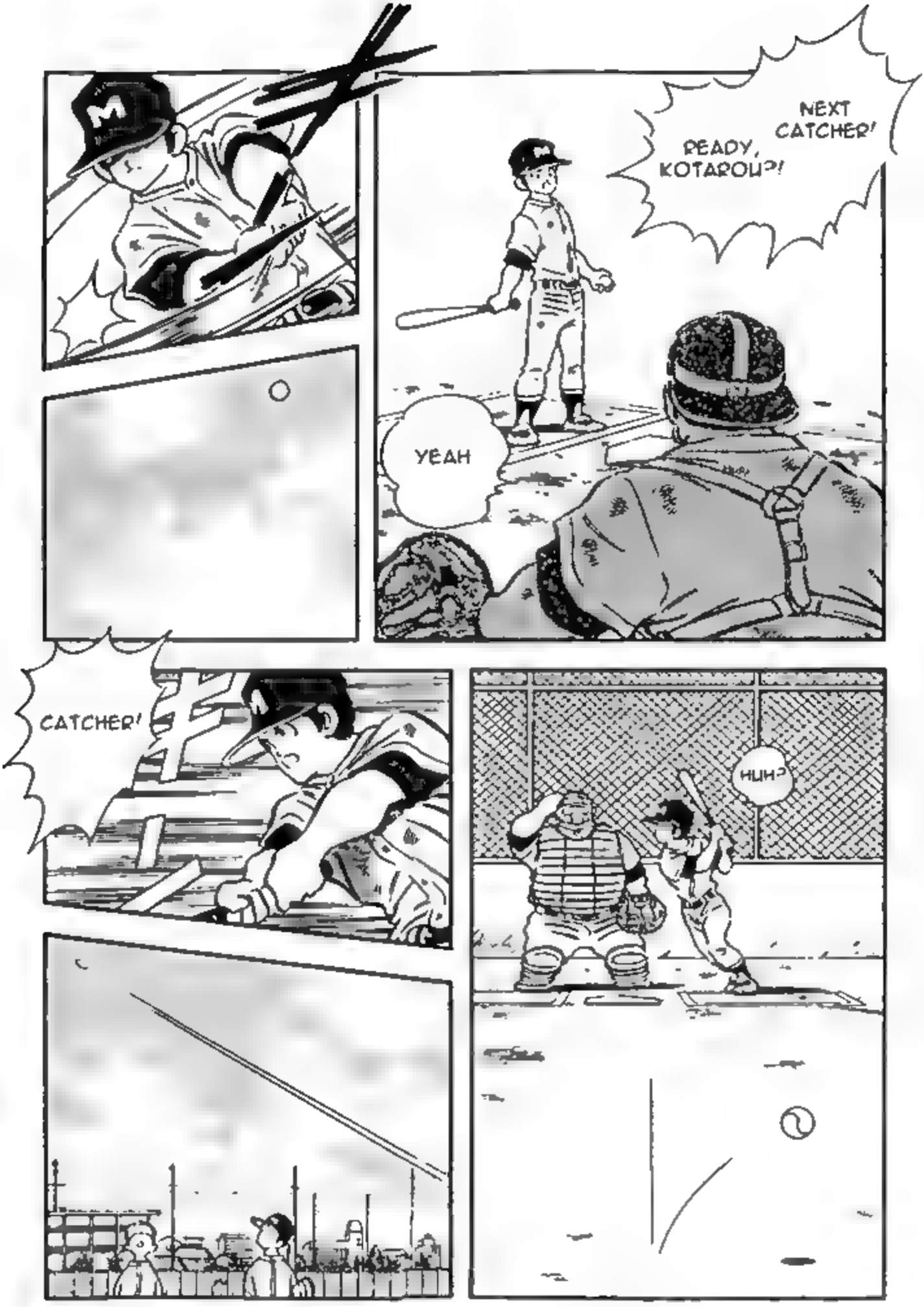
DUN, DUN.
DUN, DUN, DUN, DUN.
DUN, DUN,
SO I DECIDED TO USE THIS TO WARN THEM.
PEOPLE KEEP SAYING THAT I SNEAK UP ON THEM,
THIS IS MY THEME.
WHAT ARE YOU DOING?
ARE YOU SOME KIND OF SHARK?
NO.
SO, IS NITTA DOING WELL?
DID YOU GO WATCH THE SUMITECH GAME YESTERDAY?
YEAH

TRANSLATOR'S NOTE: TATSUYA'S BEING SARCASTIC. SORRY, IF IT DOESN'T COME OUT.

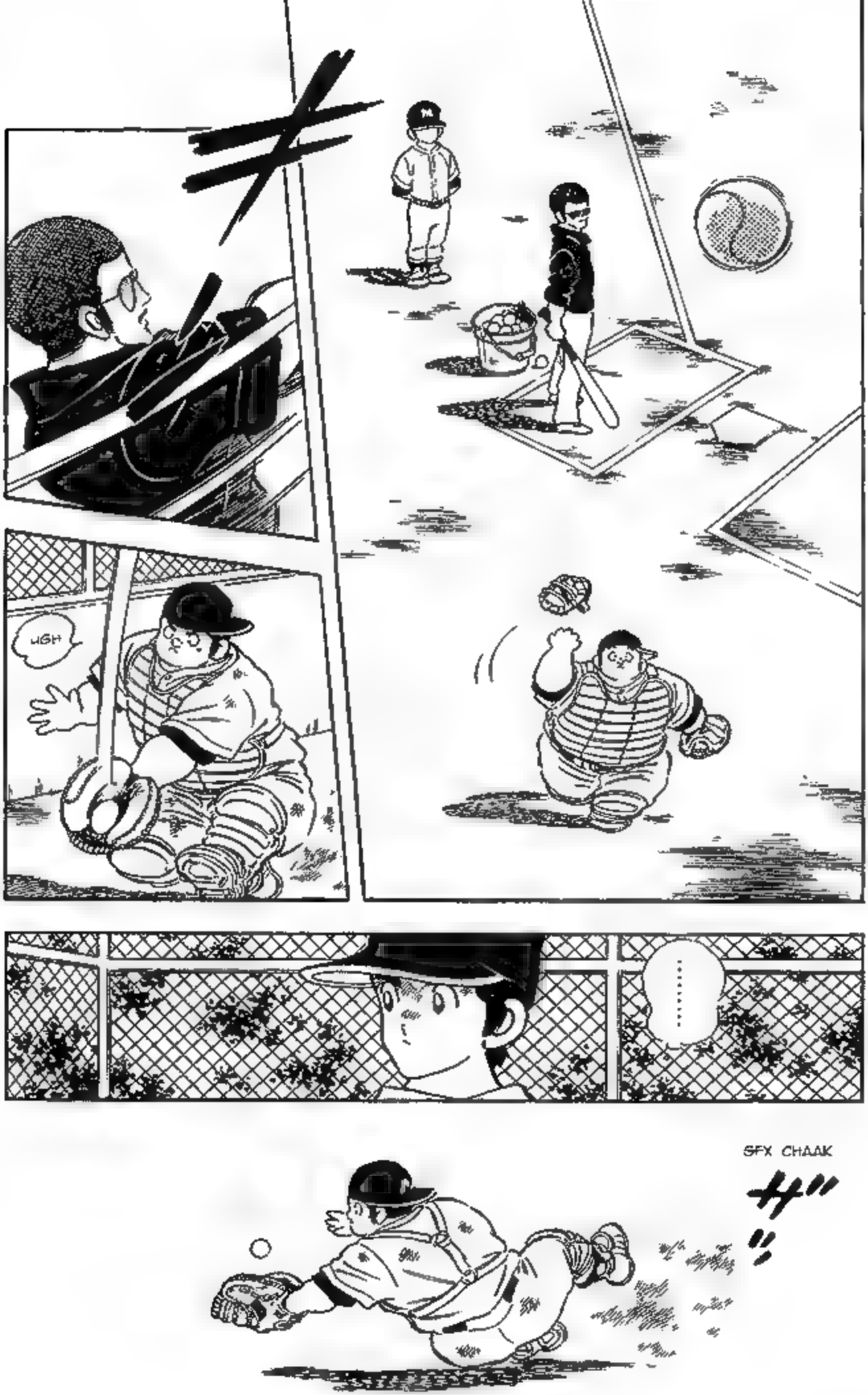

WHAT A SLUMP HE'S IN...
GEEZ.
HIS CONDITION IS NOT THAT GOOD.
5 AT BATS, 3 BASE HITS AND ALL WERE DOUBLES
I NEED TO GO TO THE BATHROOM.
IT'S OUR COACH.
YOUR NEXT OPPONENT IS TATEYAMA HIGH SCHOOL, RIGHT?
NO.

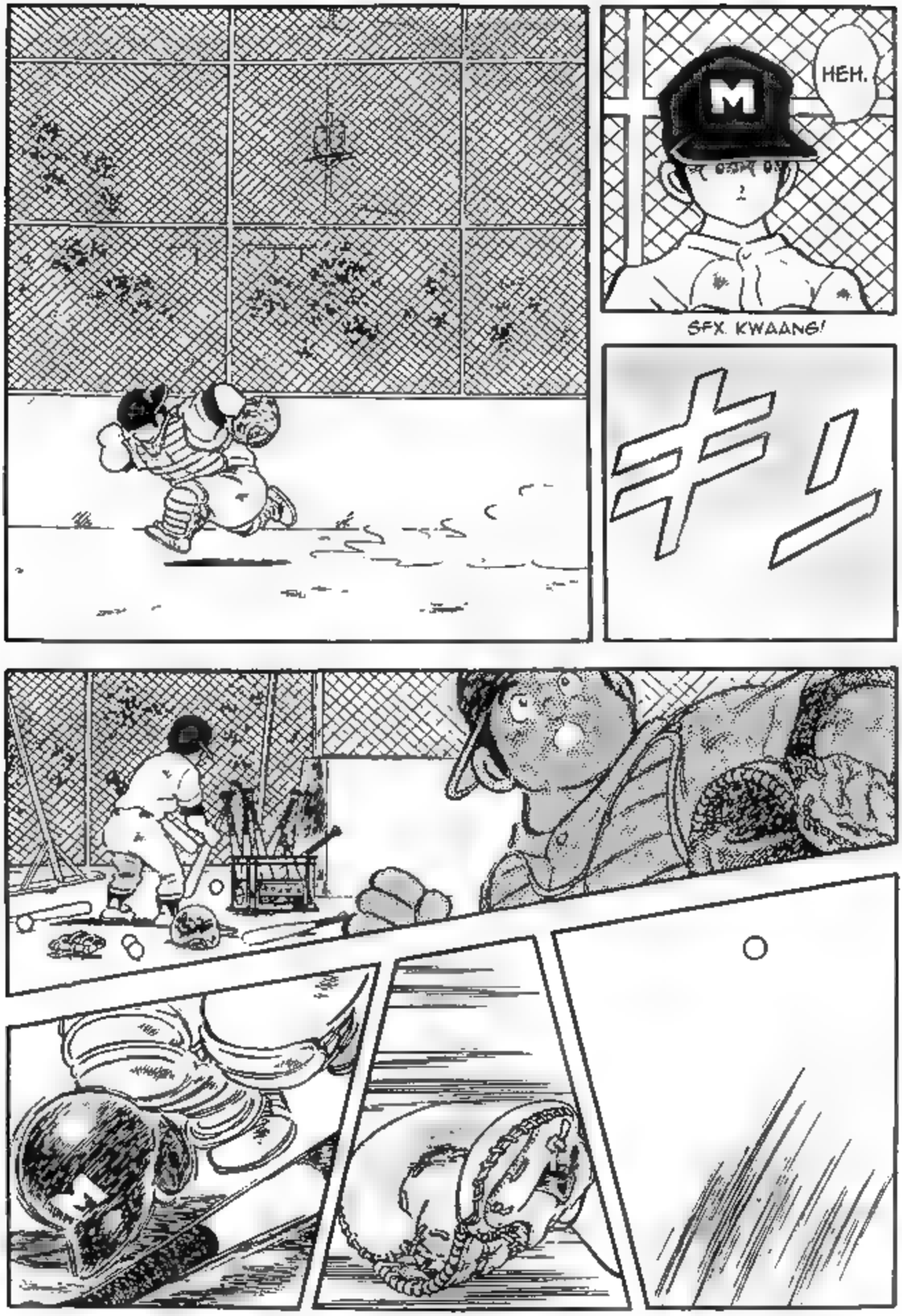

FIGHT!
BUZZ
HWAA!

STOP MESSING AROUND!
SO...
SORRY.
HWA!
GOOD!
GOT IT.

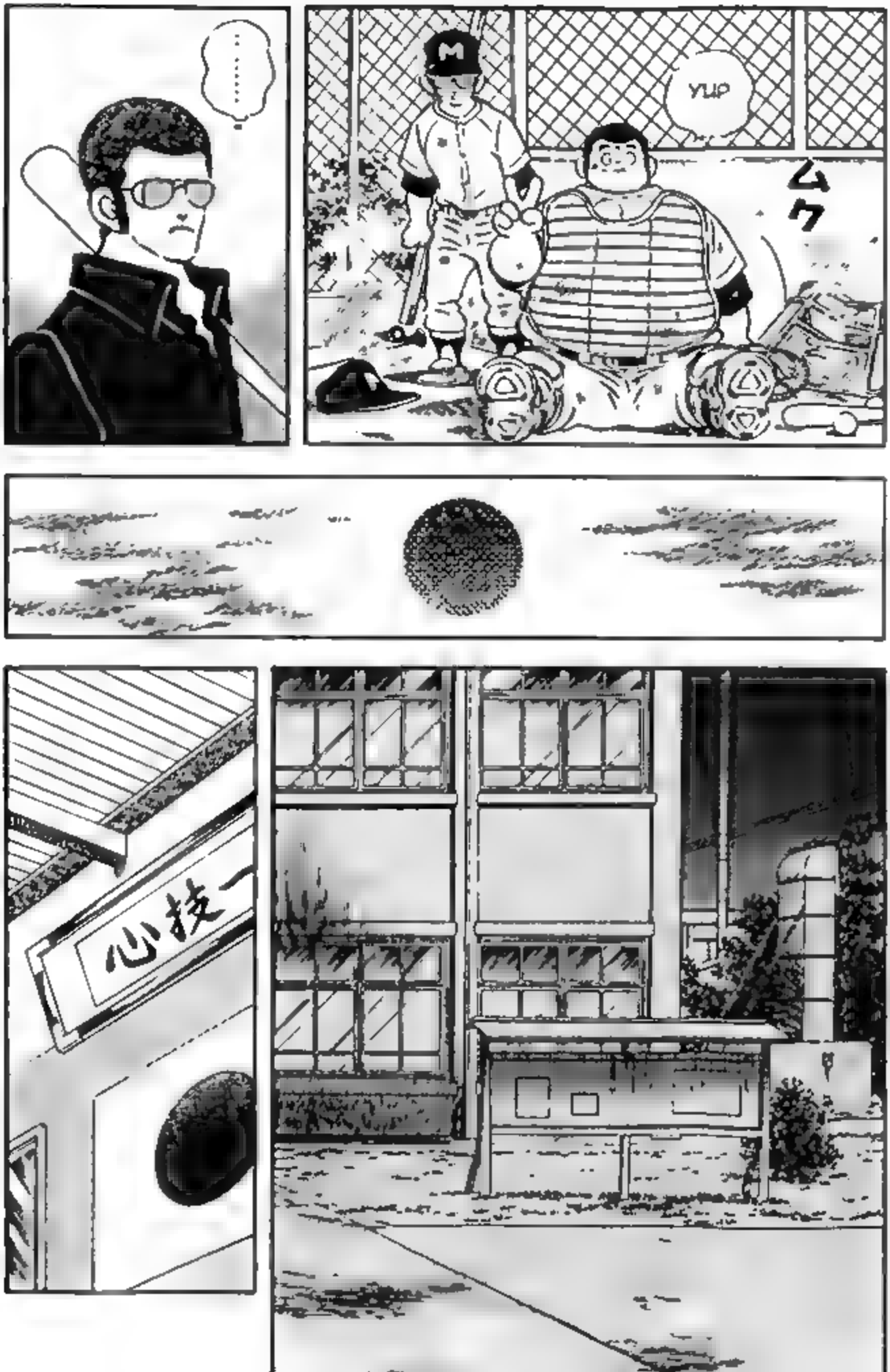

NEXT CATCHER!
READY, KOTAROU?!
YEAH
CATCHER!
HUH?

I HAVE TO...
TO HIT A POP FLY TO THE CATCHER,
HEY
O
MOVE AS DE.


UGH
.....
SFX CHAAK

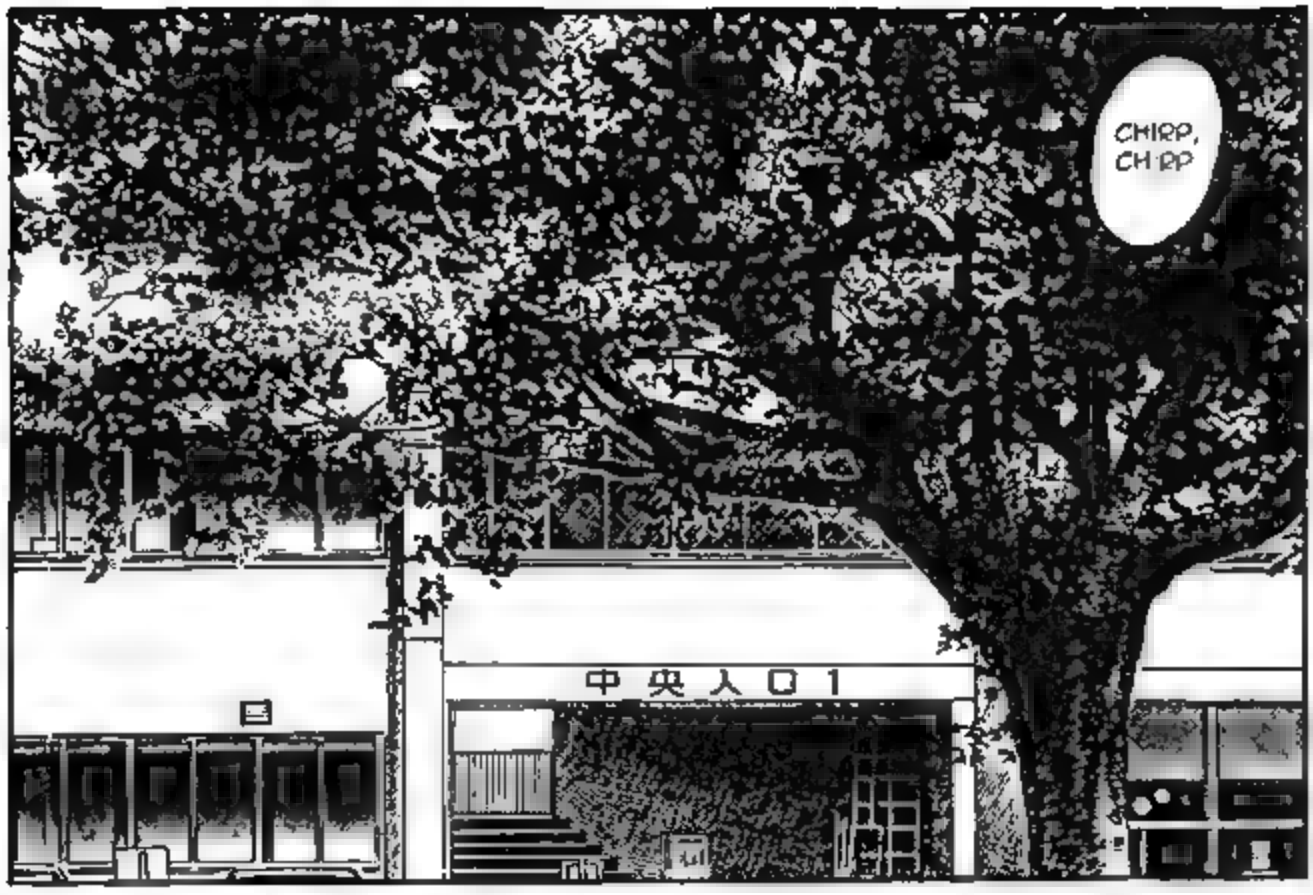

HEH.
SFX. KWAANG!

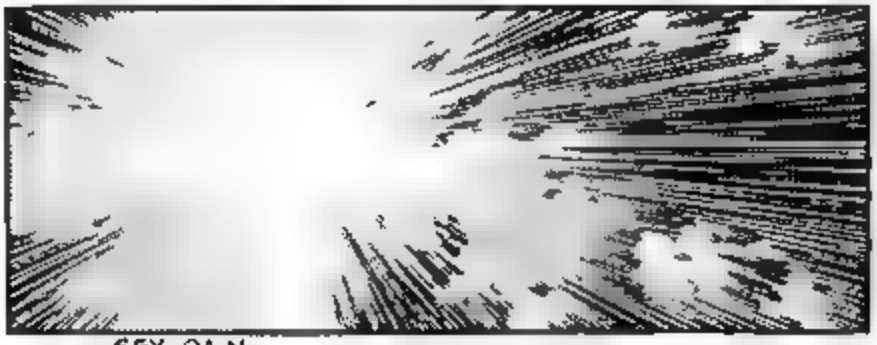
NO NEED TO WORRY
IN TERMS OF STURD - NESS HE'S F RST RATE
ゴロ…
ARE..
ARE YOU OKAY?


……
YUP
ムク
心技一

SFX CREAK
WHAT'S WRONG?
YOU DIDN'T TAKE A BATH W TH EVERYONE ELSE?
EH
I NEVER LIKED TO TAKE BATHS
WELL,
HEHE
EXCuSE ME, I HAVE TO USE THE RESTROOM

OW!
HMMPH.
BY TO-MORROW..
I THINK I'LL BE FINE.
BUZZ





SFX PAIN

ANOTHER GREAT CHAPTER OF TOUCH IS DONE. NOW I'M NOT K DDING WHEN I SAY THIS, BUT WE CAN FIN SH TOUCH BY THIS SUMMER IF YOU PEOPLE MOTIVATE US (NSERT SMILEY FACE HERE). SO, STOP BY THE CHANNEL, TALK IN THE FORUMS, WE L.KE ACTIVITY. YEAH, I KNOW, TH S IS JUST ANOTHER PATHET C ATTEMPT, BUT COME ON, WE'RE TRYING HERE ;P. ANYWAY, ENJOY THE TOUCH SCANLATIONS AND I HOPE EVERYONE HAS A GREAT SUMMER.

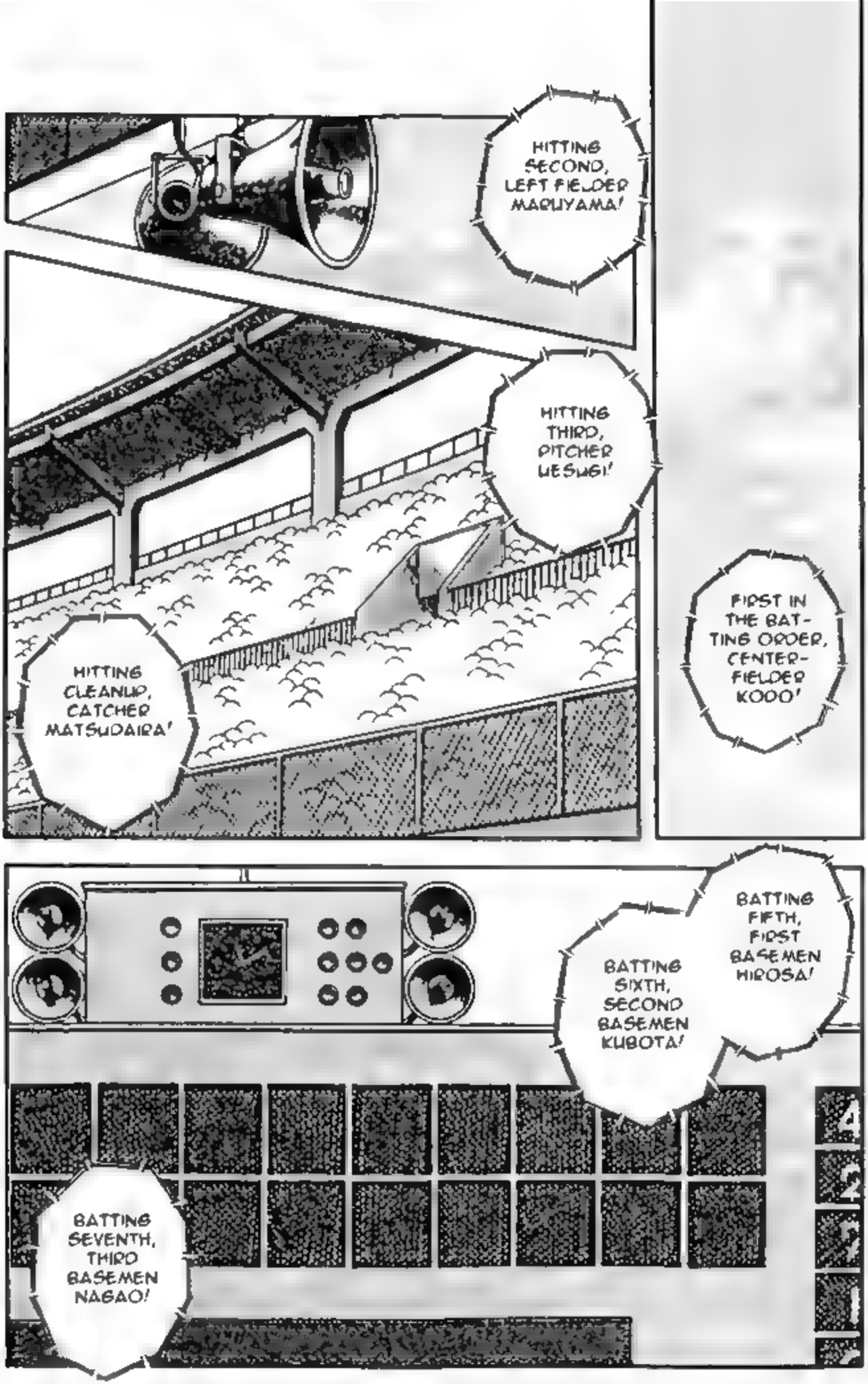
-BSX AND THE REST OF THE LAZY A-M STAFF.

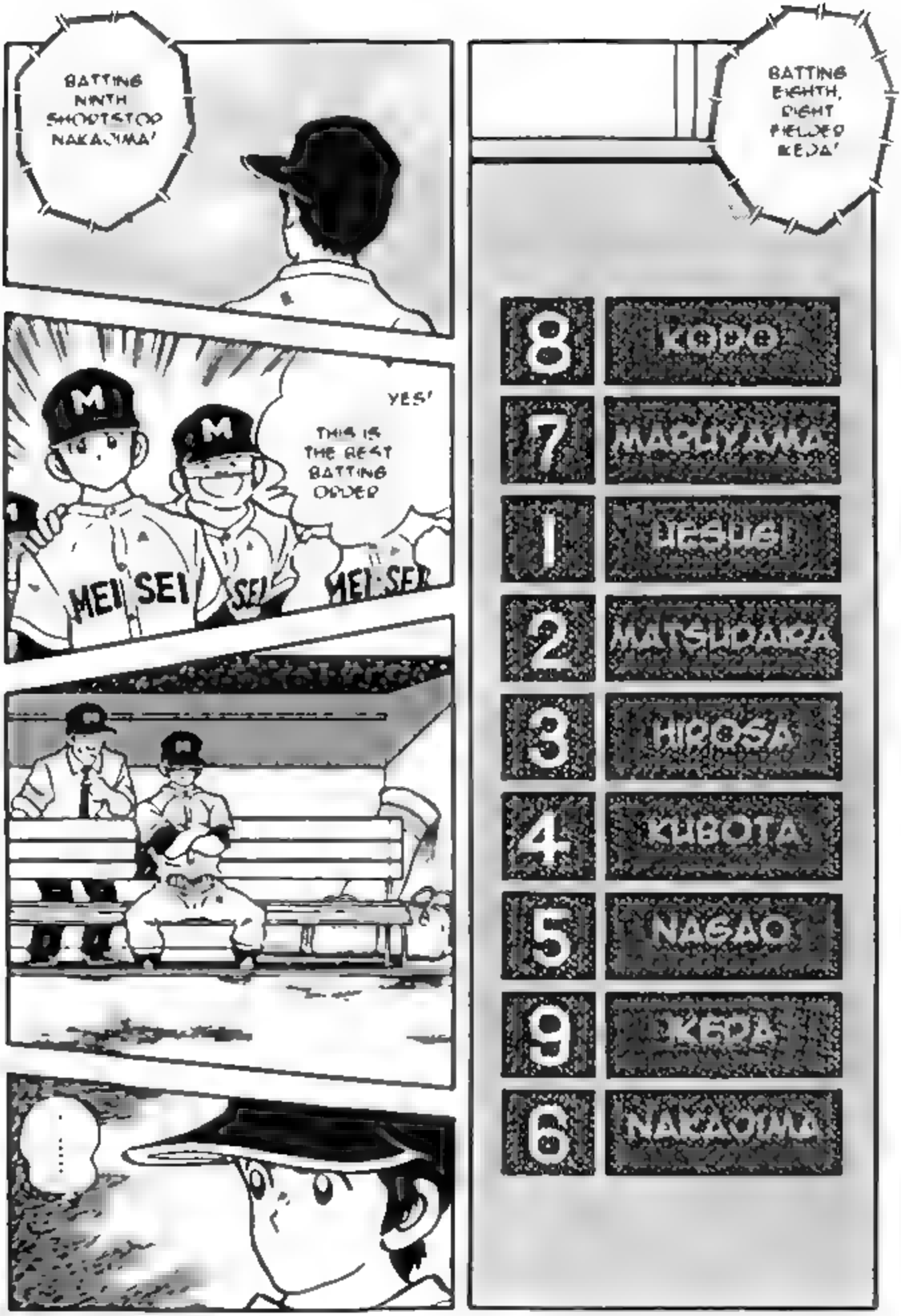
#Adachi-Manga
@irc.irchighway.net

# TOUCH 177

## If We're Going To Break Down, We're Going To Break Down Together

Translated by bsx
Edited by bsx
QC by KingFish and baloonman

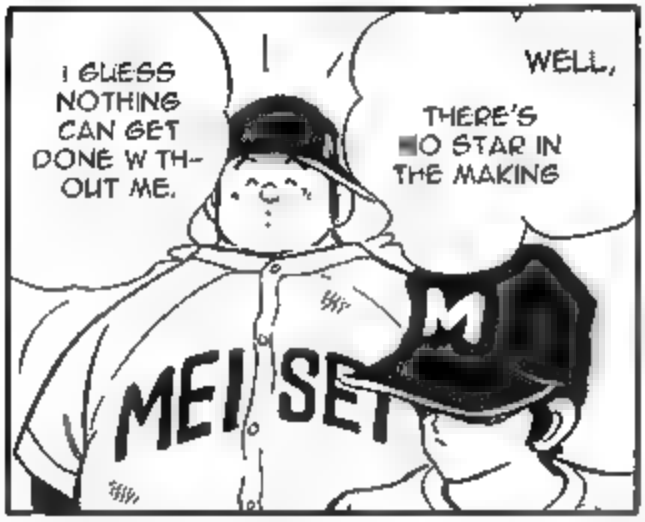

HITTING SECOND, LEFT FIELDER MARUYAMA!
HITTING THIRD, PITCHER UESUGI!
HITTING CLEANUP, CATCHER MATSUDAIRA!
FIRST IN THE BATTING ORDER, CENTERFIELDER KOOO!
BATTING FIFTH, FIRST BASEMEN HIROSA!
BATTING SIXTH, SECOND BASEMEN KUBOTA!
BATTING SEVENTH, THIRD BASEMEN NAGAO!
4
2
1


BATTING NINTH SHORTSTOP NAKAJIMA!
YES!
THIS IS THE BEST BATTING ORDER
MEI SEI
SEI
MEI SEI
BATTING EIGHTH, RIGHT FIELDER KEDA!
8 KODO
7 MARUYAMA
1 UESUGI
2 MATSUDAIRA
3 HIROSA
4 KUBOTA
5 NAGAO
9 KEDA
6 NAKAJIMA
.....

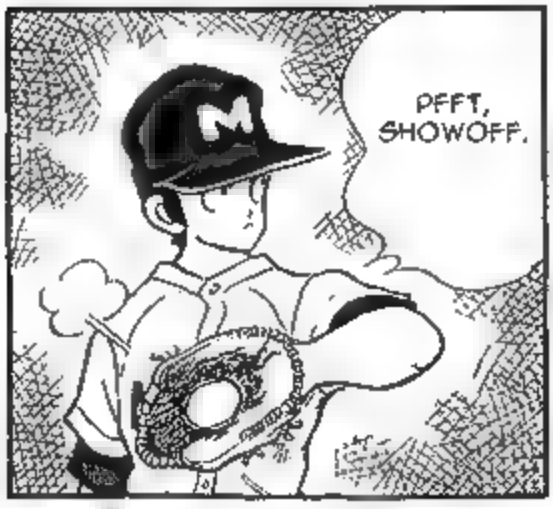
ONE SECOND.
AH,
GOOD!
LET'S WARM UP, KOTAROU!
HUH?
OOHASH, GO CATCH H S PITCHES
UGH!
AHH!

OW, OW.

COME ON.
MEI SEI

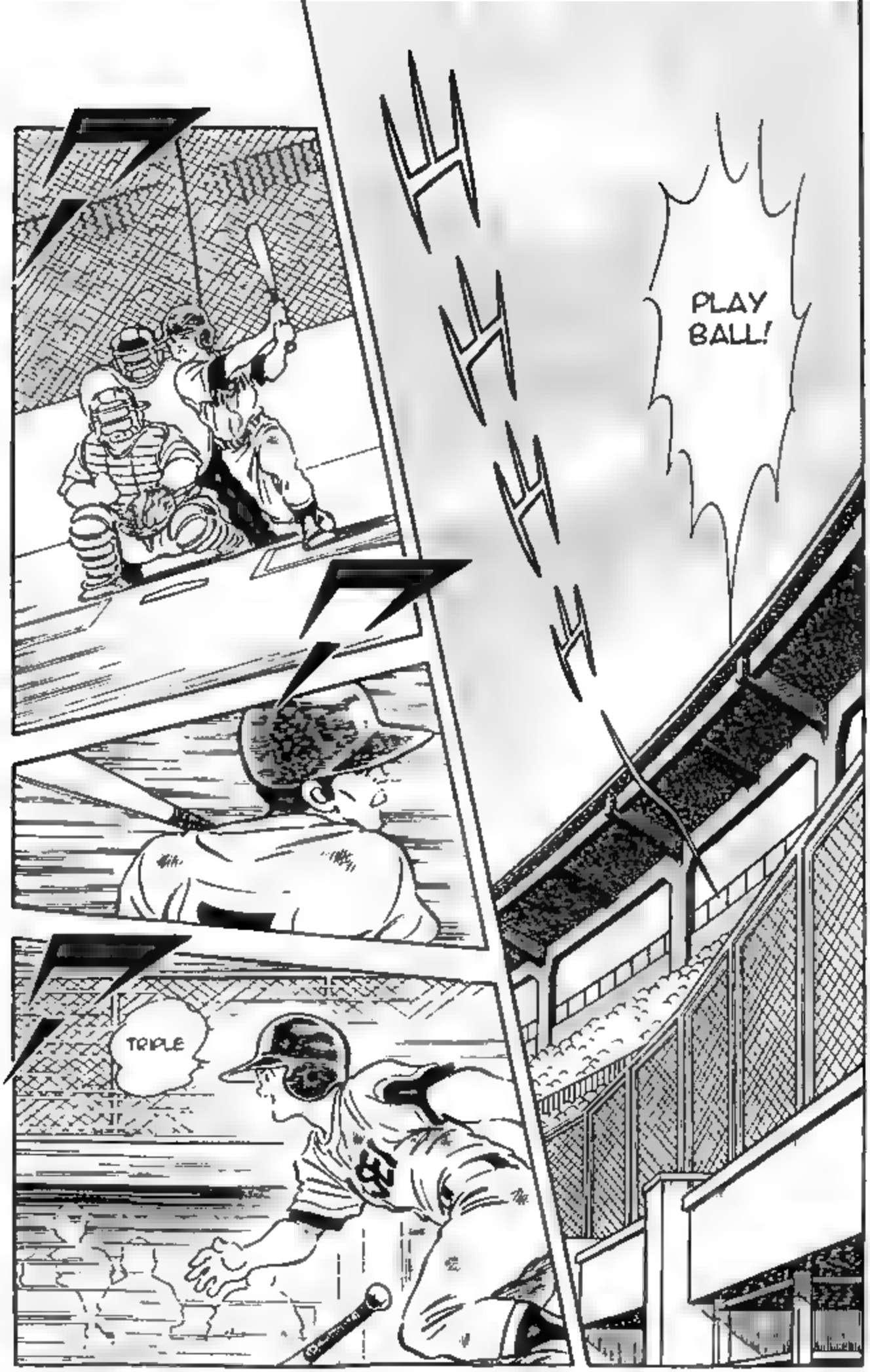

I GUESS NOTHING CAN GET DONE W TH-OUT ME.
WELL, THERE'S NO STAR IN THE MAKING
MEI SEI

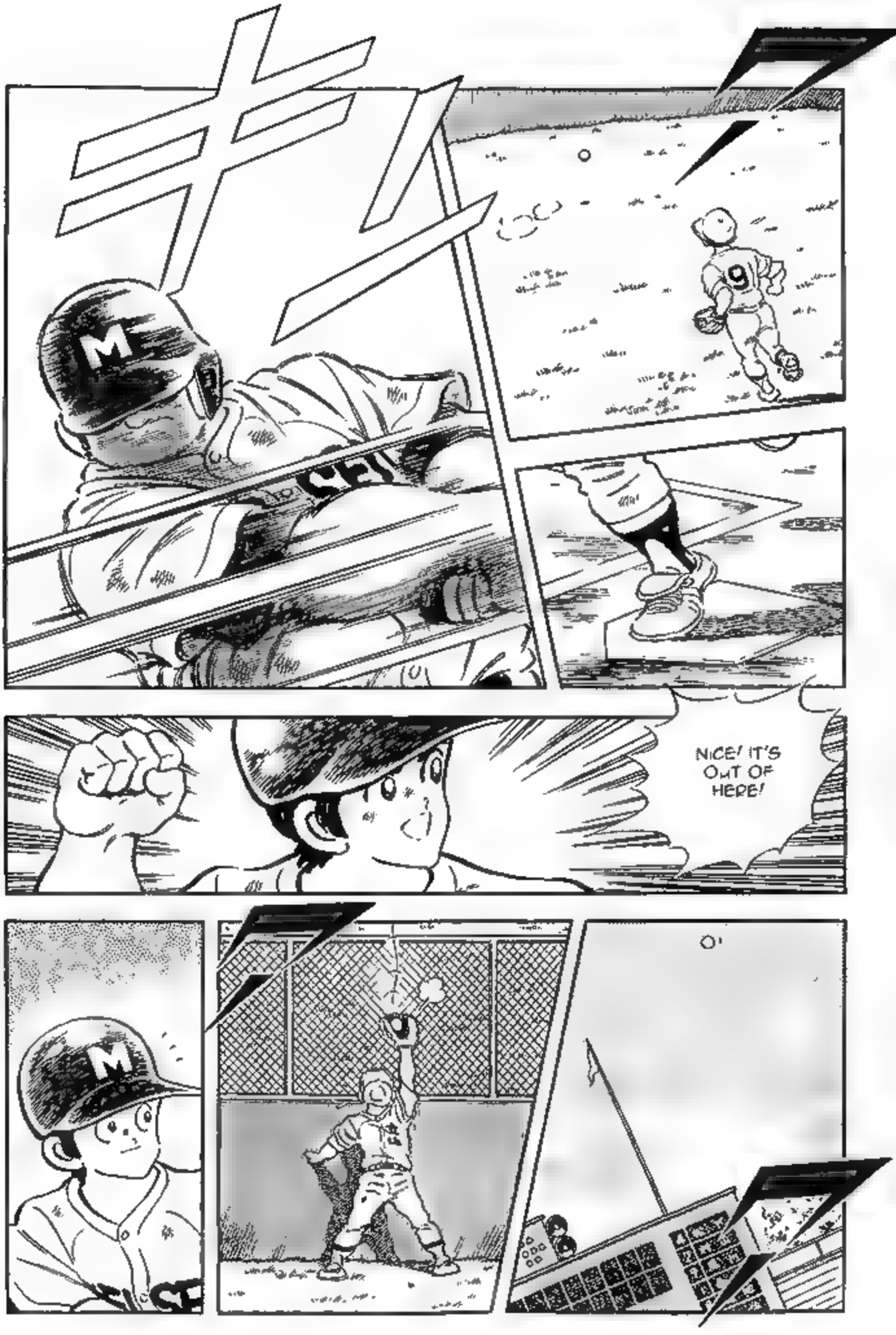
DON'T FORGET THAT.
THE REASON YOU CAN BE THE TEAM ACE HAS A LARGE PART TO DO W.TH ME
GOT IT, HESUGI?


PFFT, SHOWOFF.

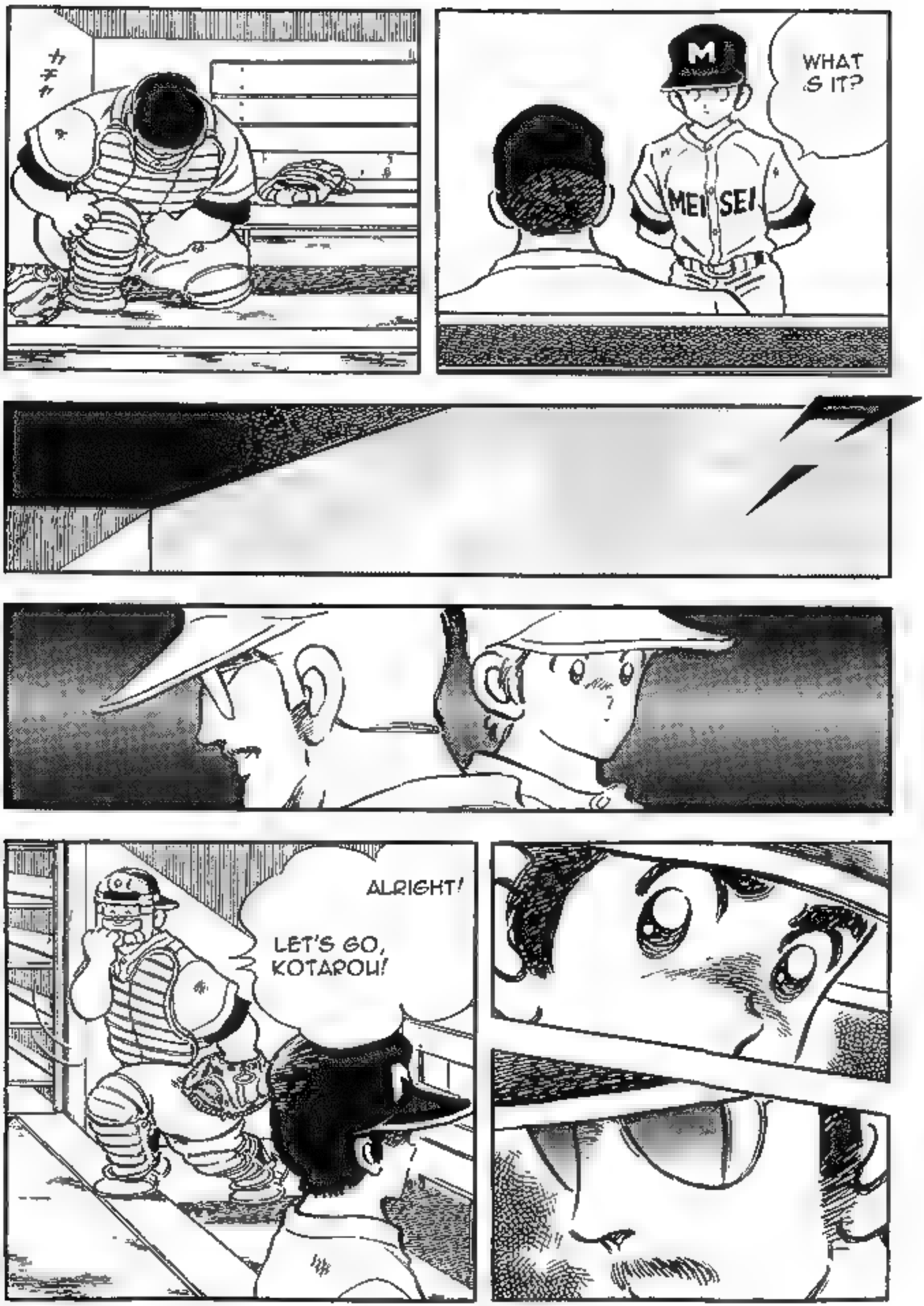
NOW, THROW!
MEI SEI

NICE BALL!
UGGH!

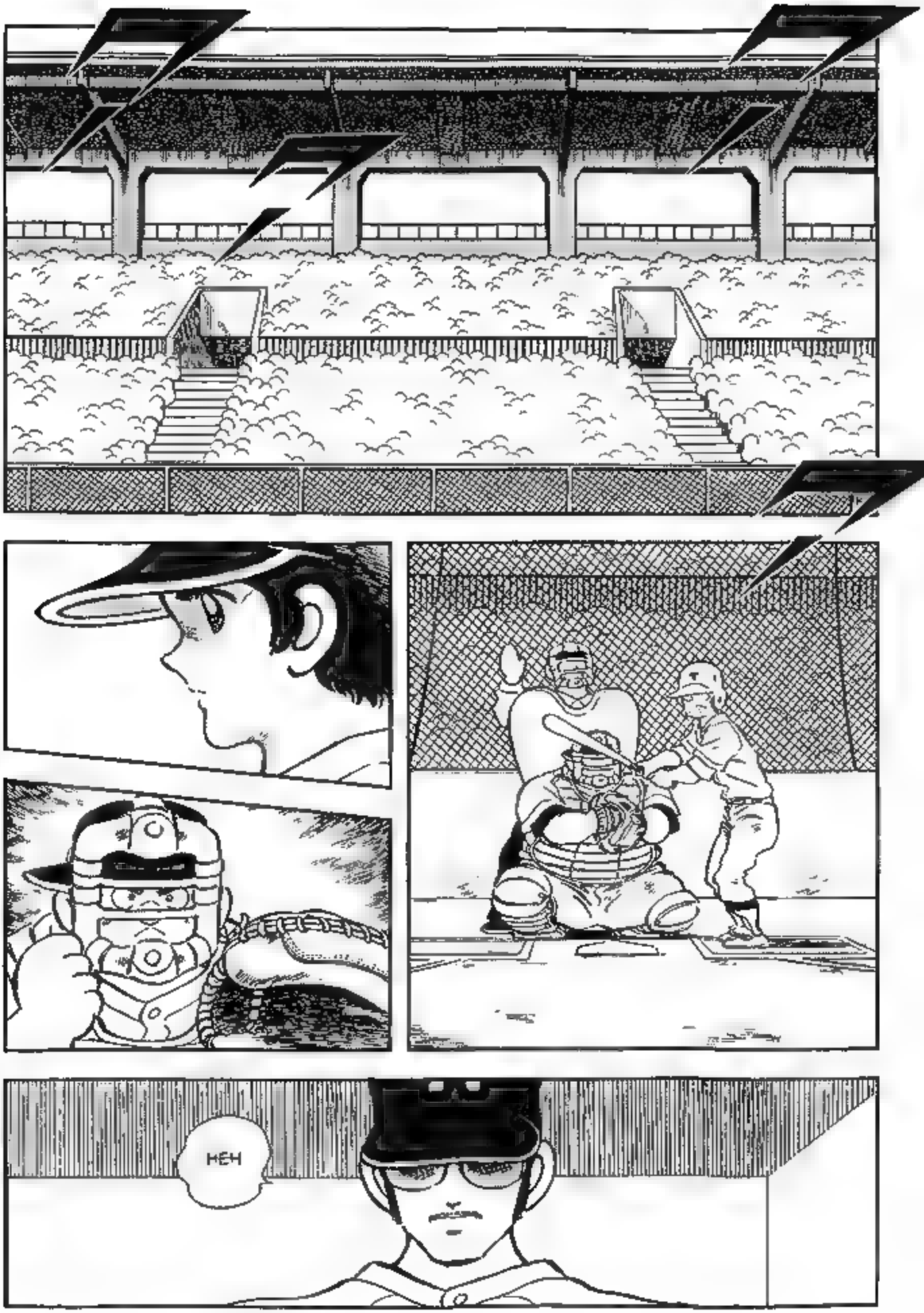

PLAY BALL!
TRIPLE

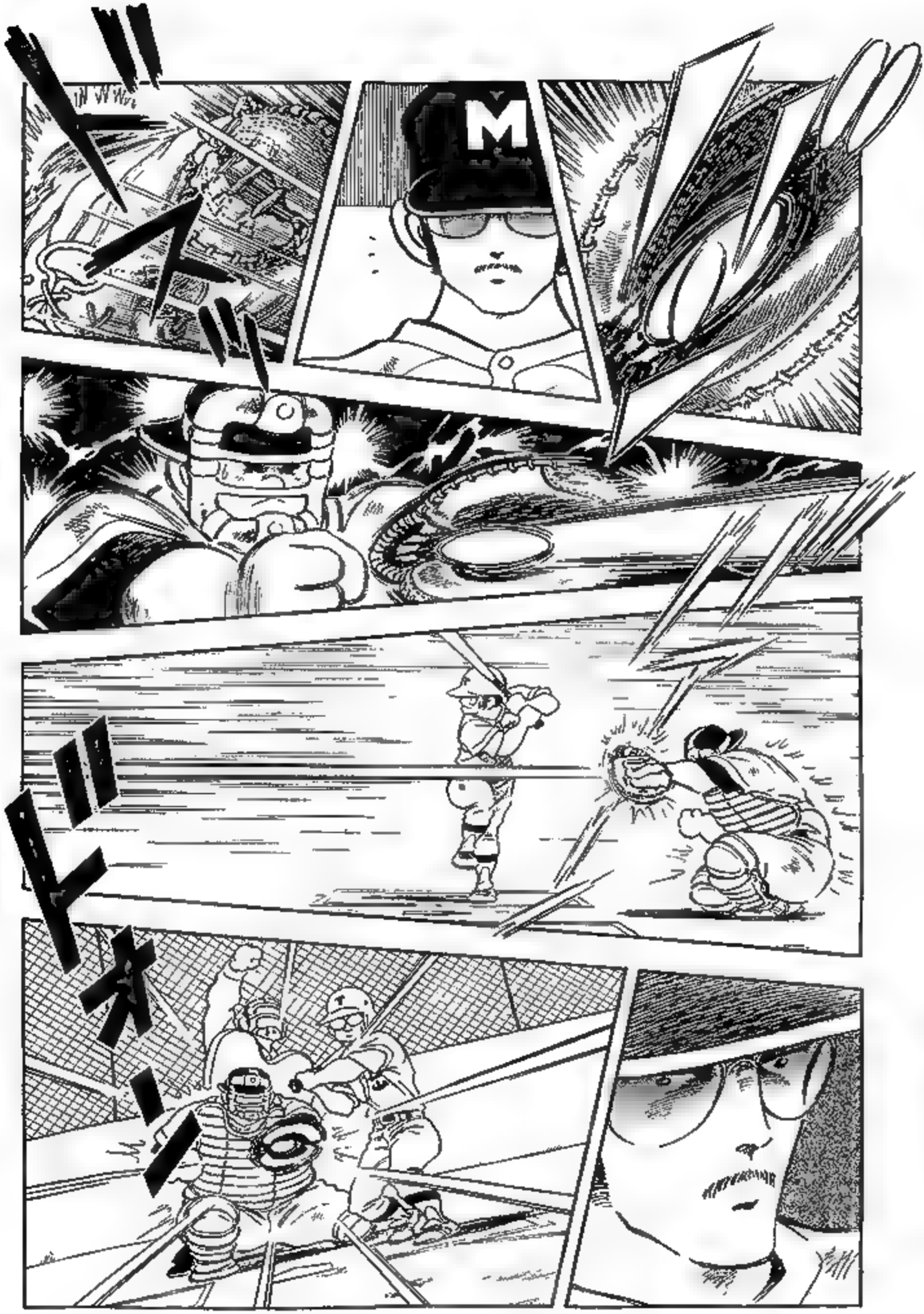

M
9
NICE! IT'S OUT OF HERE!
M

SEI
4
YAMA
GOOD!
JESUS
OKAY.
LET'S GO, KOTAROU!

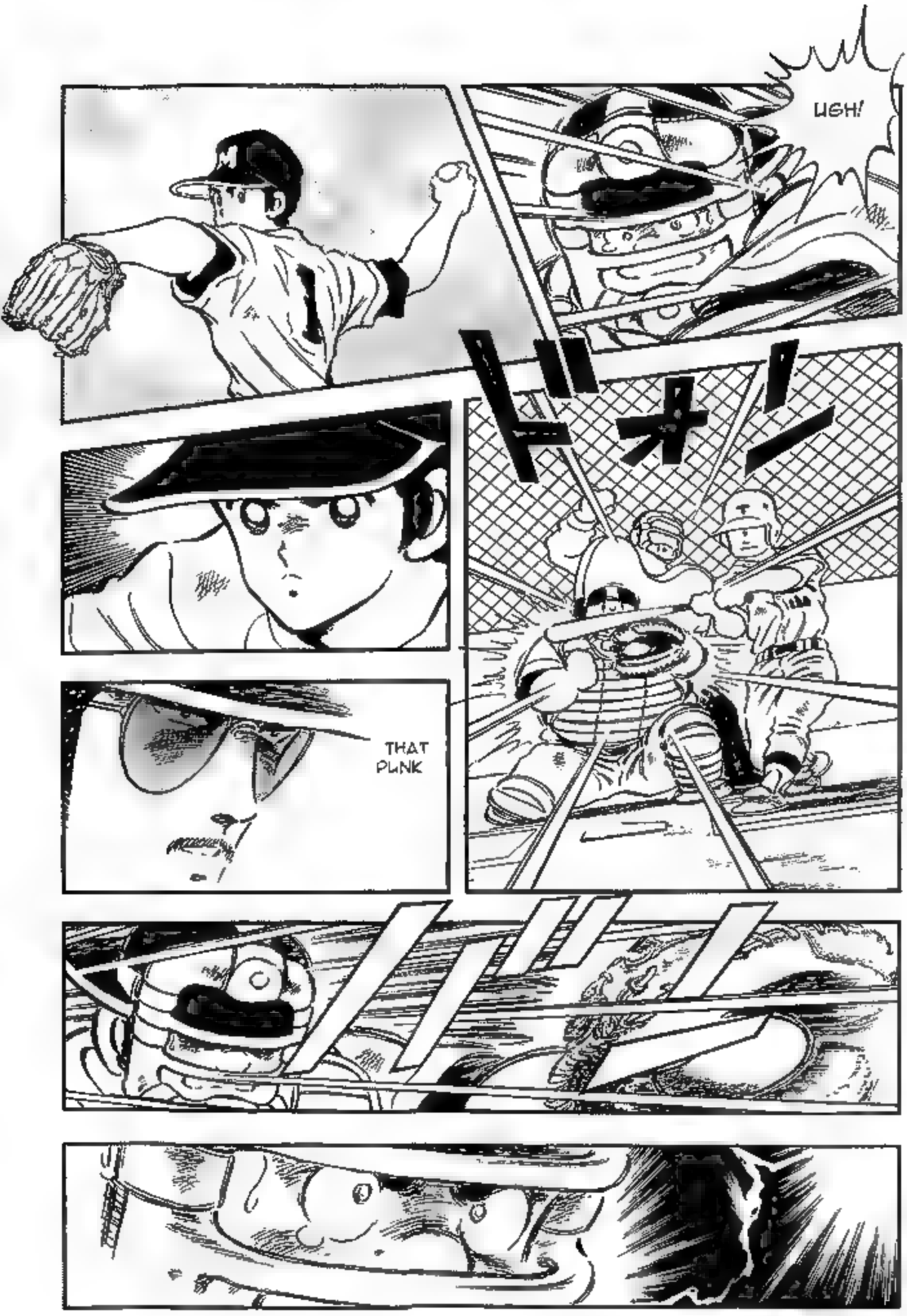

カチカ
M
WHAT IS IT?
MEI SEI
ALRIGHT!
LET'S GO, KOTAROU!

TAP
FIND OUT FOR YOURSELF
.....
MEI SEI
1
..OKAY
HE'S REALLY FAST
WE HAVE TO BE WARY OF LEADOFF BATTER MATSUSHITA.

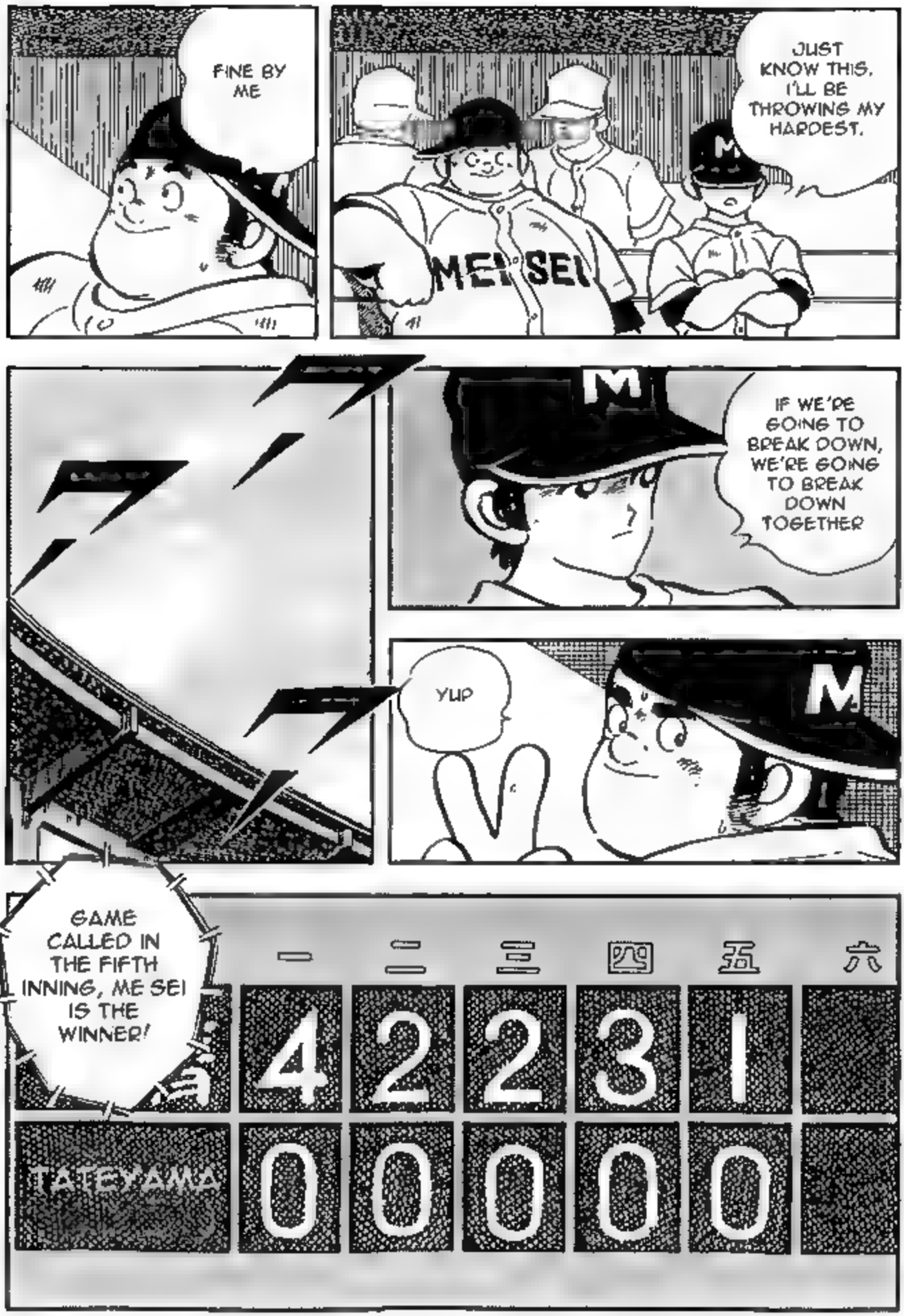

HEH


M
トォ!

青山 4 2 0
がんば 青山


UGH!
トーオー
THAT PUNK

IF YOU'RE H DING IT,
THEN IT'S OKAY FOR ME TO ACT LIKE I DON'T KNOW ANYTHING, RIGHT?
IF YOU HAVE TO LEAVE, THEN 'LL BE N A LOT OF TROUBLE, TOO
WHAT ARE YOU TALK NG ABOUT?


FINE BY ME
JUST KNOW THIS. I'LL BE THROWING MY HARDEST.
MEI SEI
IF WE'RE GOING TO BREAK DOWN, WE'RE GOING TO BREAK DOWN TOGETHER
YUP
GAME CALLED IN THE FIFTH INNING, ME SEI IS THE WINNER!
一 二 三 四 五 六
4 2 2 3 1
TATEYAMA
0 0 0 0 0

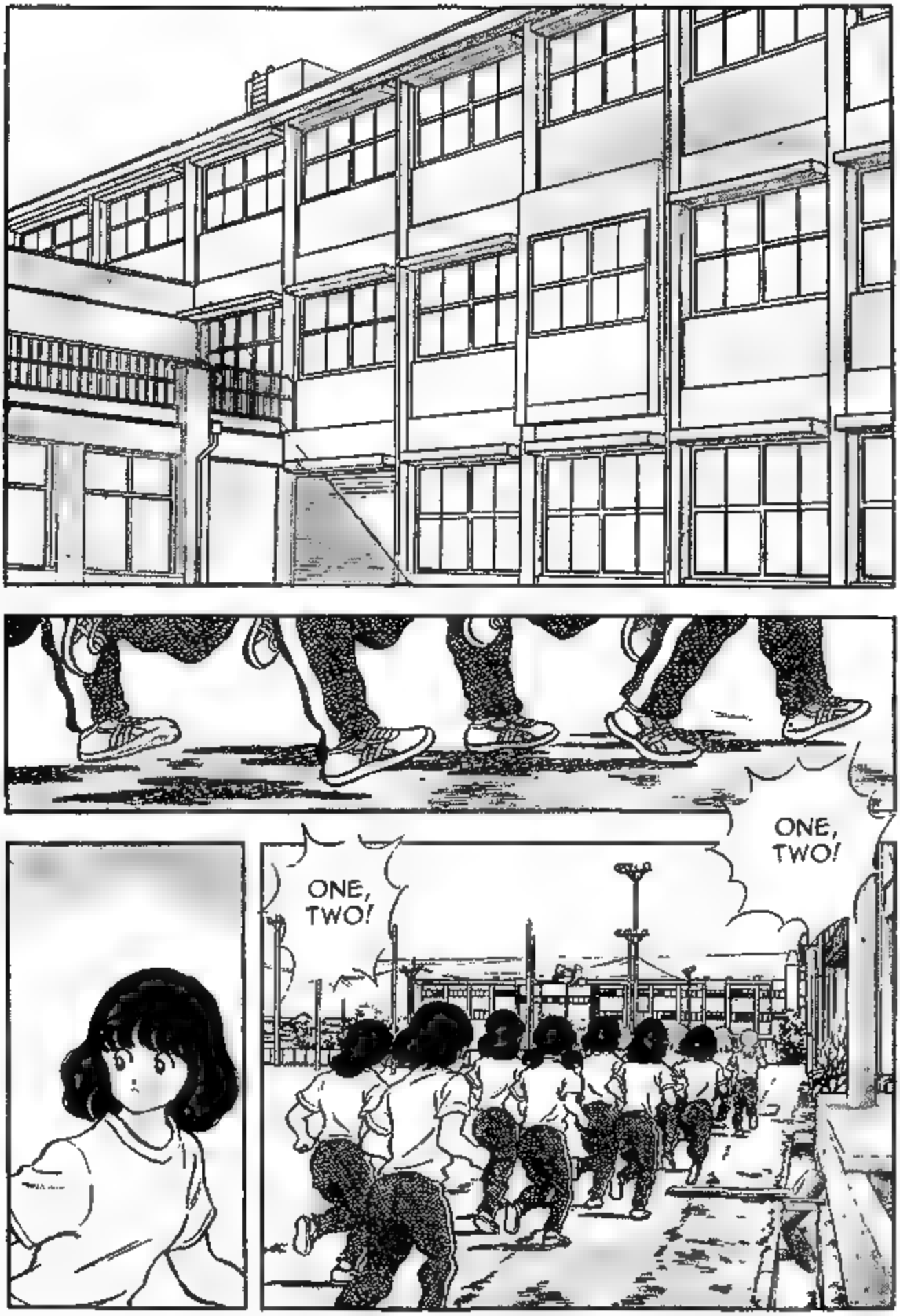
VOLUME IS NEARING ITS CONCLUSION AND WHAT A GREAT CHAPTER THIS WAS. ENJOY IT.
-BSX AND THE LAZY ADACHI-MANGA STAFF

#Adachi-Manga
@irc.irchighway.net

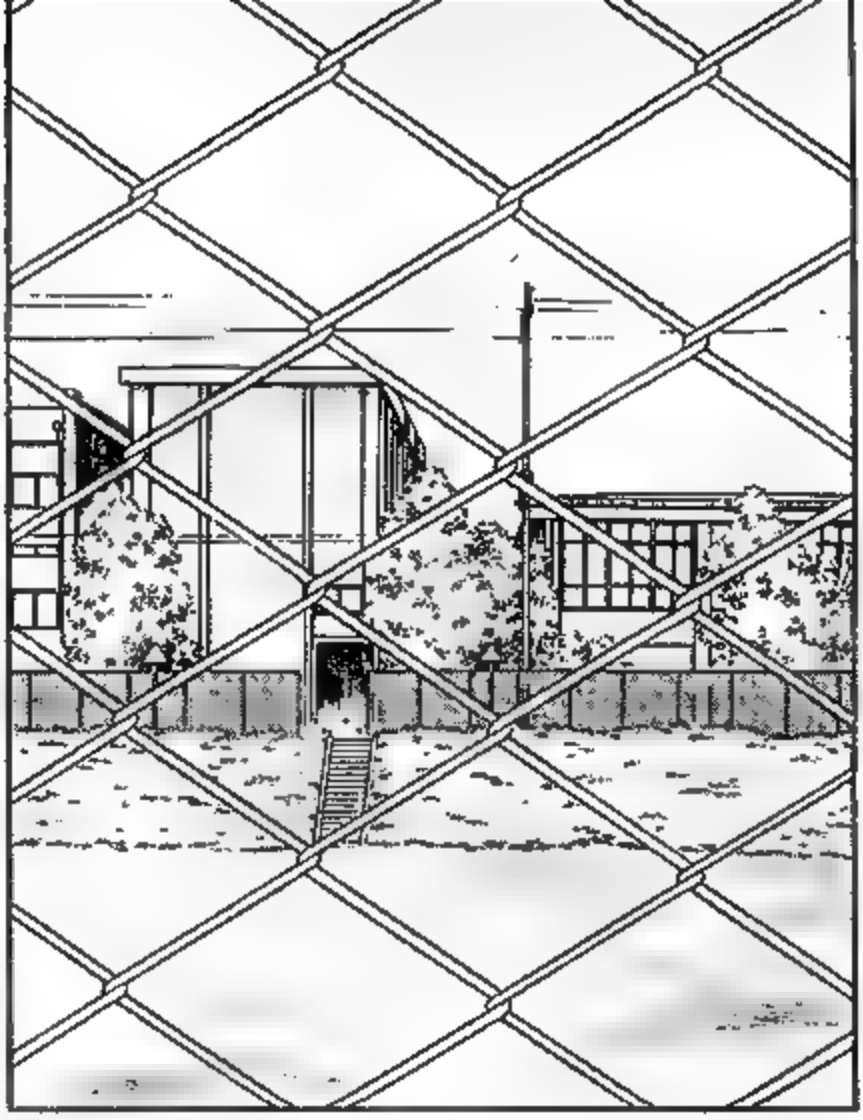
# TOUCH 178

# Nice

Translated by bsx
Edited by bsx
QC by KingFish and baloonman


ONE, TWO!
ONE, TWO!

HUH?



IF YOU'RE WONDERING ABOUT THE BASEBALL CLUB,
THEY TOOK A QUICK BREAK AND EVERYONE WENT HOME.

WHEN ARE YOU GOING TO STOP ACTING LIKE YOU'RE THEIR MANAGER?

WHAT?
I DIDN'T HEAR ANYTHING ABOUT THIS.
GEEZ.

HMMPH

UESUGI
上杉

DID MY PARENT'S GO SOMEWHERE?
OH MY, IF IT ISN'T TATSUYA.
HOT SPRINGS
THIS MORNING THEY WENT TO THE..
FOR 2 NIGHTS, 3 DAYS, COUPLES ONLY
YEAH, MAKING ME JEALOUS.
HOT SPRINGS?
.....
HERE.
AH, OF COURSE, THE KEY

MOM, FOOD!
I'M HUNGRY!
HMMPH.
WANT SOME TAIYAKI?

UGH
WH... WHAT ARE YOU DOING?
WHAT ARE YOU DOING HERE?!
WANT SOME TAIYAKI?
SO THEN, WHY ARE YOU HERE?!
I DIDN'T KNOW WHAT TO DO..
I COULDN'T EVEN GET INTO THE HOUSE BECAUSE I DIDN'T HAVE A KEY
NO ONE WAS HOME WHEN I GOT BACK.
SOB
SOB
SOB

WHERE'S YOUR MOTHER?
MY PARENTS WENT ON VACATION TO THE HOT SPRINGS.
HE NEVER GAVE US ANY PRIOR WARNING.
THIS IS ALL THAT COACH'S FAULT.
OH, I'LL GO MAKE SOME TEA
WHAT?
N CE!
WHEN ARE YOUR PARENTS COMING HOME?
2 NIGHTS, 3 DAYS
...
おいし!

OW, HOT!
WHAT?
NICE!
OW, SOB.
WHAT ARE YOU DOING?
YOU IDIOT!
LET ME SEE YOUR HAND

LET GO OF ME
BLEH, LIARS CAN'T GET MARRIED EITHER.
THIS IS GOING TO LEAVE A SCAR! I WON'T BE ABLE TO GET MARRIED!
OUCH, THIS IS A BURN!

I ALREADY TOLD YOU, I DON'T HAVE A KEY.
GO HOME BEFORE IT GETS DARK.
OKAY, OKAY.
GO CALL THEM!
YOUR SITUATION ISN'T LIKE MINE. YOUR PARENTS AREN'T AT A HOT SPRING!
THAT WAS FAST
DID YOU REALLY CALL THEM?
YES, THE PHONE WAS WORKING
JUST AS I THOUGHT, THEY AREN'T HOME YET.
ゴー

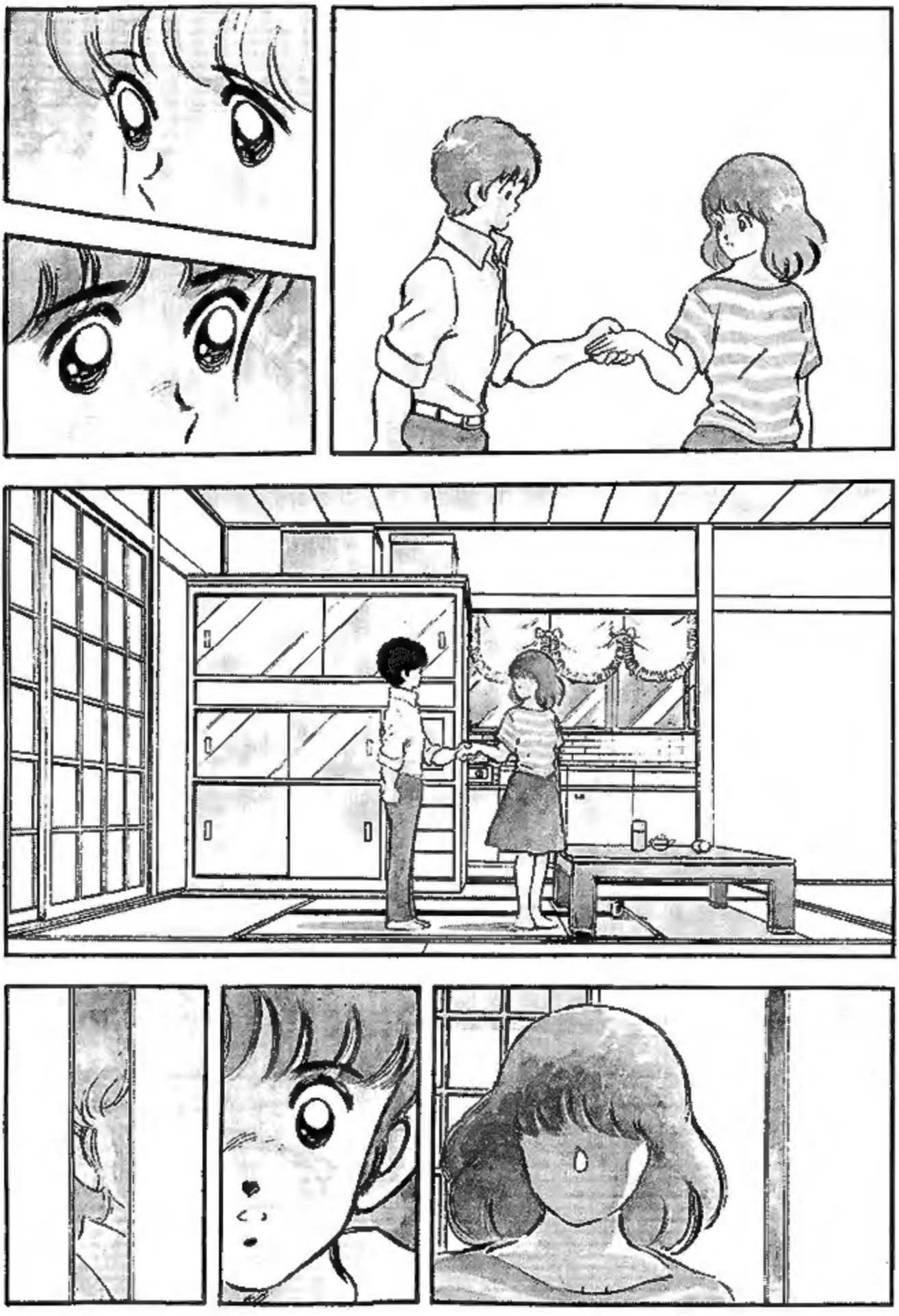
I DON'T TELL LIES
JUST LOOK AT MY EYES
TACCHAN, ARE YOU HERE?!
JUST WHAT ARE YOU THINKING?!

I HEARD YOU WERE TAKING A BREAK.
YEAH, I'M HERE.
WHY AM I HIDING HER?
WHY AM I SUCH AN IDIOT?
YO.
NOW, IF I GET CAUGHT, I WON'T HAVE AN EXPLANA-T.ON.
WELL, IT WAS DECIDED SO QUICKLY.
OUR COACH IS IMPULSIVE, SO .. NOTHING I COULD DO ABOUT IT.
HMM?
WELL, SOME THINGS CAME UP...
WHY DIDN'T YOU TELL ME?

I'LL BE MORE COM-FORTABLE THIS WAY.
WHAT ARE YOU GOING TO DO?
YOUR PARENTS WON'T BE HOME.
I'LL EAT AT YOUR DAD'S PLACE.
WHAT ABOUT FOOD?
IT'S NOT LIKE YOU'RE EATING PROPERLY IN THE CAMP EITHER.
BECAUSE OF THAT MANAGER
NO!
YOU WON'T BE ABLE TO SUR-VIVE UNTIL THE NEXT GAME ON CURRY AND SPAGHETTI.
ドン

AH, THANK YOU.
I'LL MAKE PROPER FOOD FOR YOU THEN.
IT'S A MOS-QUITO.
AH, WELL, I'M OKAY RIGHT NOW.
I JUST ATE SOME TAIYAKI.
HUH?
WHEN DO YOU WANT TO EAT?

YEAH.
RIGHT?
OH, SHOOT.
カラン
HE'LL BE FINE.
WELL, IF IT'S KOTAROU THERE'S NO NEED TO WORRY.
I'M FINE.
DID YOU BURN YOUR-SELF?!
IT'S HOT.
OUCH.



OK, I'LL BE BACK AFTER SHOPPING FOR GROCERIES.
AH, I THINK I'M HUNGRY NOW.
SNORE..
YES!
.....
IF YOU WERE GOING TO SLEEP, YOU SHOULD HAVE TOLD ME EARLIER.
YOU IDIOT.
KUU.